111E JAARGANG — NO.: 126 ZATERDAG 4 JUNI 1994

AMIGOE

Prèkè

Orde van Advocaten neemt Aanstoot

Strijd in Bosnië gaat gewoon door

Moslims nemen niet deel aan vredesconferentie

GENÈVE — De gesprekken over een staakt-het-vuren tussen de strijdende partijen in Bosnië zijn ook gisteren niet doorgegaan. Evenals de dag ervoor bleven de moslims weg uit de Zwitserse stad Genève waar de gesprekken onder leiding van de VN plaatsvinden. De Bosnische regering protesteerde hiermee tegen de aanwezigheid van circa honderd gewapende Servische 'politiemannen' in de gedemilitariseerde zone rond de moslim-enclave Gorazde.

De Servische leiding had gisteren vijftig van de aanvankelijk aanwezige 150 man teruggehaald uit de zone, maar volgens de moslims niet genoeg. Laat in de avond meldden VN-waarnemers ter plaatse, dat alle Servische troepen zich hadden teruggetrokken uit de gewraakte drie-kilometerzone. "Er bevindt zich geen geüniformeerde Serviër meer in het gebied."

Een woordvoerder van VN-afgezant Yashushi Akashi zei in Genève, dat er nog 25 Serviërs waren achtergebleven, maar dat het 'schijnbaar om burgers ging'.

De moslims maakten van de door de VN verboden Servische aanwezigheid een prestigezaak en weigeren aan de gesprekken in Genève mee te doen. Of ze bereid zijn tot een staakt-het-vuren nu de Serviërs klaarblijkelijk aan hun eis hebben voldaan, was vanmorgen nog niet duidelijk.

Wel wordt er een moslimdelegatie in Genève verwacht om vandaag deel te nemen aan de onderhandelingen over een politieke oplossing voor Bosnië, die dit weekeinde van start moeten gaan. Tegen die tijd zou de Servische terugtrekking rond Gorazde compleet moeten zijn, zodat ook over een staakt-het-vuren gepraat kan worden. De leiders van de bemiddelende landen in Genève hebben alle partijen in Bosnië in een gezamelijke brief opgeroepen een einde te maken aan de gevechten.

Niettemin gingen de gevechten tussen moslims en Serviërs ook gisteren gewoon door, met name in het noorden waar het moslimregeringsleger de afgelopen week in de aanval ging. In het zuiden werd de stad Mostar door Servische artillerie beschoten. Het was het eerste bombardement op de stad sinds maanden.

Nederlandse militairen van de VN-eenheid *Dutchbat* hebben vanochtend in de moslimenclave Srebrenica in het voormalige Joegoslavië geschoten op drie indringers, die kennelijk probeerden legermateriaal te stelen. Twee van de drie mannen (hoogstwaarschijnlijk lokale moslims) zijn geraakt en aangehouden. De derde is ontkomen.

Een observatiepost signaleerde de indringers kort na middernacht, toen die over de omheining klommen. De post waarschuwde een patrouille, die bij de constructieloods waarin het materiaal ligt opgeslagen probeerde de drie aan te houden. Toen de indringers aan waarschuwingsschoten geen gehoor gaven, werd gericht geschoten.

In de constructieloods liggen vooral gevechtskleding en gereedschappen opgeslagen. Volgens Nederlandse militairen in de enclave worden militaire spullen, zoals camouflagepakken, met enige regelmaat uit het kamp ontvreemd.

Eén van de gewonden kreeg een kogel in het bovenbeen en is in het kamphospitaal geopereerd. De andere gewonde had slechts een schampschot in de zij.

Doodstraffen in Bush-proces

KOEWEIT — Een Koeweitse rechtbank heeft zaterdag de doodstraf opgelegd aan zes terroristen, die van plan waren de Amerikaanse ex-president Bush te vermoorden.

De veroordeelden, vijf Irakezen en een inwoner van Koeweit, wilden George Bush doden tijdens zijn bezoek aan het emiraat in april vorig jaar. Vijf andere Irakezen en twee Koeweiters kregen gevangenisstraffen, één Koeweiter is vrijgesproken.

Lancering Ariane-raket afgebroken

KOUROU — De lancering van een Westeuropese Ariane-raket vanaf het ruimtevaartcentrum Kourou in Frans-Guyana is zaterdag net voor de start 'een tiental dagen' uitgesteld.

Eén van de beide steunen die tot aan de start aan de raket zijn bevestigd, bleek niet te kunnen wegklappen. De oorzaak van de storing is nog onduidelijk.

De 64e start had de eerste moeten worden na een onderbreking van vier maanden. De 27 succesvolle lanceringen stortte eind januari een raket met twee satellieten aan boord in zee. Een defect aan een brandstofpomp bleek de oorzaak.

Clinton bezoekt begraafplaats



■ *NETTUNO — Bill Clinton zet een Amerikaanse vlag recht tijdens een bezoek aan een Amerikaanse begraafplaats in het Italiaanse dorp Nettuno. Het kerkhof is de laatste rustplaats voor 7.862 Amerikaanse soldaten die tijdens de Tweede Wereldoorlog het leven verloren bij de landing op Sicilië.*

(AFP-satellietfoto)

Bill Clinton bezoekt begraafplaats in Italië

NETTUNO — De Amerikaanse president Clinton heeft gisteren op de Amerikaanse erebegraafplaats in Nettuno, ruim vijftig kilometer ten zuiden van Rome, de geallieerde landingen in Italië herdacht.

De plechtigheid werd bijgewoond door onder meer de Italiaanse premier Silvio Berlusconi en veteranen uit de bloedige strijd in Italië, die met landingen in juli 1943 op Sicilië begon en met de capitulatie van Duitse troepen eind april 1945 eindigde.

De ceremonie had plaats daags voor de vijftigste verjaardag van de bevrijding van Rome. Onder de veteranen bevonden zich leden van de Amerikaanse senaat, onder wie Bob Dole, die in Italië zwaar gewond raakte. Dole is de leider van de Republikeinse oppositie in het Amerikaanse Hogerhuis.

Clinton, die zelf nooit in militaire dienst is geweest, is de eerste Amerikaanse president die na de Tweede Wereldoorlog werd geboren (1947). Hij sprak geëmotioneerd tussen de 7862 oorlogsgraven over de opofferingsgezindheid van de jonge soldaten van toen, die 'de wereld redden' van de nationaal-socialistische tyrannie.

Zijn vader William Blythe, die voor Clinton's geboorte overleed, deed dienst als legermonteur in de Italiaanse campagne. Clinton herdacht hem aan de hand van een brief, die hij over de verwoestingen aan zijn later hertrouwde moeder schreef en waarin hij de door de beschietingen ontbladerde bomen beschreef. "Vijftig jaar later kunnen wij het verschil zien wat hun generatie bewerkstelligde. Amerika is sterk, de vrijheid in opmars. Hier in Italië zijn die bomen, net als het land, weer opgebloeid," aldus Clinton.

Donderdag sprak Clinton zijn steun uit aan de nieuwe Italiaanse regering, waarin leden van de neo-fascistische partij zitting hebben. De Italiaanse neo-fascisten hebben hun wortels in het fascisme van Benito Mussolini. Het fascistische regime in het Italië van Mussolini (1924-1945) is in zijn binnenlandse en buitenlandse optreden, bij voorbeeld de Italiaanse moordpartijen in het in 1935 bezette Ethiopië, grotendeels overschaduwd door de oorlogsmisdaden van het Duitse rijk.

Cubaan Rodriguez uitgezet

WILLEMSTAD — De Cubaanse asielzoeker Rafael Rodriguez heeft het kort geding tegen de rechtspersoon de Nederlandse Antillen verloren. Rechter in kort geding mr. Carla Bakhuis-Vinck oordeelde dat hij niet hoeft te vrezen voor zijn leven bij een terugkeer naar Cuba.

Advocate mr. Molly Steward van de Antilliaanse overheid heeft aannemelijk gemaakt dat het advies van de Koninkrijksambassade in Cuba na gedegen onderzoek is geschied en dat de tweede ambassade-secretaris bevoegd was om te tekenen.

Het kort geding, drie keer aangehouden voor het gerechtelijk onderzoek, werd door de 30-jarige Rodriguez aangespannen. Zijn advocaat, mr. Alfredo Martis, pleitte voor onmiddelijk invrijheidstelling van zijn cliënt die gevangen zit op de politiewacht te Barber. Voorts wilde de raadsman dat de Cubaan niet verwijderd wordt naar Cuba, omdat er gevreesd wordt voor zijn leven.

Op de laatste zitting verzuimde Rodriguez toegezegde stukken voor te leggen aan de rechter over een aanvraag voor politiek asiel in Ecuador. De Cubaan wordt op zondag of op woensdag uitgezet, omdat op die twee dagen vluchten zijn naar Cuba.

VS polsen landen voor sancties Noord-Korea

NEW YORK — De Verenigde Staten gaan andere leden van de VN-Veiligheidsraad op korte termijn polsen over sancties tegen Noord-Korea. Dat heeft de Amerikaanse VN-ambassadeur Madeleine Albright gezegd na een bijeenkomst waarop de directeur van het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie, Hans Blix, inging op de weigering van Noord-Korea om zijn belangrijkste nucleaire installaties voor inspectie open te stellen.

Albright wees erop dat de VN Noord-Korea heeft gewaarschuwd voor de gevolgen, als het inspecties van het IAEA zou verhinderen. "Het schijnt dat onze waarschuwingen zijn genegeerd en ik moet helaas zeggen, dat Noord-Korea ervoor heeft gekozen de internationale gemeenschap en de Veiligheidsraad tegen te werken", aldus Albright.

De VS overlegden gisteren in Washington met Japan en Zuid-Korea over strafmaatregelen tegen Noord-Korea. De Amerikaanse president Clinton en zijn Zuidkoreaanse ambtgenoot Kim Young Sam kwamen telefonisch overeen zich sterk te maken voor internationale sancties tegen het orthodox-communistische land. Rusland en China, die over het recht van veto in de Veiligheidsraad beschikken, staan echter terughoudend tegenover het afkondigen van sancties. "Sancties zijn een uiterste middel. In principe zijn ze mogelijk, maar pas als alle politieke middelen zijn uitgeput", liet de Russische president Jeltsin weten.

Ook hij sprak over de telefoon met president Clinton. Japan, dat geen lid is van de raad maar wel binnen het bereik van Noordkoreaanse raketten ligt, pleitte gisteren opnieuw voor een tweefasenbeleid: aan de ene kant dreigen met sancties maar eerst opnieuw onderhandelen.

Het voorstel van Noord-Korea opnieuw te gaan onderhandelen, hoonden Clinton en Kim haast openlijk weg: het land heeft zelf de basis voor nieuwe gesprekken weggeslagen door de internationale veiligheidsregels voor het gebruik van atoomenergie te breken, aldus een hoge Amerikaanse medewerker van de VN.

Het dreigement van Noord-Korea uit het internationale orgaan tegen verspreiding van kernwapens te stappen als de gesprekken niet door gaan, betitelde de Amerikaan als intimidatie.

Arafat gaat komende weken niet naar Jericho

WASHINGTON — PLO-leider Yasser Arafat zal de komende weken niet naar het autonome gebied Jericho gaan, zolang de internationale gemeenschap haar beloofte tot financiële steun aan de autoome Palestijnse gebieden nakomt. In een interview met het Amerikaanse televisiestation CBS zei Arafat gisteren dat hij 'niet bereid is zijn volk te bedriegen'. Tot zijn diepe spijt' heeft hij geconstateerd, dat de Israëlische bezetting van Jericho tot de verwoesting van de infrastructuur, de riolering en alle scholen en ziekenhuizen en huizen heeft geleid.

De internationale gemeenschap heeft voor 1994 een bedrag van 613 miljoen dollar toegezegd voor de autonome Palestijnse gebieden Jericho en de Gazastrook. De Europese Unie beloofde 120 miljoen dollar, de Verenigde Staten en Saudi-Arabië elk 100 miljoen, Japan 50 miljoen, de Wereldbank 40 miljoen en Noorwegen 35 miljoen.

Arafat zou binnen twee weken naar Jericho gaan om zich daar aan het hoofd te stellen van het Palestijnse gezag, dat vorige week is gevormd. De PLO-leider erkende dat het vredesproces in het Midden-Oosten in een impasse verkeert. Hij veroordeelde de aanval van Israël op een opleidingskamp van de pro-Iraanse Hezbollah in Libanon, waarbij donderdagochtend 26 doden vielen. De Israelische actie zal volgens Arafat 'de zaken nog ingewikkelder maken, omdat wij (PLO en Israël) naar vrede streven en niet naar militaire escalatie'.

Bij twee incidenten tussen strijders van de fundamentalistische Hezbollah en VN-soldaten in zuid-Libanon zijn gisteren een lid van Hezbollah en een soldaat uit Fiji om het leven gekomen.

Volgens woordvoerder Timor Goksel van de VN-macht in Libanon (Unifil) openden 'onbekende gewapende elementen' in een auto in het dorp Cana, ten oosten van de havenstad Tyrus, het vuur op een controlepost van de VN. Daarbij raakten twee soldaten gewond, van wie er één later in het ziekenhuis overleed. Veiligheidsfunctionarissen schreven de aanslag toe aan guerrillastrijders van Hezbollah, die wraak namen voor de dood van één van hun kameraden. Deze kwam eerder op de dag om het leven bij een vuurgevecht met militairen uit Fiji. Daarbij raakten ook twee Hezbollah-aanhangers en twee VN-soldaten gewond.

Jongeren richten vernielingen aan in voorstad Parijs

PARIJS — Jongeren hebben vrijdagavond vernielingen aangericht in Garges-les-Gonesse, een voorstad van Parijs. Zij protesteerden daarmee tegen de dood van twee jongeren bij een roofoverval twee dagen geleden. De jongeren staken auto's in brand en bekogelden gebouwen, waaronder het kantoor van de burgemeester, met stenen. Vier jongeren zijn in voorlopige hechtenis genomen.

NAPA

DEZE WEEK in Ñapa:

* ONROEREND goed is in de laatste jaren sterk in prijs gestegen. Zowel de koopprijzen als de huren gingen met sprongen omhoog. Hierover en over allerlei andere aspecten van de 'real estate business' sprak Norbert Hendrikse met Elvin Joubert van de jubilerende firma Joubert Realty. pag. 1

* D-DAG, de landing in Normandië vijftig jaar geleden zette de bevrijding in van Europa na jaren van bezetting en onderdrukking door de legers van nazi-Duitsland. Op pag. 2 en 9 reportages die verband houden met de herdenking van deze gedenkwaardige dag.

* VOOR EEN hardere aanpak van criminelen zijn de mensen van de Curaçaose recherche. In een vraaggesprek met Hennie Harinck hebben ze het over gedwongen aan het werk zetten en eenzame opsluiting. Harinck sprak ook met Lionel Capriles van de Stichting Maatschappij & Politie en met Van der Steege en Denkers van de gelijknamige stichting in Nederland en van de projectgroep Sociale Redzaamheid. pag. 3 en 5.

* DE ZEE, de dood en de muziek is de titel van een bundel liederen over de zee, verzameld door een zielszorger en voor Ñapa gepresenteerd in een artikel van Dick Braakman op pag. 8

* VERDER IN ÑAPA de rubrieken Onderwijs, Impressies, Dieet en voeding, Koken met May, Kerk en Wereld, Natuur en Milieu, Filatelie, Natuurlijk beter worden en de wekelijkse Kruiswoordpuzzel.

ÑAPA wordt wekelijks gratis bezorgd aan Amigoe-abonnees en is in de losse verkoop verkrijgbaar met de zaterdagkrant voor het totaalbedrag van een gulden.

■ *BEIRUT — Aanhangers van de radicale Hezbollah-beweging dragen de lijkkisten van zeven van de 45 guerrillastrijders, die gedood werden tijdens een Israelische luchtaanval op een Hezbollah-basis in Libanon. Israëlische tanks, artillerie, pantserwagens en soldaten langs de grens met Libanon zijn in staat van paraatheid gebracht.*

(AFP-satellietfoto)

Guerrillastrijders Hezbollah begraven



Mobiele Eenheid Koraal Specht:

"ME'er blijft koel onder belediging, rotte eieren"

WILLEMSTAD — Hoewel er nog aan de mentale weerbaarheid gesleuteld moet worden, is Curaçao sinds gisteren een Mobiele Eenheidsteam (ME) rijker. Voorlopig treden ze alleen op in de gevangenis. Het ondersteuningsteam assisteert (24 uur per dag) in het Huis van Bewaring, zoals bij vluchtpogingen en opstand van gedetineerden. Gisteren gaf de ME een staaltje van haar kunnen ten beste aan de poort van Koraal Specht.

Sjaak Koek, teamleider grootschalige politieoptredens in Nederland, heeft de veertien man sterke ploeg twee weken lang bijgespijkerd. Dat deed hij tijdens zijn vakantie op Curaçao. "Ik heb het er graag voor over."

Koek werd vorig jaar benaderd door instructeur Norwin Martina met het verzoek een ME-team te helpen opzetten. Het idee om een gespecialiseerd *riot-team* op te leiden was ontstaan tijdens de eerste gevangenisopstand in augustus 1992. Adjunctdirecteur Fortin (Koraal Specht): "Het heeft zes uur geduurd voordat we de opstand hadden bedwongen. Dat is zonder geweld gebeurd. We willen nu beter voorbereid zijn op dergelijke rellen."

Dat bewakers binnen de poorten weten dat er bij ongeregeldheden binnen een uurtje een getraind team klaarstaat, is een geruststellende gedachte. Vandaar dat ondersteunen, zegt Koek, die uitleg gaf bij de ME-demonstratie. "Voorop staat zelfbeheersing en zelfrespect. Een ME-er moet te allen tijde het hoofd koel weten te houden." Geweldloosheid is het devies. De ME-er moet onaantastbaar lijken, maar gelijkertijd menselijk zijn. "Hij mag niet reageren op zware beledigingen en rotte eieren."

Was in de zestiger jaren het devies voor de Nederlandse ME 'ram er maar op los', nu is geweldloosheid ('tot het echt niet anders meer kan') het uitgangspunt. Koek: "Handelen vanuit een overtuigd zelfbewustzijn is essentieel. Wie persoonlijkheid uitstraalt komt sterker over." En hij wil graag helpen dat bij te spijkeren. De fysieke vaardigheden vinden een sterke basis in het 'moreel' van de mannen, zegt Koek. "De relschopper met respect behandelen -hem niet uitdagen of onnodig hard aanpakken- dwingt op zich al respect af."

Tijdens de oefening liet het team van Martina zien hoe relschoppers worden bedwongen en afgevoerd. Twee keer waarschuwen ('blijven praten') en dan met drie man één dwarsligger afvoeren. In het echt verloopt dat natuurlijk minder ideaal. "Dan kan elk moment van onoplettenheid fataal zijn."

Marlon de Palm, een van de ME-ers, verklaarde na de demonstratie doodmoe te zijn. "We hebben net een trainingsweek op Brakkeput achter de rug." De oefening was het sluitstuk, want voor het eerst kon de theorie in praktijk worden gebracht.

De Mobiele Eenheid Koraal Specht wil het overigens niet laten bij optredens in de gevangenis. Er zal gezocht worden naar nauwe samenwerking met de politie, de douane en de marine. Ook wordt het contact met de Nederlandse ME warm gehouden. Martina: "We willen officieel erkend worden door de minister van Justitie."



■ *Marlon de Palm in volle ME-uitrusting.*

'1 September wel haalbaar'

AMvR St Maarten kan nog niet opgeheven

WILLEMSTAD — De Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvR) voor Sint Maarten zal definitief niet per 1 juli worden opgeheven. Zo bevestigde premier Miguel Pourier . Pourier verwacht dat 1 september wel haalbaar is.

Aanstaande dinsdag zou het eventuele overhevelen van het toezicht van de rijksregering naar het Land worden besproken in de laatste rijksministerraad voor het zomerreces. Maar omdat het Land en het BC van Sint Maarten nog niet tot overeenstemming zijn gekomen over de vorm waarin het toezicht dan wel zal gaan plaatsvinden, heeft Pourier ook geen onderhandelingspositie met Nederland.

In deze omstandigheid wil de regering het bovendien nog niet op zich nemen het toezicht — via meer verantwoordelijkheid voor Sint Maarten zelf — in handen te nemen. Niet alleen voor het aanzien van Sint Maarten, maar ook voor dat van het Land, wil de regering 100 procent zeker zijn dat effectief toezicht kan worden uitgevoerd en dat er daadwerkelijk stappen ter verbetering van de bestuurssituatie worden ondernomen. De gesprekken over het in te stellen 'stappenplan' zullen volgende week op Sint Maarten worden voortgezet.

Mogelijk heeft zich dan ook een nieuwe BC-coalitie gevormd. Nadat PDP-leider Leroy de Weever het vertrouwen opzegde in PDP-gedeputeerde Dennis Pantophlet ontstond een bestuursvacuüm. Inmiddels zijn er vergevorderde coalitiebesprekingen gaande tussen de SPA en de PDP, al flirtte de PDP gisteren weer met de DP. Morgen vindt een eilandsraadsvergadering plaats en worden de diverse posities duidelijker.



■ *Oefening van de Mobiele Eenheid Koraal Specht: beheerst door de barricade heenbreken.*

Geen gevolgen voor strafzaak

Luchthaven Sint Maarten procedeerde bij verkeerde instantie over lening

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Hoge Raad heeft afgelopen week de civiele rechtszaak tussen de Prinses Juliana luchthaven en de ICLE-bank verwezen naar het hof van arbitrage van de internationale Kamer van Koophandel in Parijs. Deze uitspraak heeft geen gevolgen voor behandeling van de strafzaak. Die zaak gaat, zoals het zich nu laat aanzien, gewoon door op 13 juni. Ondertussen werd afgelopen week duidelijk dat de Italiaanse zakenman Spadaro niet vervolgd kan worden wegens valsheid in geschrifte.

De kosten van de civiele rechtszaak in eerste aanleg, in hoger beroep en bij de Hoge Raad moeten worden betaald door de luchthaven. Dit omdat in de leenovereenkomst was afgesproken dat eventuele geschillen bij het hof in Parijs zouden worden behandeld. In feite heeft de luchthaven jarenlang bij de verkeerde instantie geprocedeerd. De kosten bedragen 13.500 gulden.

De civiele rechtszaak handelt over de vraag of de leenovereenkomst tussen de luchthaven en de ICLE (van 35 miljoen dollar) al dan niet rechtsgeldigheid bezit. Onder deze overeenkomst werd van de bank al 13,5 miljoen dollar getrokken die aan de Italiaanse aannemer Juliana Consorsio werd uitbetaald zonder dat daarvoor werkzaamheden werden verricht.

STRAFZAAK

Behalve de civiele rechtszaak over de luchthavenuitbreidingsplannen, loopt ook nog een strafrechtelijk onderzoek waarin zes Italianen en een aantal Sintmaartenaren wordt verdacht van valsheid in geschrifte, meineed en deelname aan een criminele organisatie. De uitspraak van de Hoge Raad heeft geen gevolgen voor de ten lastelegging meineed (die in de civiele procedure gepleegd zou zijn). Onder geen enkele omstandigheid, dus ook niet als later blijkt dat een zaak niet ontvankelijk wordt verklaard, mag men tegen een rechter liegen.

De voortzetting van de strafrechtszaak tegen Claude Wathey, Al Wathey, Frank Arnell en Ralph Richardson staat gepland voor maandag 13 juni. De verwachting is, dat het door de verdediging gevraagde onafhankelijke financiële onderzoek komende maandag of dinsdag aan de advocaten kan worden overhandigd. In de week van de 13de zou dan, volgens de planning van het OM, de behandeling van de zaak kunnen worden afgerond, zodat uiterlijk in de eerste week van juli een vonnis kan volgen.

De verdediging zal trachten de behandeling van de zaak zodanig te rekken dat requisitoir en pleidooien (plus weerwoorden) worden verschoven naar september. Bij de aanvang van de rechtszaak eind april, had de verdediging al tevergeefs gepleit voor uitstel tot na afloop van de civiele procedure.

Inmiddels heeft het OM ook uitsluitsel over de uitlevering van de Italiaanse zakenman Saro Spadaro, die in een gevangenis te Guadeloupe in voorarrest zit. Afgelopen woensdag kreeg het OM te horen dat de daden van valsheid in geschrifte, waarvan Spadaro wordt verdacht, volgens de Franse rechtspraak zijn verjaard. Wel mag hij worden vervolgd voor meineed en deelname aan een criminele organisatie.

Deviezenvoorraad stijgt in ap

WILLEMSTAD — De officiële deviezenvoorraad is in de maand april met 23 miljoen gulden toegenomen. Zo maakt de Centrale Bank bekend in haar verkorte balans.

De stijging is voornamelijk te danken aan geldovermakingen van de PDVSA en door netto-verkoop van deviezen door de commerciële banken aan de Centrale Bank.

Onder de post 'overige' is de balans van de activa met 9,9 miljoen toegenomen doordat de Bank 10 miljoen aankocht in de obligatielening van het Land à 42 miljoen gulden.

Het tegoed van de commerciële banken steeg in april met 39,1 miljoen tot een totaal van bijna 200 miljoen gulden. Dit werd veroorzaakt door onderm netto-verkoop van dev de afname van de ba jetten in omloop en een ging van de belegging certificates of deposit b Bank. Daaruit blijkt d nog steeds sprake is van forse overliquiditeit van commerciële banken.

Het saldo van de reke tijdelijk Kasvoor daalde van 2 miljoen -2,6 miljoen gulden. Dit te maken met de rente lingen op de obliga ningen. Het rekening-co tegoed van de centrale heid (post landsontva nam met 0,3 miljoen toe van de eilandsontvanger 0,5 miljoen, ondanks het dat de opbrengsten van onderhands gepla lening de aflossing van vervallende lening troffen. Dit in verband de tijdelijke belegging een deel van de meeropb sten in certificates of d sits.

Talkshow Chacho de Castro

WILLEMSTAD — De bekende televisiepresentator Chacho de Castro start morgen met een praatprogramma, dat zal worden uitgezonden via kanaal 11 Flamingo TV.

De eerste uitzending heeft tot thema 'De Antillen en televisie'. In een panel nemen zitting: Marius Römer, Mavis Albertina en Oswin Behilia. Bij de uitzending is een publiek aanwezig dat in discussie zal treden met het panel.

De opnamen van het programma vinden vandaag plaats om 16.00 uur in het Wilhelminapark. Iedereen die warm loopt voor dit onderwerp is welkom bij de opnamen.

Het programma is in handen van De Castro Productions NV. Chacho de Castro maakt televisie sinds 1977 en is bekend van 'Kontakto'. De uitzending vindt plaats van 21.00 tot 22.00 uur, twee zondagen in de maand. Het programma zal vanzelfsprekend te zien zijn op Bonaire en ook op Sint Maarten.

Overheid maakt Zevenbaaiengebied gereed voor Stinapa

WILLEMSTAD — Het Zevenbaaiengebied wordt volgende week gereed gemaakt voor beheer door het Christoffelpark.

Ruim een jaar geleden vroeg het park om beheer over dit stuk natuur langs de noordkust. Het belang ervan ligt in de stranden, die door zeeschildpadden als legplaats worden gebruikt. Het gebied wordt echter als illegale stortplaats en voor illegale zandafgraving gebruikt. Informeel heeft Stinapa van het Bestuurscollege te horen gekregen dat zij het gebied mag beheren.

De actie van DOW, Selikor en de dienst Arbeidszorg volgende week lijkt het vertrouwen in die toezegging te rechtvaardigen. DOW gaat de wegen die Stinapa gaat gebruiken bijschaven en andere wegen afsluiten. De vuilnisdienst en Arbeidszorg zorgen ervoor dat de vuilstortplaatsen worden opgeruimd.

De parkautoriteiten willen bij Boka Tabla een informatiepost inrichten. Toegang tot het Zevenbaaiengebied blijft mogelijk, maar wordt via de ene toegang bij Boka Tabla gecontroleerd.

Christoffelpark betrapt drie leguanenstropers

WILLEMSTAD — tien leguanen hebbe dood gevonden bij een persactie in het Chr felpark. De stropers, jongeren uit Brieve werden maandag 30 betrapt met ze dieren en een jachtw

Hoofdranger Ro Finies trof de jongens Aangezien hij geen buit woon agent van politie waarschuwde hij de po Wegens een ongeluk op Berg duurde het nogal voordat die verscheen. In dels hadden de parkau teiten de stropers mo laten gaan. Het jachtge droegen zij aan de p over.

Het park beschikt slechts een personeelslid tevens buitengewoon van politie is. De perso kwestie was die dag vallig niet aanwezig. Om gelijke situaties in de komst te vermijden, lig een verzoek om alle voor in aanmerking k nde personeelsleden van park buitengewoon age maken.

De twee nog levende, gewonde leguanen bevin zich in het opvangcent van het park. Zij zijn slecht aan toe.

IPK: avond in kerk Santa An

WILLEMSTAD — Caribbean Regio Council for Adult Edu tion organiseert avond in samenwerk met IPK een thema-av over Volwasseneduc en milieu. Iedereen welkom in de kerk Santa Ana. Vanaf uur vinden lezin plaats die zullen wor afgesloten met *merен* muziek.

Speciale aandacht zal gaan naar het rapport de International Council Adult Education (ICAE), de organisatie opstelde n aanleiding van een be aan Curaçao. Tijdens avond zal de prijs 'Licht het donker' worden ui reikt.

Het is de eerste keer de kerk van Santa Ana Otrobanda voor een wer lijk doel wordt gebruikt.

Gedeputeerden blijven weg van vergadering

Eilandsraad Sint Maarten zegt vertrouwen op in BC

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De SPA en het PDP-eilandsraadlid Millicent de Weever hebben gistermiddag het DP/PDP-bestuurscollege naar huis gestuurd. De gedeputeerden hadden daar letterlijk geen woord tegen in te brengen: ze waren alle vier zonder berichtgeving van de vergadering weggebleven.

Een verzoek van gezaghebber Voges -tot tweemaal toe- om de vergadering te verdagen zodat het BC nog een keer de kans krijgt verantwoording af te leggen, werd door de SPA afgewezen. Maandag zullen de gedeputeerden bespreken of het BC zal aftreden, aldus Voges, die met die formulering niet uitsloot dat het BC dat zal weigeren. In dat geval zal de eilandsraad tegen ieder van de gedeputeerden persoonlijk een motie van wantrouwen moeten indienen.

In elk geval is nu een einde gekomen aan de al zes weken durende onzekerheid of het BC nu wel of niet over steun van de meerderheid van de eilandsraad beschikt. Een onzekerheid die in gang was gezet toen half april PDP-leider Leroy de Weever zijn vertrouwen in PDP-gedeputeerde Dennis Pantophlet opzegde, zonder dat het tot een eilandsraadvergadering kwam waarin dat werd bevestigd.

Sindsdien lag het toch al niet voortvarend optredende bestuur van Sint Maarten zo goed als stil. Als gevolg daarvan konden ook geen afspraken worden gemaakt om een situatie te scheppen waarin de gewraakte Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvR) kan worden opgeheven. Wanneer het BC tijdig een stappenplan had kunnen presenteren zou de maatregel per 1 juli zijn opgeheven. Nu duurt de AMvR in elk geval tot 1 september.

KRITIEK

Gedeputeerden Dennis Pantophlet (PDP), Sarah Wescott-Williams (PDP), René Richardson (DP), Mario Hodge (DP) en ook gezaghebber Voges kregen er gistermiddag van Vance James en William Marlin flink van langs. Onder meer over het feit dat het BC na drie jaar er nog steeds niet in is geslaagd een beleid uit te stippelen en een regeerprogramma te presenteren.

Maar er zijn zwaardere beschuldigingen. Zo wil Marlin een onderzoek naar de reden waarom een verordening, die door de Huishoudelijke Commissie en de eilandsraad was goedgekeurd, bij afkondiging gewijzigd bleek. Niet voor het eerst dat zoiets gebeurt, aldus Marlin, die nog enkele recente voorbeelden gaf. Marlin klaagde er ook over dat het BC de eilandsraad altijd pas maanden en soms jaren later antwoord geeft - "als het BC überhaupt al antwoord geeft". Het BC vertikt ook regelmatig uitvoering te geven aan in de eilandsraad aangenomen besluiten.

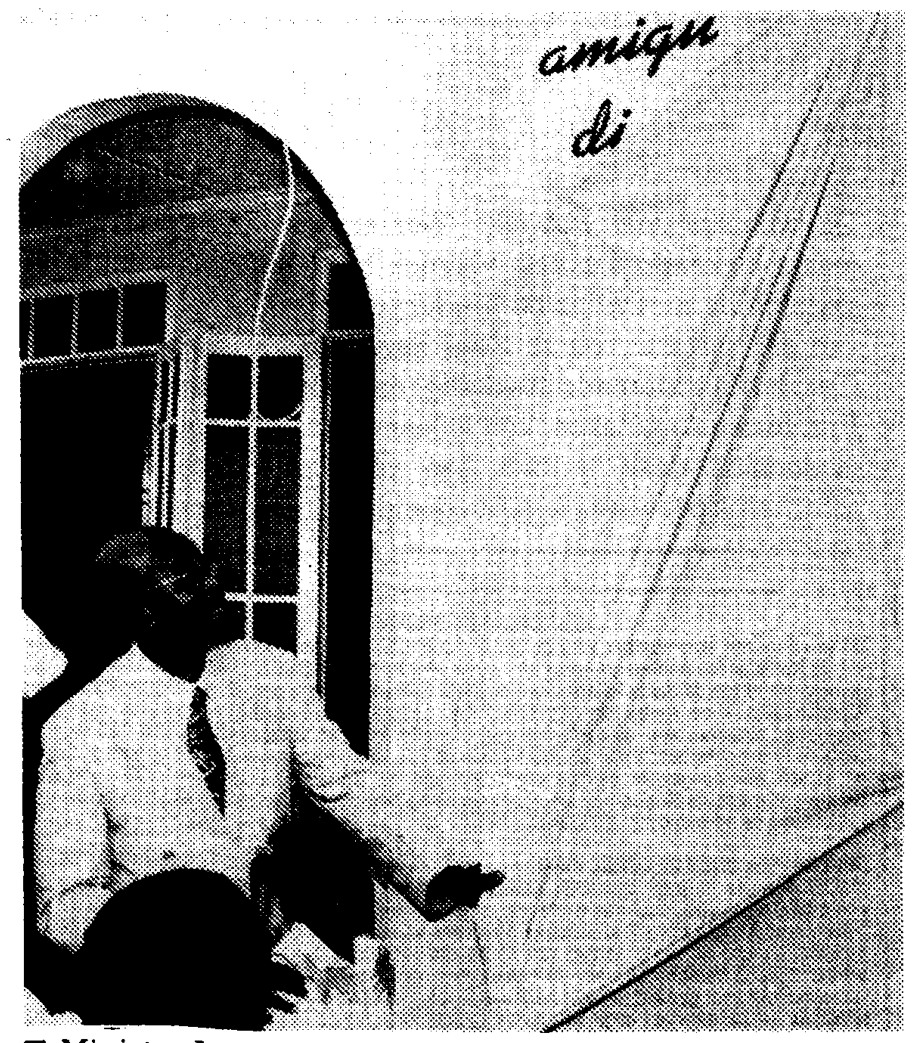
Het BC geeft iedereen daarvan de schuld -slecht ambtenarenapparaat, de ambtenaren zelf en het hoger toezicht- maar blijft zelf in gebreke, voegde Vance James daar aan toe. "En medeschuldige daarvoor is ook de gezaghebber." Zo presenteerde de gezaghebber op de jongste eilandsraadvergadering door hem getekende stukken, die later inhoudelijk niet correct bleken te zijn. Die stukken hadden dus nooit aan de eilandsraad aangeboden mogen worden.

De kritiek op René Richardson richtte zich onder meer op het feit dat hij de eilandsbegroting met een surplus aan de Huishoudelijke Commissie had aangeboden en vervolgens publiekelijk aankondigde dat de begroting zal eindigen met een tekort.

Hoewel de gezaghebber inderdaad de mogelijkheid bezit om de vergadering te verdagen voordat een motie wordt ingediend, vroeg James dat toch niet te doen. "Het BC heeft zo langzamerhand tijd en gelegenheid genoeg gehad om zich te verantwoorden." SPA-leden James, Marlin, Edgar Lynch en Elaine Gumbs-Vlaun en PDP-fractieleidster Millicent de Weever stemden vervolgens voor de motie van wantrouwen tegen het hele BC.

Vervolgens werd een motie aangenomen waarin het aantal eilandsraadleden stijgt van negen naar twaalf leden. Daarmee wordt een van de aanbevelingen van de evaluatiecommissie Joubert opgevolgd.

Vandaag komt het SPA-bestuur bijeen om aan de partijleiding het groene licht te geven voor de vorming van een nieuwe coalitie. De meest voor de hand liggende coalitie is die met de PDP. Onder een zeker voorbehoud, zo liet James doorschemeren. De SPA heeft immers medio '91 slechte ervaringen opgedaan tijdens een zes weken durende SPA/PDP-coalitie. "In tweede huwelijken geloof ik niet zo," aldus James. "Te denken valt aan een samenwerkingsprogramma tot de komende eilandsraadverkiezingen."



■ *Minister Inderson onthult het nieuwe pand van Amigu di Tera in de Kaya Senior. Voor hem staat een milieubrigadiertje.*

Bij opening milieucentrum Amigu di Tera

Inderson: 'Eerst actie dan milieudag vieren'

WILLEMSTAD — Het Land viert dit jaar geen Wereldmilieudag. Er valt immers niets te vieren in de Antillen, waar de zorg voor het milieu tot nog toe weinig prioriteit heeft gehad. Minister Inderson (Volksgezondheid & Milieu) vindt dat hij als nieuwe minister eerst maar eens milieudaden moet stellen, dan kan er volgend jaar met recht milieudag worden gevierd.

Inderson zei dit gisteren bij de opening van het actie- en informatiecentrum van Amigu di Tera op Scharloo. Bij die gelegenheid kondigde hij aan dat er zo spoedig mogelijk een milieu-inspectie zal komen. In dat kader worden tevens milieunormen opgesteld. Ook aan wetgeving op het gebied van milieu gaat de Landsregering in het komende jaar hard werken, zo liet de minister weten.

Voorzitter van Amigu di Tera, Yvette Raveneau, noemde in haar openingstoespraak eveneens een heel lijstje milieuwensen. Hoog genoteerd staat de eilandelijke hinderverordening die al elf jaar ligt te wachten op invoering.

De opening van het centrum stond in het teken van de jeugd. Eregasten waren de milieubrigadiertjes van de St. Jorisschool, die er met z'n tienen voor zorgen dat het schoolplein schoon blijft. Verder gaf Amigu di Tera het woord aan een jongere, Eliane Haseth, die memoreerde dat de oudere generatie de aarde van de jeugd te leen heeft. "En onze ouders leren ons altijd netjes om te springen met geleende spullen", zei zij waarschuwend.

Er was veel belangstelling voor het nieuwe milieucentrum. Van het Land waren behalve de minister van Milieu ook de minister van Ontwikkelingssamenwerking en Vrouwenzaken, Edith Strauss, en premier Miguel Pourier aanwezig.

Zie ook Ñapa p.7

Voor meer lokaal nieuws zie ook pagina 9

COMMENTAAR

Wereldmilieudag

ZOALS GEBRUIKELIJK vieren ook dit jaar de inmiddels demissionaire gedeputeerde van Volksgezondheid en de milieudienst Wereldmilieudag. We kunnen weer de bekende speech op de televisie verwachten, en jawel hoor, er worden bomen geplant. De milieudienst gooit het overheidsgeld er dit jaar eens even goed tegenaan en heeft maar liefst 10.000 bomen bij de dienst LVV besteld. Kosten: 100.000 gulden.

Met deze kosmetische operatie hoopt het eilandgebied ongetwijfeld zijn schuld af te kopen. Sinds 1992 is er op milieugebied immers nog niets constructiefs uit handen van de vorige coalitie of de milieudienst gekomen. Tegenover de vele beloften en de jaarlijks geplante boompjes staan evenzovele toezeggingen voor de uitvoering van woon- en toeristische projecten midden in natuurgebieden, waardoor een veelvoud aan bestaande bomen en planten met één pennestreek tegen de vlakte gaat.

Terwijl talloze mensen bezig zijn met het schrijven van mooie toespraken, het bestellen van de bomen en het bedenken van plekken waar ze geplant worden, gaat er kostbare tijd verloren. Tijd die de milieudienst kan besteden aan het uitschrijven van hindervergunningen voor bedrijven; aan het uitvoeren van het Eerste Afvalstoffenplan (EAP), dat ook zonder een verzelfstandigd Selikor van start kan gaan; aan het opstellen van een kapverordening voor bomen of, *last but not least*, aan aanbieding van de hinderordening aan de eilandsraad. Die verordening ligt al sinds 1983 klaar en de laatste belofte van de ex-gedeputeerde luidde dat aanbieding voor eind 1993 een feit zou zijn.

Tienduizend bomen. Waar zetten we ze neer? Belangrijker nog: hoe houden we ze in leven? Gaat de toch al onderbezette milieudienst, want dat is de grote klacht, controleren of ze water krijgen?

Intussen is er geen tijd en geen geld meer over om een oogje te houden op het ongecontroleerde puttenslaan. Er wordt nu meer water aan de grond onttrokken dan in de tijd van de Shell. De grond verzilt waardoor de bomen geen zoet water meer krijgen en doodgaan. Ook die tienduizend nieuwe bomen.

Wat is dit voor een milieubeleid, waarbij men denkt dat zorg voor het milieu bestaat uit het planten van bomen? Alsof onze bodem, lucht en water daardoor schoner worden; alsof de Isla dan niet meer stinkt (welke milieu-eisen stelt de overheid eigenlijk aan Venezuela?).

Milieujurist Verfaille zei ooit: 'Een bestuur is zo goed als het ambtenarenapparaat dat het ondersteunt'. Met een nieuwe gedeputeerde in het vooruitzicht zal de milieudienst zich eens moeten herbezinnen op zijn taken. Het moet maar eens afgelopen zijn met de boomplant- en strandenschoonmaakacties. Die lossen structureel niets op. Het gaat om fundamentelere zaken. Als het eiland daar voldoende aan heeft gedaan, kan het pas Wereldmilieudag gaan vieren.

Laatste nieuws

WILLEMSTAD — De partij MAN ziet definitief af van een coalitie met de PNP en de DP. Dat besloot de blauwe partij na ampel overleg met de partijraad. De MAN ziet een levensgroot probleem opdoemen tussen Land en eiland. Op landsniveau regeert de MAN in een coalitie met de PAR. Ook ziet de partij onoverkomelijke verschilpunten in het regeerprogramma's met de PNP en DP.

Orde van Advocaten neemt kwestie Aanstoot hoog op

WILLEMSTAD — De Orde van Advocaten en het Advocatenkantoor Winkel, Soliana & Grul nemen het incident tussen de politie en collega mr Madelaine Aanstoot hoog op. De Deken van de Orde van Advocaten mr Ernst Soliana verklaarde vanmorgen dat de Orde gerechtelijke stappen zal nemen tegen de rechtspersoon de Nederlandse Antillen. Naast klachten tegen de Speciale Opsporings- en Operatiedienst (SOD) van de politie, is de Orde van plan de internationale mensenrechtenorganisatie Amnesty International in te schakelen.

In het al weken durende onderzoek naar illegale wapenhandel op Curaçao, werd raadsvrouwe Aanstoot afgelopen woensdag door een eenheid van de SOD aangehouden en meegenomen naar het politie-bureau. Na voorgeleid te zijn bij de hulpofficier van justitie werd zij op vrije voeten gesteld. Haar wacht nog een proces-verbaal en strafrechtelijke vervolging.

Volgens majoor Wederfoort, leider van het onderzoeksteam, maakte Aanstoot zich schuldig aan 'obstructie van een politie-onderzoek'. Het Openbaar Ministerie (OM) schaarde zich inmiddels achter de politie. In een perscommuniqué gaf persofficier mr. Oscar Kraal uitleg van hetgeen volgens het OM afgelopen woensdag is gebeurd. Volgens Kraal had de SOD toestemming van de eigenaar van een kantoorpand om dat gebouw te betreden in het kader van een onderzoek naar illegaal vuurwapenbezit.

Al op dinsdag had de SOD een inval gedaan bij een schietvereniging. Er werden toen zeventien niet-geregistreerde vuistvuurwapens, een geweer en 21.450 jachtpatronen in beslag genomen.

Toen werden ook drie mannen aangehouden. Een van hen, een cliënt van raadsvrouwe Aanstoot, zou volgens het OM aan de politie toestemming hebben gegeven zijn kantoor te betreden voor verder onderzoek.

Bij aankomst op het kantoor trof SOD-man Wederfoort de raadsvrouwe aan, die de politie de toegang weigerde. Aanstoot gaf geen gehoor aan het bevel van de politie wel toegang te verlenen en werd daarop hardhandig opzij geschoven. Even later werd zij aangehouden en naar het politiebureau overgebracht. Vervolgens werd zij voorgeleid aan de hulp-officier van justitie. Wederfoort vertelde dat hij bijna gewond was geraakt aan de vingers, toen de raadsvrouwe op brute wijze de kantoordeur dicht had gegooid.

Niet alleen op Aanstoot, maar ook op de Deken van de Orde van Advocaten, Soliana (bij wie Aanstoot in dienst is) heeft het OM kritiek. Kraal verklaarde dat hij niet had verwacht dat juist de Deken op een emotionele, bijna niet-rationele manier, zou hebben gereageerd tijdens een gesprek tussen de advocate en de officier van justitie waar Soliana bij aanwezig was. "Bij het gesprek dat volgde tussen de advocate en de officier van justitie, was de Deken van de Orde van Advocaten ook aanwezig. Helaas was de Deken niet bereid om de gerezen problemen in rustige sfeer te bespreken. Het OM betreurt die gang van zaken. De rechtspleging is er in het algemeen bij gebaat dat dergelijke incidenten in alle rust en met begrip voor elkaars positie in de strafprocedure, worden opgelost."

De Orde van Advocaten en het advocatenkantoor Winkel, Soliana & Grul komt maandag met een schriftelijke verklaring voor de pers.



WAARSCHUWING

De mariniersKazerne Savaneta maakt bekend dat op DONDERDAG 09 JUNI 1994 van 07.00 uur tot 13.20 uur een schietoefening wordt gehouden te VADER PIET.
Er wordt geschoten met scherpe munitie. Het onveilig gebied aan landzijde wordt afgebakend met rode vlaggen en waarschuwingsborden.

De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een verzoek met bijlagen voor een vergunning ingevolge de hinderverordening ter installatie van een gasreservoir te **Rooi Santo 21** (Hose-Ras Tennis Club N.V.) gedurende 30 (dertig) dagen na heden bij het Cen. Bur. Jur. en Alg. Zaken, Vondellaan 19-C ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.

AANKONDIGING PRO-DEO

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland aan de Santa Helenastraat nr. 26 te Oranjestad op Aruba, kantoorhoudende aan de Arendstraat nr. 1 op Aruba, de 3de juni 1994, gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier blijkt dat ten verzoeke van Adelita Nogueira, wonende te Savaneta nr. 355-A op Aruba, domicilie kiezende ten kantore van de advokaat mr. A.J. Swaen:

OPGEROEPEN VOOR DE DERDE MAAL

Moises Rosario Thijsen, laatstelijk werkzaam geweest op het schip [illegible], varende onder de [illegible] vlag, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of elders, om op woensdag 7 september 1994 des voormiddags om [illegible] uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling dezer zaak, die requirante bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt.
Mitsdien [illegible] aangewezen dag in plaatse in persoon of door [illegible] zijn aanwezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door requirante na het vervullen der ten deze voorgeschreven formaliteiten, door requirante zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis wordt verklaard dat er ten aanzien van Moises Rosario Thijsen, voornoemd sedert 19 december 1961 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder b/h Gerecht op Aruba
(get.) Modesto Junier Odober

De Minister van Publieke Werken en Volksgezondheid maakt bekend, dat een verzoek met bijlagen voor een vergunning ingevolge de hinderverordening ter installatie van 2 brandstoftanks, Luchthaven Reina Beatrix gedurende 30 (dertig) dagen na heden bij het Cen. Bur. Jur. en Alg. Zaken, Vondellaan 19-C ter inzage ligt.
Gedurende deze termijn kan een ieder mondeling of schriftelijk bezwaren tegen bedoeld verzoek indienen.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
20.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

• • • • • • • •

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

• • • • • • • •

WACHTREGELING DOKTOREN
Zaterdag+zondag van 09.00-10.00/17.00-18.00 uur:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Sneek via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

• • • • • • • •

BOTICA'S
(nachtdienst)
Botica di Brug:
Sta. Maria, Sta. Cruz 52-D. Tel.: 35585.

• • • • • • • •

VOOR BRANDGEVALLEN en ongelukken gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

• • • • • • • •

CENTRO MEDICO CARABOBO
Vogelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

• • • • • • • •

HET GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 28543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (24008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

• • • • • • • •

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

• • • • • • • •

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (vlak achter de pastorie van Oranjestad).

• • • • • • • •

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

• • • • • • • •

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

• • • • • • • •

FADA/PRIDE
(van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 10.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

• • • • • • • •

FUNDACION RESPETA MI
(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

• • • • • • • •

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

• • • • • • • •

DIERENARTSEN
J. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

• • • • • • • •

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Maandagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

• • • • • • • •

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
Geopend van maandag t/m zondag van 08.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

• • • • • • • •

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Boletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

• • • • • • • •

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J.E. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

• • • • • • • •

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.54 Style with Elsa Bensch; 19.15 National Geographic Special; 20.00 Special: **1994 World Music Awards**; 21.33 CNN News; 22.00 Movie: **Dead Wish**; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 12.00 Cartoons; 13.00 Ripiti y Gana; 13.30 Special: **Inactive Catholics**; 14.00 Special: **David**; 14.30 Special: **The Miracle of Marcelino**; 16.00 Studio Sport; 17.20 Special: **The Comedians**; 19.48 Special: **Dead at 21**; 20.13 CNN News; 20.33 Movie: **Money, Power & Murder**; 22.00 Show-Time; 23.00 The Week in Review; 23.40 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

MAANDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Flinstones; 16.23 Inspector Gadget; 16.47 Woody Woodpecker; 17.10 Documentary; 18.00 News Highlights; 18.03 Sesame Street; 19.00 News Highlights; 19.03 Special: **Awa Bibo**; 19.18 The Why's and Wherefore's; 19.30 Caribscope; 20.00 Telenoticias; 20.30 Actualidad; 21.00 CNN International Hour; 21.45 Religious Program: **What Catholics Believe About**; 22.13 Showbiz Today; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

• • • • • • • •

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
VOETBAL **(Liprof)**: 20.00 uur Estrella vs Riverplate - Guillermo Trinidadstadion.

• • • • • • • •

ZONDAG
DIVERSEN
SPORT
BASEBALL
(Amateur Baseball Bond Aruba)
14.15 uur Marlboro vs Diario - Elias Mansur Ballpark.
14.15 uur Coastal vs Polar - San Nicolas Sportspark.

• • • • • • • •

MAANDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

• • • • • • • •

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

• • • • • • • •

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds. G.J. Dekker.
PIEDRA PLAT: 17.30 uur ds. G.J. Dekker.

• • • • • • • •

Pirates en Warriors basketbalteam

Zege op het nippertje gehaald

ORANJESTAD — Het publiek genoot gisteravond van enige spannende basketwedstrijden op de Aruba Jrs-banen. Pizza Huts Pirates en Tropicana Warriors wonnen op het nippertje, terwijl de jongens van Coastal Huricanes hun overwinning gemakkelijker verdienden.

De eerste wedstrijd bij de kadetten-jongens werd een ware strijd voor de jongens van Pizza Huts Pirates (Aruba Jrs), die momenteel op de tweede plaats staan. Hun coach kwam niet opdagen en met de hulp van twee oudere clubgenoten probeerden ze er toch iets van te maken. In de eerste helft lukte dit niet zo best, daar deze vervangende coachs het spel en de positie van de spelers niet goed kenden. Master Cargo Rooster (YMCA Dakota) maakte goed gebruik hiervan en wist de stand bij de rust 17-7 in hun voordeel te brengen.

In de tweede helft haalde Pizza Hut echter de achterstand in en aan beide kanten werd gelijk gescoreerd. Tot in de allerlaatste secondes verschilde de stand steeds een punt. Bij het afgaan van het eindsignaal met een stand van 37-36 in het voordeel van Pizza Hut, bereikte de spanning zijn toppunt toen een persoonlijke fout tegen een speler van Master Cargo wordt begaan en deze drie vrije worpen krijgt, daar hij vanaf de *three-pointline* wierp. Onder luid gejoel van het publiek maakt hij twee van de worpen, maar die worden allebei door de scheidsrechter gediskwalificeerd, daar hij in beide gevallen de lijn overschreed. Pizza Hut wint op het nippertje met 37-36. Beste scorers werden Marvin Stamper (Pizza Hut) met 14 punten en Carlos Tavarez (Master Cargo) met 11 punten.

De tweede wedstrijd bij de junioren werd met 54-35 gewonnen door Coastal Hurricanes (Plymouth) van The Springfield Boys (CPB San Nicolas). Bij de rust stonden ze al 24-18 voor. Beste scorers werden Chris Romero (Coastal) met 15 punten en Antonio Mingo (Springfield) met 9 punten.

De laatste wedstrijd werd weer een 'op het nippertje' overwinning voor Tropicana Warriors (Aruba Jrs) tegen Perrier (Estrella). Bij de rust stonden ze 17-14 voor, terwijl de eindstand 36-35 werd. De Estrella-team kwam goed voor de dag bij deze wedstrijd en herhaaldelijk stond de stand in hun voordeel. Na de rust wordt het een nek-aan-nek race. Tot aan het eind toen er nog maar seconden over zijn probeert Estrella nog de stand naar hun voordeel te brengen. Met nog één seconde over van het spel lanceert Armando Wester (Estrella) buiten de *three-pointline* de bal, hierdoor zit de bal nog in de lucht als het eindsignaal afgaat. De bal gaat recht op de basket af, draait rond op de ring, maar gaat er helaas niet in en de overwinning glipt jammergenoeg hun neus voorbij. Beste scores werden Frank Benita (Tropicana) met 12 en Giovanni St.Jago (Estrella) met 20 punten.

Vanavond worden er drie wedstrijden op de Aruba Jrs-banen gespeeld. De laatste wedstrijd tussen Marathon Electronics (Aruba Jrs) en Gerry's Refr. Center (CPB San Nicolas) belooft zeer spannend te worden.

Zaak Mansur tegen Privé

ORANJESTAD—Eigenaar van het ochtendblad *Diario* Jossy Mansur gaf zijn advocaat op Aruba opdracht een klacht in te dienen tegen het Nederlandse weekblad *Privé* dat zich zeer beledigend over hem heeft uitgelaten.

In het artikel in *Privé* wordt Mansur genoemd als leider van een bende die op grote schaal drugsgeld witwaste. Verder dat Mansur niet alleen tal van overheidsfuncties bekleedde maar ook eigenaar van *Diario*, de grootste krant van Aruba, een bank en drie Philip Morris-bedrijven is. Hij is daarmee de machtigste man van het eiland, zo schreef *Privé*.

Mansur is niet van plan deze laster en beledigingen te slikken en zal een aanklacht tegen het blad indienen, zo meldde hij vanmorgen.

Toezichthoudende commissie overlegt met de pers

ORANJESTAD — Op initiatief van de toezichthoudende commissie op de komende verkiezingsstrijd onder leiding van voorzitter Hans Schong vond in het ATIA-gebouw een gesprek plaats met vertegenwoordigers van de communicatiemedia. Dit naar aanleiding van de vrijwillige overeenkomst, die de politieke partijen op 23 mei jl bereikte. De communicatiemedia zijn bereid hieraan medewerking te verlenen mits men niet op de stoel van de redactie gaat zitten. Hetgeen volgens de commissie ook niet de bedoeling is.

Gesproken werd over de mogelijkheden hoe de communicatiemedia medewerking kunnen verlenen aan de uitvoering en vooral naleving van de vrijwillige overeenkomst die politieke partijen recentelijk bereikten. Duidelijk bleek dat men hieraan zoveel mogelijk medewerking wil geven.

Bij media bleek de laatste overstroomd te worden door faxen met 'nieuws' van de politieke partijen. Deze voldoen echter niet aan de vastgestelde eisen omdat deze niet behoorlijk en duidelijk ondertekend zijn, terwijl de inhoud een politiek pamflet lijkt. Een beroep werd op de politieke partijen gedaan om een persoon aan te stellen voor het uitgeven van persverklaringen. Deze persoon moet voor de pers ook steeds bereikbaar zijn voor vragen van inlichtingen en andere zaken. Belangrijk is het in een bericht zich ter zake te houden.

Van de zijde van de media werd erop gewezen dat ook de media zelf verantwoordelijkheid moeten zijn bij het verspreiden van berichten of bij interviews.

Op de politieke partijen werd een beroep gedaan om bij de komende regeringsperiode de discrepantie die er nog steeds tussen de elektronische en schrijvende pers bestaat, op te heffen. De besprekingen die in goed sfeer werden gehouden werden bijgewoond door vertegenwoordigers van AVP, MEP, PPA en OLA.

■ ORANJESTAD — Gisteren vond bij Topcar nv de overhandiging plaats van de auto die tijdens het Fiesta Rotaria verloot werd. De gelukkige winnaar is Thomas van der Biezen, die de contact-sleutels uitgereikt krijgt van Raoul Henriquez, bestuurslid van Rotary Club of Aruba.

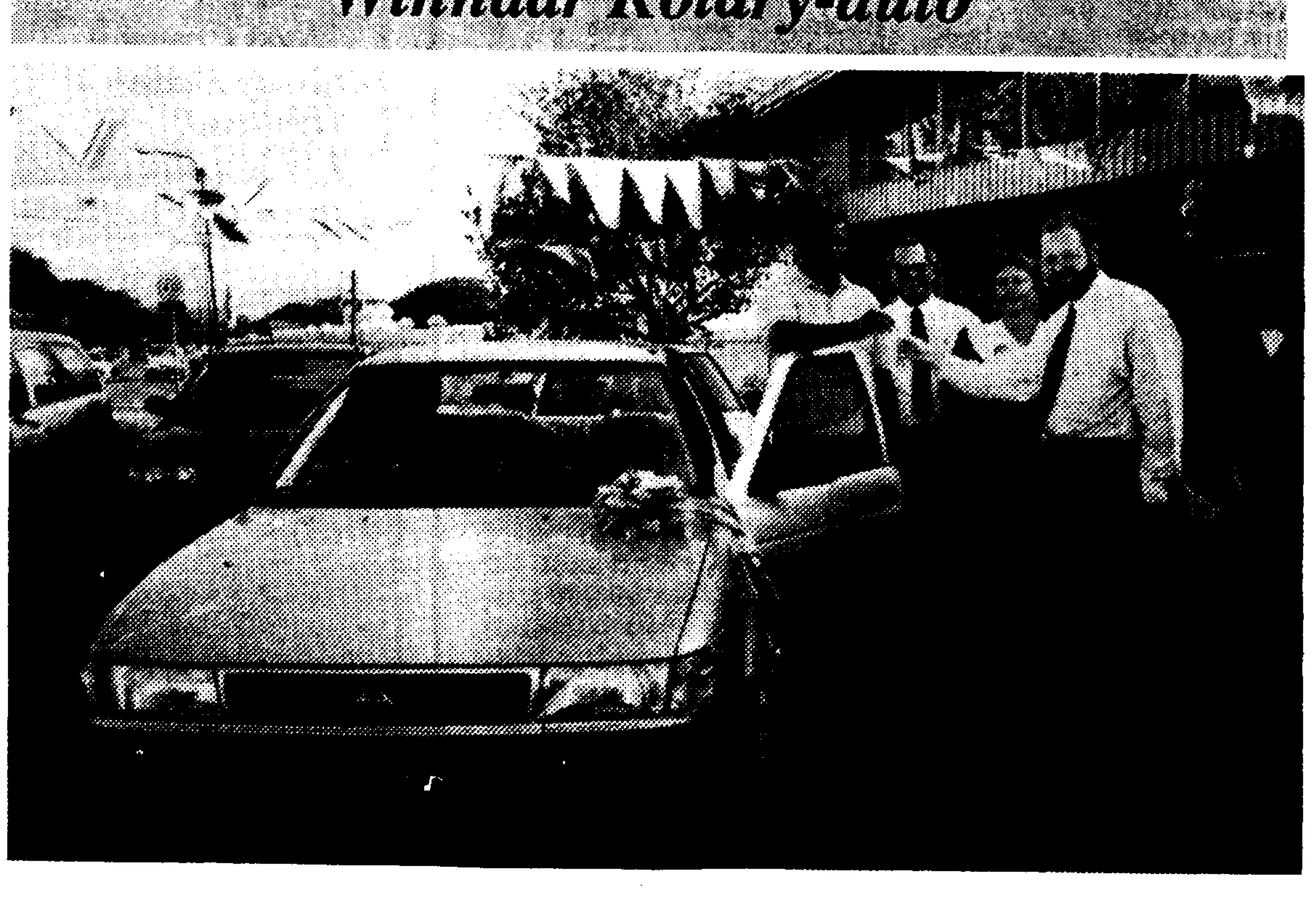
Culturele avond in Ser'i Noka

ORANJESTAD — Ser'i Noka Fan Club organiseert op zaterdag 4 juni een culturele avond in het openluchttheater Ser'i Noka, te Santa Cruz.

Het programma begint om 20 uur en vermeldt het optreden van gitarist Manuel Rojas, zangkoren van zuster Judith en van Maybeline Arends, jeugddansgroep van Judith Martha, goochelaar Lie-Kwie, een lintendansgroep uit Brazil, Quincy Hasham en Trio Huasteca.

Tijdens de show worden ook plakkaten uitgereikt aan Dominico (Domi) Tromp, Nena Vrolijk en Leonardo (Nadi) Croes voor hun bijdrage aan de Arubaanse cultuur.

Winnaar Rotary-auto



Video-clip internationaal jaar gezin



■ *ORANJESTAD — In de Noord-branch van Caribbean Mercantile Bank (CMB) vond de overhandiging plaats van de videoclip over het Internationale Familiejaar, die door de CMB gesponseerd werd. De videoclip heeft het familiejaar-liedje als basis. Op de foto overhandigt de managing director van CMB Don Mac Vicar de videoclip aan de voorzitter van de nationale commissie Familiejaar, Glenda Gil.*

Eis van 11 jaar in moordzaak Macuarima

ORANJESTAD — Elf jaar gevangenisstraf eiste officier van justitie B.J. Lie-A-Kwie tegen verdachte R.K. (39), die ten laste werd gelegd moord door doodslag subsidair bedreiging tegen het leven, waarbij de Colombiaan J.B.O op 29 januari te Macuarima dodelijk gewond raakte. Over twee weken wijst rechter mr. R. Giltray vonnis in deze zaak.

Uit behandeling van deze zaak bleek dat verdachte in ongenoegen leefde met het slachtoffer met wie zijn vrouw was gaan wonen. Op de bewuste dag ging hij naar de woning te Macuarima om de vrouw te verzoeken met hem mee te gaan aangezien hun zevenjarig dochtertje, dat bij verdachte woonde, ziek was. Er ontstond ruzie wie wel en wie niet zou gaan, hetgeen resulteerde in een handgemeen, waarbij een pistool aan te pas kwam en verdachte, die zich bedreigd voelde, zijn tegenstander door de longen schoot. Deze overleed door groot bloedverlies. Het slachtoffer had een week te voren de politie verzocht tegen verdachte actie te nemen, aangezien deze hem met de dood bedreigde.

De officier kwam tot de zware eis van elf jaar waartegen verdachtes verdediger John Zara aantekende deze straf veel te zwaar te vinden en dat zijn cliënt in zelfverdediging handelde.

Over twee weken wijst de rechter vonnis.

Zware straffen tegen jeugdige overvallers

ORANJESTAD — In totaal achttien **jaar gevangenisstraf eiste de officier van justitie tegen zes jeugdige personen. Van deze zes maakten drie zich schuldig aan een overval op het restaurant Twinkelbone te Noord op 18 maart jl, twee aan een overval op het Esso Service Station te Essoville op 18 december 1993 en een van hen, die bij beide gevallen was betrokken. Over twee weken wijst de rechter vonnis.**

Het viertal J.E. (18), A.G. (19), M.M. (18) en J.R. (18) overviel op 18 maart het restaurant Twinkelbone te Noord, waarbij 6500 dollars werd buitgemaakt. Een van hen had de auto van zijn moeder geleend, R. zorgde voor een pistool, terwijl het viertal donkere kleding droeg om niet herkend te worden.

Tegen het drietal E., G. en M. eiste de officier drie jaar. De zaak van R. werd behandeld bij een overval welke in december 1993 op het Esso Service Center te Essoville werd gepleegd. Hiervoor stonden ook R.B. (17) en B.P. (18) terecht doch daarin speelde R. de belangrijkste rol door het pistool beschikbaar te stellen en de nodige informatie over het servicestation te geven. R. hoorde dan ook voor zijn betrokkenheid bij beide zaken vier jaar gevangenisstraf eisen, terwijl B. en P. ieder een eis van twee jaar en zes maanden hoorden.

Over twee weken vonnis.

Accion Ambiental met nationaal plan

ORANJESTAD — Het bestuur van Accion Ambiental bracht verslag uit van haar deelname aan de *Global Conference on Sustainable Development of small Island Developing States*, welke begin mei op Barbados werd gehouden. Er werden belangrijke contacten gelegd met organisaties uit de regio. De resultaten van de bijeenkomst waren echter niet zo denderend. Doch Accion Ambiental is met de vaste overtuiging terug gekomen dat op de eerste plaats de uitwerking van duurzame ontwikkeling op nationaal niveau dient te liggen.

Op de Barbados-conferentie werd in de slotresolutie de instelling van een apart VN-orgaan voor alle eilandstaten tegengewerkt door met name de Europese Unie, de Verenigde Staten en Japan en werd slechts een schamel bedrag van zeshonderdduizend dollars ter beschikking gesteld voor de oprichting van een fonds voor de aanpak van duurzame ontwikkeling op de eilandstaten.

Accion Ambiental meent, dat het raadzaam is een nationaal plan te ontwikkelen waarin wordt aangegeven welke stappen genomen moeten worden om te komen tot de realisatie van een duurzaam toerisme op Aruba.

Duurzaam toerisme, ofwel de ontwikkeling van het toerisme in evenwicht met een zorgvuldig behoud, beheer en bescherming van onze natuur en het milieu op Aruba kan volgens Accion Ambiental tot stand komen, door te kiezen voor het model van duurzaame economische ontwikkeling van het toerisme, waarbij voor Aruba dit inhoudt meer nadruk te leggen op milieuherstellende maatregelen. De *Amigoe* komt op dit Accion Ambientalplan nader terug.

Fifi man Nepfer "inspecteert" drugs

ORANJESTAD — Jurg Nepfer, assistent-chef van de technische afdeling van de FIFA, brengt van 18 tot 20 juli een inspectie-bezoek aan Aruba.

Dit bezoek is in verband met de in augustus 1994 op Aruba te houden Futuro-cursus van de FIFA. Deze Futuro-cursus is vierdelig: coaching, wedstrijdleiding, voetballeiding en sportmedicijnen.

Nepfer zal vergaderen met het bestuur van de Arubaanse Voetbal Bond en de sportfaciliteiten, waar de cursus wordt gehouden inspecteren. Hij zal ook vergaderen met de directie van Tropical Bottling Company/Coca Cola, die een belangrijke sponsor is van de Futuro-cursus. De secretaris van de Arubaanse Voetbal Bond, Anthony Carlo, treedt op als algemeen coördinator van de Futuro-cursus.

WEB-jubilaris

Hi-Winds vraagt hulp

ORANJESTAD — Vanaf zondagmorgen tien uur kunnen vrijwilligers zich aan de Pega-Pega Bar van Manchebo Beach Hotel melden bij Julie Renfro om de komende week de helpende hand te bieden bij de Hi-Winds, die van start gaan. Door gebrek aan voldoende sponsers is deze vrijwillige hulp hard nodig. In 1986 begonnen twee jonge windsurfers Anthony Blok en Ruben Croes met internationale surfwedstrijden, waarbij Rodney Croes de marketing en public relations voor zijn rekening nam. Hun droom werd werkelijkheid en de Hi-Winds groeide uit tot een internationaal evenement, dat jaarlijks vele windssurfers, waaronder wereldkampioenen, naar Aruba brengt.

De *Amigoe* berichtte reeds dat ook dit jaar de belangstelling groot is, voornamelijk uit Argentinië, van waar een groep van 90 personen, alsmede Nederland die met een amateurgroep komt. Deelnemers uit Venezuela, de Verenigde Staten en de regio ontbreken niet. Ook dit jaar worden over de 100 perservertegenwoordigers verwacht.

De overheid stelde de prijzen beschikbaar voor de beroeps, tv-kosten en leiding van de wedstrijden. Voor de rest moet de Hi-Winds-organisatie het zelf zien te doen. Daarom wordt een beroep gedaan op vrijwilligers om de helpende hand te bieden.

Levensmiddelengroothandel en Ahold-dochter Schuitema heeft in de eerste 16 weken van 1994 de nettowinst zien stijgen met 11,3 procent tot Nf 9,92 miljoen. (1993 Nf 8,9 miljoen). De omzet ging met 4,1 procent omhoog naar Nf 912 miljoen. Deze omzetgroei is hoger dan de groei van de gehele markt, waardoor het marktaandeel steeg van 9,9 naar 10,1 procent. Schuitema, die levert aan C 1000 en Sparwinkels, verwacht een hoger resultaat.

Pacers met 91-98 verslagen

New York Knicks trekt playoffs weer gelijk

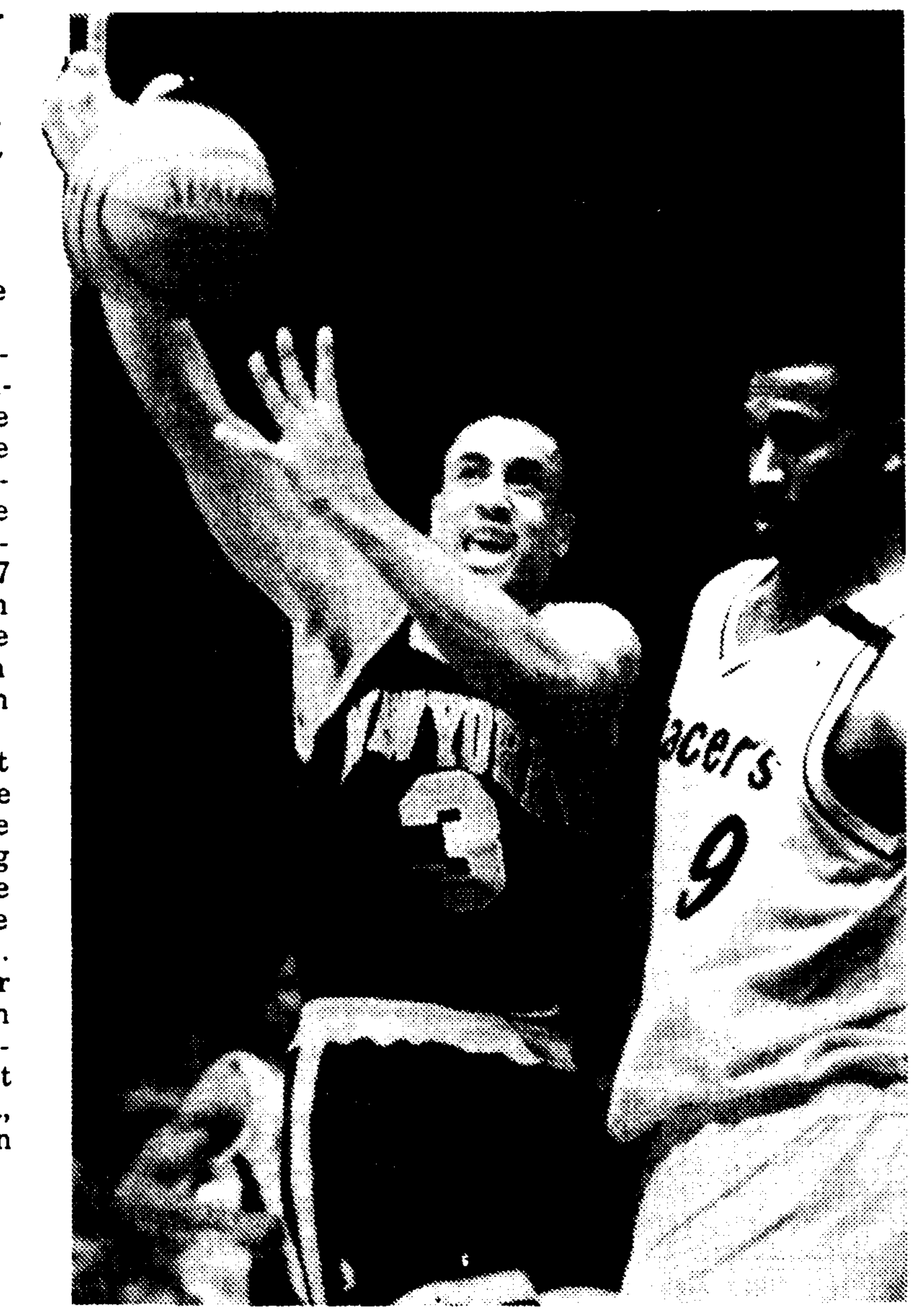
INDIANAPOLIS — Rik Smits en zijn club Indiana Pacers hebben de finale in de Eastern Conference van het basketbal in de National Basketball Association (NBA) niet kunnen beslissen in de zesde wedstrijd. De Pacers, die de vorige wedstrijd bij de New York Knicks wonnen en daarmee een voorsprong van 3-2 namen, gingen op hun beurt thuis onderuit: 91-98.

In de serie *best of seven* is de zevende en beslissende partij zondag in Market Square Garden te New York. De winnaar in de Eastern komt uit tegen het winnende team in de Western Conference.

De 27-jarige Eindhovenaar Rik Smits kan de eerste Nederlander in de finale van de NBA zijn. In de Western Conference heeft Houston Rockets zich daarvoor al geplaatst. Smits maakte vrijdag achttien punten.

De Pacers zorgden afgelopen woensdag voor een sensatie door de vijfde partij te winnen in New York, mede door 25 punten van sterspeler Miller in het laatste kwart van de wedstrijd. Vrijdag maakte Miller 27 punten, waarvan twaalf in de slotfase. Daarmee was de eerste thuisnederlaag in zeven *playoff*-wedstrijden niet voorkomen.

De Knicks leidden bij het ingaan van de laatste periode met 80-69, maar de Indiana Pacers kwam terug tot 91-91. Met nog 2.05 op de klok was het de eerste gelijke stand sinds 35-35. Waarop New York toch weer uitliep. Patrick Ewing, in 1992 lid van het Amerikaanse 'Dream team' dat goud haalde in Barcelona, was goed voor zeventien punten.



■ *INDIANAPOLIS — De New York Knicks heeft de 'playoffs' gelijk getrokken na een 98-91 zege op de Indiana Pacers. De finale wordt beslist in de zevende tevens laatste playoff-wedstrijd in de Eastern Conference van de National Basketball Association (NBA). De winnaar in de Eastern komt in de grote NBA-finale uit tegen de Houston Rockets die kampioen werden in de Western Conference. Op de foto een actiemoment uit de zesde finale-wedstrijd in de Eastern Conference, waar John Starks (links) een basket tracht te scoren voor de New York Knicks. verdediger Derrick McKey (rechts) van de Pacers houdt zich in om niet gestraft te worden met geen overtreding.*

Van Basten kiest voor zijn voetbalclub Milan

NOORDWIJK — Marco van Basten heeft zijn verstand laten spreken, niet zijn hart. De aanvaller koos voor zijn werkgever, AC Milan, die liever niet zag dat zijn ster naar het WK ging. "Ik respecteer de mening van AC Milan" zei Van Basten vrijdag op een persconferentie. "Ik mag niet van ze. Ik heb er rustig over nagedacht en hun mening is natuurlijk goed te begrijpen. Alle bestuursleden van Milan hebben me vanmorgen gebeld, maar het besluit had ik al genomen. Ik ga het rustig aandoen."

Marco van Basten gaf toe dat hij in zijn enthousiasme te vroeg voor de openbaarheid koos. "Het was niet de beste manier, want we hebben alles moeten terugdraaien. Als ik over twee weken fit ben, zal ik met pijn in mijn hart naar het wk kijken, maar dat overleef ik wel."

De Milanees gunde John Bosman van harte de 22ste plaats in de selectie. "Hij heeft de laatste toernooien de nodige rottigheid meegemaakt. Wat dat betreft ben ik blij voor hem dat hij de laatste plaats inneemt." Over het Nederlands elftal is Van Basten positief. "Ze hebben tegen Hongarije goed gespeeld. De tegenstander was niet groots, maar je moet zelf goed spelen en ik vond Oranje een frisse en goede indruk maken."

"Eerst vond ik Oranje wat twijfelachtig, maar in de wedstrijd tegen Hongarije ben ik onder de indruk geraakt. Als ze zo doorgaan, hebben ze absoluut een kans. Nederland heeft de kwaliteiten maar het is heel belangrijk hoe de sfeer in de groep is. Als de jongens achter elkaar gaan staan, denk ik dat Nederland mogelijkheden heeft."

"Het lijkt mij dat de sfeer in de groep goed is. Op dit moment is dat het belangrijkste. Ik bedoel, je kan wel veel over tactiek praten, maar dat moet je juist niet teveel doen in deze periode. Anders gaat iedereen zich ermee bemoeien."

Het contact met Advocaat was volgens Van Basten prima. "Hij heeft het goed opgevangen. Hij vond dat ik de beslissing van AC Milan moest accepteren. Het is het niet waard bij milan in een moeilijke situatie te geraken."

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Brievengat)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

ZATERDAG

ZWEMMEN
(The Sharks Swimmingteam)
om 20.00 uur finish 24-uurs marathon - **Pisina Bennie Leito**.

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Wild Cats vs Sta. Maria Pirates - **Sentro Deportivo Kòrsou** (Brievengat).

ZONDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
Tio Daou Ballpark:
10.30 uur **(AA-klasse)** Amstel Brewers vs Royal Scorpions;
14.30 uur **(AA-klasse)** Sta. Rosa Indians vs Wild Cats.
Heintje Kool-veld:
10.30 uur **(A-klasse)** Azucar vs Basics.
14.30 uur **(AA-klasse)** Groot Kwartier Stars vs Sta. Maria Pirates.
Stadion Johnny Vrutaal:
10.30 uur **(A-klasse) Brievengat Orioles vs Sta. Maria Blue Jays;**
14.30 uur (AA-klasse) Lagun Stars vs Blue Hawks
Bonam-veld:
10.30 uur **(A-klasse)** Real Athletics vs Mahuma Tigers;
13.30 uur **(A-klasse)** CPS Athletics vs Eagle.

VOETBAL
(Federashon di Futbòl di Kòrsou)
20.00 uur Ajax (Ned) vs combinatie Jong Colombia/Undeba - **Sentro Deportivo Kòrsou** (Brievengat).

SOFTBAL
Slow Pitch
Liga Van Engelen:
10.00 uur Quisqueya vs Uniko;
12.00 uur Glacial vs Ennia;
14.00 uur Bols vs Aquilas;
16.00 uur Baranka vs Raco-EX;
18.00 uur Posner vs Dal Pega - **Suvek Ballpark**.
Liga Amistad:
10.00 uur Carpatula vs Veteranos;
12.00 uur Garoti vs Logan;
14.00 uur Exito vs Happy Time;
16.00 uur Caterpillar vs Nos Ambiente - **Cirilo Chirino Ballpark** (Groot Kwartier).
(Curaçaose Softball Bond)
dames
11.00 uur **(A-klasse)** Nuevas Estrellas vs Las Valientes;
13.00 uur **(AA-klasse)** Paradise vs Cardenales;
15.00 uur **(AA-klasse)** Cardenales vs Paradise - **Sta. Maria Ballpark.**
11.00 uur **(A-klasse)** Happy Angels vs Blue Diamonds;
13.00 uur **(AA-klasse)** Bareta Anbgels vs Pichingolo;
15.00 uur **(AA-klasse)** Pichingolo vs Bareta Angels - **Sabana Ballpark** (Sta. Rosa).
11.00 uur **(B-klasse)** Royal Rangers vs Sta. Maria Blue Jays;
13.00 uur **(B-klasse)** Sanchuba vs Atlanta;
15.00 uur **(B-klasse)** Sta. Rosa Angels vs Rising Trotters - **Shon Ki Nicasia Ballpark** (Marchena).

ZEILEN
(Zeilclub Asiento)
vanaf 10.30 uur aanvang *Amstel* Race - **nabij de uitgang van Barbara Beach.**

* * * * * * * * *

Carl Lewis uit felle kritiek op Amerikaanse universiteite

BOISE — Carl Lewis, zaterdag met zijn ploeggenoten van de Santa Monica Track Club een van de attracties op de Adriaan Paulen Memorial in Hengelo, heeft fors uitgehaald naar de Amerikaanse universiteiten. De achtvoudige Olympische kampioen deed dat bij de Amerikaanse Universitaire Atletiek Kampioenschappen in Boise (Idaho). "Wij helpen de Olympische beweging over de hele wereld, terwijl wij dat in eigen land zouden moeten doen."

Lewis was bij de NCAA-kampioenschappen in Boise als assistent-coach van de 4x100 meter-ploeg van de Universiteit van Houston, waar hij heeft gestudeerd. "Van de Olympische Spelen van 1976 in Montreal kan ik mij niet herinneren dat Afrikaanse sprinters de finales van de 100 en 200 meter haalden. In 1992 in Barcelona waren het er drie in de eindstrijd van de 100 meter. Zij eindigden als tweede, zesde en achtste."

Frankie Fredericks uit Namibië, tweede, studeerde aan de Brigham Youth University. De Nigeriaan Olapade Adeniken was student op de Universiteit van Texas in El Paso. Hij eindigde als zesde, zijn landgenoot Davidson Ezinwa, achtste in Barcelona, kreeg zijn universitaire opleiding aan Azusa Pacific. De Jamaicaan Ray Stewart, zevende op de 100 meter, bezette in de Olympische finale de zevende plaats. "Dat zijn vier studiebeurzen van vier jaar", aldus Lewis. "Wat zou er gebeurd zijn als die studiebeurzen naar Amerikanen waren gegaan? De buitenlanders waren dan waarschijnlijk nergens geweest. Op een uitzondering na wellicht."

Lewis is niet tegen het feit dat buitenlandse atleten Amerikaanse universiteiten bezoeken. "Dat zou een vooroordeel zijn. Ik hoop dat een miljoen buitenlanders naar de Verenigde Staten komt om te studeren. Het is goed voor de competitie en h[...] het peil van de atl[...] alleen maar om[...] brengen. Ik geloof echt[...] dat wij de Olympische b[...] ging van andere la[...] moeten ondersteunen. D[...] wat wij nu juist doen."

De snelste deelnemers [...] de 100 en 200 meter bij [...] NCAA- kampioenschap[...] zijn buitenlanders. De N[...] riaan Bode Osagiobare [...] deert aan Washington S[...] University. Hij heeft de [...] meter dit seizoen in 10[...] seconden gelopen. And[...] Tynes, een atleet van [...] Bahamas, die voor El P[...] start, heeft een beste [...] zoentijd op de 200 meter [...] 20,32 seconden.

De snelste 100- en [...] meter-lopers van het hui[...] seizoen studeren nog [...] Amerikaanse universite[...] of hebben dat gedaan. [...] niken voert de wereldr[...] lijst op de 100 meter aan [...] 9,95 seconden en zijn N[...] riaanse landgenoot D[...] Effiong, student aan het C[...] tral Arizona Community [...] lege, is de beste op de [...] meter met een tijd van 2[...] seconden.

"Op de sprint gebeurt [...] zelfde als vroeger op de [...] gere afstanden," ver[...] Lewis naar de grote groep [...] vooral Kenyaanse la[...] afstandlopers, die de [...] lopen twintig jaar Am[...] kaanse universiteit[...] hebben bezocht.

"Ik denk dat het [...] gevaarlijk is. Ik ben er [...] overtuigd dat wij een [...] schrikkelijk precedent [...] het scheppen zijn. Wan[...] buitenlandse atleten [...] naar een universiteit wi[...] dan is dat prima. Laten [...] dan wel zelf of hun land [...] kosten betalen. De stu[...] beurzen moeten echter [...] Amerikanen gaan. De A[...] rikaanse belastingbetaler[...] Amerikaanse spons[...] draaien ervoor op."

Lewis acht het redelijk [...] het aantal studiebeurzen [...] universiteit voor bu[...] landse sporters beperkt [...] worden tot vier, t[...] mannen en twee vrouw[...] Nu geldt geen enkele be[...] king. "Ik was dit seizoen [...] een collegewedstrijd. D[...] zag ik een spandoek met [...] tekst 'aan deze wedst[...] doen 43 landen mee'. [...] duidelijker illustratie dat [...] uit de hand loopt, is er ni[...] aldus Lewis.

Een van de deelnemers [...] Boise is de Nederla[...] Marko Koers, die donder[...] de finale van de 800 m[...] haalde. Andere momen[...] in de Verenigde Staten [...] derende Nederland[...] atleten zijn Brenda Sl[...] wenhoek, Niels Kruller [...] Stefan Kreijkamp. Beke[...] Nederlandse namen uit [...] verleden zijn Leo de Win[...] Ria Stalman, Hans K[...] leman, Stijn Jaspers, Fr[...] Maas, Wilma van On[...] Chris Leeuwenbur[...] Yvonne van der Kolk [...] Robin van Helden.

Nederlander nu trainer van Mary Pierce

Sven Groeneveld heeft ook Sanchez-Vicario getraind

PARIJS — De vrouwenfinale van Roland Garros draait in zeker opzicht om de tennisleraar Sven Groeneveld. De 28-jarige Nederlander is de man met een been in beide kampen. Twee maanden geleden coachte hij nog Aranxta Sanchez-Vicario en vandaag (zaterdag) zit hij in de box van de tegenpartij als trainer van Mary Pierce. Hij wordt in de rug uiteraard gedekt door kampioenenkweker Nick Bollettieri. Een eer en een onderscheiding, noemt Groeneveld deze tamelijk unieke manier van samenwerking.

Sven Groeneveld heeft zelfstandig een jaarcontract met Mary Pierce. Als hij haar traint, gebeurt dat meestal op de banen van de Bollettieri-academie in Florida. "Toen we daar aan kwamen, hebben we een uur of wat met Nick gesproken. Hij vertrok daarna met Bortis Becker naar Duitsland."

"Hier heb ik hem pas de vrijdag voor het toernooi teruggezien. We hebben geen bepaalde werk-afspraken. Samen beslissen we wat het beste voor Mary is. Mochten we het oneens zijn, dat vechten we dat onderling uit, maar ik kan iedereen de verzekering geven, dat zoiets niet aan de orde is geweest. We begrijpen elkaar uitstekend," aldus Groeneveld.

De Nederlander, die uit een sportieve familie komt — zijn vader was wielrenner en zijn moeder tafeltenniskampioene van Nederland — is bezig aan een bliksemcarrière in het coach-vak. Als actief tennisser is hij niet lang meegegaan. Hij stond zevende op de Nederlandse ranglijst, toen hij samen met zijn ouders naar Colombia emigreerde. Vandaar vertrok hij naar de Verenigde Staten waar hij assistent-coach van Stanford University werd.

Rond 1990 keerde hij terug naar Nederland, waar hij in Leiden een graad haalde in management. Een paar maanden later was hij al weer onderweg naar Japan om daar een jeugdtennisprogramma op poten te zetten. Via kennissen kwam hij in contact met Monica Seles, die toen juist bij Bollettieri weg was.

Het sparren met Seles opende uiteraard vele deuren. Toen de samenwerking stuk liep, stonden de speelsters in de rij. Ook Mary Pierce. In die tijd nog begeleid en beheerst door haar vader Jim. Anderhalve maand hield Groeneveld het uit. Toen ging het mis. "Mary had vertrouwen in mij en ging steeds meer naar mij luisteren. Vader Pierce zag dat kennelijk als een bedreiging voor zijn positie."

Aranxta Sanchez-Vicario nam Groeneveld over. Vijfendertig weken trok hij met de Spaanse op, voordat ook aan die samenwerking een einde kwam. Over de oorzaak wil Groeneveld zich liever niet uitlaten. "Ik voelde mij niet meer op mijn gemak. Er liepen zoveel mensen omheen dat ik niet 100 procent meer kon functioneren. Als het plezier eraf is, kun je beter stoppen. Maar neem van mij aan dat niemand beter weet hoe Sanchez-Vicario speelt dan ik." Mary Pierce zal er zaterdag profijt van hebben.

Anderhalve maand geleden werden Groeneveld en zij het opnieuw eens. Nu zonder haar bemoeizuchtige vader op de achtergrond. "Ze heeft nu weer aardigheid in het leven. Het plezier straalt ervan af. We voelen elkaar precies aan." Als het aan Groeneveld ligt, wordt het contract van een jaar stilzwijgend verlengd: "Mary heeft nog een hele tennistoekomst voor zich".

Sanchez en Pierce spelen de dames-finale

Arantxa Sánchez	Mary Pierce
Nationaliteit: Spaans	**Nationaliteit:** Frans
Leeftijd: 22 jaar	**Leeftijd:** 22 jaar
Lengte: 1m 69cm	**Lengte:** 1m 80cm
Gewicht: 56 kilo	**Gewicht:** 61 kilo
Verdiensten: 5,9 miljoen dolllar	**Verdiensten:** 807.127 dollar
Classificatie WTA: 2a.	**Classificatie WTA:** 12a.
Gewonnen toernooien: 15	**Gewonnen tournooien:** 5
Gran Slam-titels: 3	**Gran Slam-titel:** 0
Roland Garros-titel: 1	**Roland Garros-titel:** 0
Gewonnen en verloren part: 389-125	**Gewonnen en verloren part.:** 154-63
Trainer: Gabriel Urpi	**Trainers:** Nick Bolletieri en Sven Groeneveld

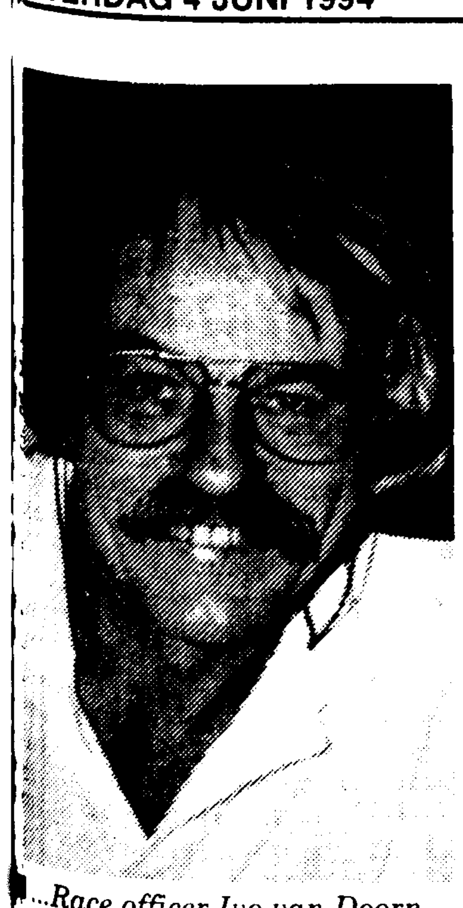
Voorgaande duels

1993	Sánchez verslaat Pierce	7-5, 6-1	*Gravel*
1993	Sánchez verslaat Pierce	2-6, 6-4, 6-1	*Synthetisch*
1993	Sánchez verslaat Pierce	6-2, 5-7, 6-2	*Synthetisch*
1994	Pierce verslaat Sánchez	6-4, 2-6, 6-1	*Gravel*

AFP Amigoe *infografiek*

Overwinning zonder glans voor Italië

ROME — Italië heeft vrijdagavond in een matig duel Zwitserland met 1-0 verslagen. Voor 50.000 toeschouwers in Rome scoorde Lazio-spits Signori in de 24ste minuut. De Zwitsers kregen in de tweede helft de kans op de gelijkmaker. Vrij voor doelman Pagliuca faalde chapuisat.



...Race officer Ivo van Doorn...

'Zeilsport op Curaçao is in de lift'

Ivo van Doorn houdt Amstel Race voor kajuitjachten en catamarans

WILLEMSTAD — Helemaal in het wit gekleed zat Ivo van Doorn, nippend aan zijn Amstel, aan een van de eveneens witte houten tafels bij de bar van Zeilhaven Asiento te Brakkeput. Hij is de zogeheten *race officer* van de Amstel Race die op zondag verzeild wordt. Onder de zeilsporters staat Van Doorn bekend als een van de meest actieve organisatoren van zeilwedstrijden op Curaçao. "Alhoewel het deelnemersveld bij de zeilwedstrijden telkens nagenoeg hetzelfde is, is de zeilsport een sporttak die in de lift is," verklaart Van Doorn.

Vijftien jaar geleden verruilde Ivo van Doorn Nederland in voor Curaçao. In zijn geboorteland zelf deed hij niets aan het zeilen, alhoewel hij het water wel kende als recreant danwel strandbezoeker. Via een advertentie in de krant, waar kopers werden gezocht voor een boot, kwam hij in aanraking met de zeilsport.

Van Doorn staat verder bekend als een organisator, die graag de publiciteit opzoekt voor zijn activiteiten. Dat doet hij totdat de kranten zijn aankondigingen en verslagen over de wedstrijden publiceren. In de sportwereld op Curaçao zijn weinig van dat soort mensen die, omdat ze de sport een warm hart toedragen, hun uiterste best doen om hun geliefde sport in de kranten te krijgen. Anderen zijn Solomon van de Curaçaose Zwembond, Curiel van de eilanddienst-afdeling Schoolsport, Tunk en Millerson van de Curaçaose Karatebond en Keman van de waterpolovereniging 'De Dolfijnen'.

Van Doorn: "Vaak krijg ik ook de indruk dat mijn persberichten kwijtraken op de redacties of men is gewoon nalatig. Ik vind het goed als er in de stukken wat veranderd wordt of het persbericht wordt omgegooid. Het moet echter wel op de juiste manier gebeuren en onjuistheden moeten dan niet in de krant komen. In de zeilsport bij voorbeeld gebruiken we termen, die voor een leek bij voorbeeld niets betekent, maar de zeilsporters weten wel waar over het gaat."

Als lid van de Antillean Yacht Racing Union (AYRU) gaat Van Doorn samen met de andere bestuursleden ook na hoe de sportpers op Curaçao te interesseren voor de zeilsport. "We zijn er nog niet uitgekomen. We weten ook niet hoe andere sportclubs het doen. Moeten we een persconferentie beleggen, de pers uitnodigen voor bij voorbeeld de *captainsmeeting*? Of moeten de sportjournalisten juist zelf enig initiatief tonen?," vroeg Van Doorn zich af.

Voor hem is het geen probleem de sportjournalisten tijdens zeilwedstrijden ook mee te nemen in de volgboten. Hij gaat zelf verder: "Het is geen probleem een sportscribent mee te laten varen met een deelnemende zeilsporter. Hij moet alleen niet in de weg staan."

De opkomst van de zeilsporters afgelopen donderdag op de *captainsmeeting* was dan ook groot. Die bijeenkomsten worden altijd gehouden als er een zeilwedstrijd op komst is. De deelnemers krijgen dan alle informatie van de organisatoren en *race officer*. De *captainsmeeting* vooraf aan de Amstel Race werd bij de bar op Zeilhaven Asiento gehouden.

De zeilsporters kennen elkaar. Het is een apart volk. Drie jonge op yuppies lijkende mannen werden op de *captainsmeeting* enthousiast en grappend doorverwezen naar Van Doorn. Hij grapt ook met degene die het woord voert en vroeg of ze alle drie captains zijn. De *race officer* schrijft het drietal blij in voor de Amstel Race. Die zeilwedstrijd wordt zondag verzeild en is een toernooi voor kajuitjachten en catamarans.

Er wordt gezeild in de cruising-, racing- en de catamaran-klasse. De starttijden en klassevlaggen zijn om 10.30 uur vlag E in de cruising-klasse, 11.00 uur vlag M in de racing-klasse en in de catamaran-klasse gaan de deelnemers om klokslag 11.30 (vlag E) van start. De start- en finishlijn worden gemarkeerd door een rode vlag op de wal nabij de uitgang van Barbara Beach en een boei (Barbara Beach) op zee circa 200 meter uit de kust. Iedereen is van harte welkom om de wedstrijden bij te wonen op zowel Asiento en Barbara Beach.

Oranje mist vier spelers

NOORDWIJK — Bij het Nederlands elftal ontbreken vanmiddag (zaterdag) in het duel met amateurclub SJC, de laatste test gedurende het trainingskamp in Noordwijk, vier spelers. Drie daarvan zijn geblesseerd. Die voetballers zijn Ulrich van Gobbel (enkel), Marc Overmars (kuit) en Danny Blind (lies). Doelman Ed de Goey, die tot nu toe vrijwel voortdurend in actie kwam, krijgt een dag vrij.

Wegens lichte problemen met de knie staat achter de naam van Frank Rijkaard een klein vraagteken. Bondscoach Dick Advocaat gaat ervan uit dat de problemen van de geblesseerden zijn opgelost als de selectie donderdag weer bijeenkomt.

Oranje verzamelt zich dan op Schiphol, voor de vlucht naar Toronto. Daar wordt dan zondag geoefend tegen Canada. Onmiddellijk na de wedstrijd vliegt het gezelschap door naar Orlando, in elk geval de pleisterplaats gedurende de eerste ronde van de wereldtitelstrijd. In de wedstrijd tegen SJC, de club waar de selectie van Oranje de afgelopen twee weken trainde, wil Advocaat alle beschikbare spelers in actie laten komen.

Jacobs blijft trainer RKC

WAALWIJK — Bert Jacobs blijft nog een jaar als trainer van RKC. Onder leiding van Jacobs stelde de club uit Waalwijk afgelopen donderdag in de nacompetitie het eredivisieschap veilig.

Trainer Bert Jacobs nam in de loop van het seizoen de leiding over van Hans Verel, die manager werd. RKC haalde daarop in de laatste tien duels van de reguliere competitie vijftien punten en won de nacompetitie.

Spits van Anderlecht blij met erkenning

Dick Advocaat denkt eindelijk aan John Bosman als invaller

MARBELLA/NOORDWIJK — John Bosman is eindelijk dan eens ingevallen bij Oranje. De spits, die in België voor Anderlecht speelt en die een naam had opgebouwd als afvaller, hoorde het nieuws van bondscoach Dick Advocaat persoonlijk. Nota bene gedurende zijn verblijf op het zonnige strand van Marbella. Bosman zat bij voorgaande toernooien voortdurend aan de kant. Bij het Europees kampioenschap in 1988 verdween hij na de nederlaag in het openingsduel tegen de voormalige Sovjetunie ten koste van Marco van Basten uit de basis.

Twee jaar later behoorde John Bosman tot de vier afvallers uit de ruime selectie van Leo Beenhakker voor de wereldtitelstrijd in Italië. Voor de strijd om de Europese titel in Zweden in 1992 was hij niet geselecteerd. Voor de eindronde in de Verenigde Staten verwachtte de 25-voudig international wel een uitnodiging. "Ik heb een sterk seizoen bij Anderlecht achter de rug. Daarom had ik op een brief uit Zeist gerekend. Toen deze uitbleef, heb ik een vakantie naar Spanje geboekt."

Bosman reageerde vanuit Marbella verheugd op de uitnodiging. "Ik ben blij, ik kan niets anders zeggen. Ik had er eigenlijk niet meer opgerekend. Mijn zaakwaarnemer Ger Lagendijk had donderdagavond vlak voordat ik naar bed ging, laten weten dat Marco van Basten zo goed als zeker mee zou gaan. Vrijdagochtend werd ik gebeld met de mededeling dat ik toch naar Amerika zou gaan. Ik was meteen klaar wakker."

Toch is de aanvaller van Anderlecht niet gelukkig met de manier waarop zijn verlate uitnodiging tot stand kwam. Hij had onmiddellijk na het vertrek van Ruud Gullit een telefoontje van Advocaat verwacht. De teleurstelling was groot toen de nog nauwelijks van een langdurige blessure herstelde Van Basten de voorkeur kreeg.

Toch overwoog hij geen moment te bedanken. "Ik heb in mijn loopbaan aardig wat deukjes opgelopen. Ik heb wel eens met de gedachte gespeeld met het Nederlands elftal te stoppen. Maar het is en blijft voor mij een eer om in het Oranjeshirt te spelen. Bovendien zit het in mijn karakter mij altijd loyaal op te stellen. Ik wil als voetballer alles meemaken. Als ik een andere houding had aangenomen, had ik zelf mijn kansen op een WK verknoeid. Meestal liep het verkeerd voor me af. Maar nu lacht het geluk mij eindelijk toe."

Bosman blijft nog tot dinsdag op zijn vakantiebestemming. Donderdag zal hij zich bij de selectie voegen. Op Schiphol, voor het vertrek naar het trainingskamp in Toronto. Hij denkt in Amerika een rol als *pinchhitter* te krijgen. "Ik heb mijn conditie niet echt op peil gehouden. In de Spaanse zon heb ik alleen een partijtje tennis gespeeld. Ik verwacht niet dat Advocaat mij met twee weken trainingsachterstand in de basis elf zal opnemen. Maar als invaller kan ik zeker van grote waarde zijn."

Advocaat vond de conditionele achterstand van Bosman geen probleem. "Hij is er maar even uitgeweest. Vanaf nu komt hij weer onmiddellijk in actie. Voor het begin van het toernooi zit het wel weer goed." Pas na het telefoontje met Spanje bedacht de bondscoach dat hij was vergeten te informeren naar de blessure van de aanvaller. "Inderdaad, hij is een tijdje geblesseerd geweest. Hij sprak daar echter niet over, ik neem aan dat het wel goed zit."

Sinds het vertrek van Gullit had de naam van Bosman in het achterhoofd van de bondscoach gezeten. "Hij was een voor de hand liggende keus. Dat ik eerst met Van Basten heb gepraat, is geen diskwalificatie voor Bosman. Van Basten is een speler van aparte klasse. Maar eerlijk gezegd heb ik nooit serieus op diens komst gerekend. Ik was verheugd met Marco's interesse in Oranje, maar kan me heel goed voorstellen dat AC Milan er weinig voor voelt hem nu te laten gaan. We hebben geen moment overwogen hem op te eisen."

Advocaat had donderdagavond contract gehad met de topclub uit Milaan. "Ik heb nog wel een poging gedaan hun mening te veranderen. Bij ons kon Marco met een groep trainen, op Milanello werkt hij nu alleen aan het herstel. Bovendien zou hij vreselijk veel aandacht krijgen, uiteraard ook uit de medische hoek. Het zou voor ons en voor hem een geweldige stimulans zijn geweest. Dat het niet doorgaat is jammer, maar niet meer dan dat. Van een tegenvaller wil ik niet spreken. We gaan gewoon door."

Ajax overtuigt niet tegen Jong Holland

WILLEMSTAD — De voetbalkijkers werden gisteravond danig in hun verwachtingen teleurgesteld. Het eerste optreden van Ajax, de tweede voetbalgrootmacht uit Nederland, die in amper één week tijd op Curaçao speelt, viel zwaar tegen. Tegenstander Jong Holland, voor die gelegenheid versterkt met een aantal spelers van Sithoc en Jong Colombia, was daar ook voor een groot deel debet aan.

Nauwelijks een week na de grootse voetbalshhow van Feijenoord en Sithoc was de teleurstelling bij het publiek dubbel zo groot. Ajax was uiteraard duidelijk de technisch betere ploeg op het veld, controleerde ook gedurende een groot deel van het treffen de acties, maar slaagde er toch niet in het niveau te bieden, dat door het publiek werd verwacht. Trainer Van Galen vond het een ronduit zwakke wedstrijd van zijn team, dat, zoals bekend, in het afgelopen seizoen beslag legde op het kampioenschap van Nederland.

Na een wat onwennige start op het kunstgras van het SDK, domineerden de Ajacieden met gecontroleerde acties en tempo-afremmend spel om de tegenstander niet in de kaart te spelen. Jong Holland deed het in de tweede helft iets beter dan voor de rust, maar slaagde er niet in tot scoren te komen. Ajax trouwens slechts éénmaal. Michael Rijziger scoorde in de 34e minuut het enige doelpunt. Hij zag een open hoek door een verkeerde opstelling van keeper Riley Windster en nam zijn kans waar. Het ging allemaal zo snel dat keeper Windster totaal verrast werd door het schot.

Ajax speelt morgenavond zijn tweede en laatste wedstrijd. De tweede tegenstander van de Nederlandse kampioenen wordt Undeba, dat versterking heeft aangevraagd in de volgende spelers: Sambo (Centro), Hansen (Mahuma), Janga (SUBT) en Martina (Centro Barber).



■ PARIJS — *Jim Courier (zie foto) die eerder zijn landgenoot tevens nummer één van de wereld Pete Sampras uitschakelde op Roland Garros, moest er vrijdag zelf erin geloven. Hij werd zonder pardon van de baan gespeeld door Sergi Bruguera. De Spanjaard had daarvoor vier sets nodig: 6-3, 5-7, 6-3 en 6-3. Bruguera treft in de finale zijn landgenoot Alberto Berasategui.*

Finale French Open bij de mannen

Een Spaans onderonsje Bruguera versus Berasategui

PARIJS — Amerikanen en gravel, het gaat lang niet altijd samen. Zeker niet bij Jim Courier. Woensdag leek de 22-jarige rossige Amerikaan tegen Pete Sampras nog een reus. Vrijdag was hij in de halve finales van Roland Garros niet veel meer dan een dreumes, die in vier sets 6-3, 5-7, 6-3 en 6-3 door titelhouder Sergi Bruguera onder de voet werd gelopen. Alberto Berasategui verspilde nog minder tijd aan Magnus Larsson (6-3, 6-4 en 6-1), waarmee de eerste geheel Spaanse mannenfinale van Roland Garros een feit is.

Met Aranxta Sanchez-Vicario in de vrouweneindstrijd tegen Mary Pierce, levert het Iberisch schiereiland zelfs drie van de vier finalisten. Het voorbeeld van Manuel Santana — van ballenraper tot Wimbledonkampioen — en Andres Gimeno — in zijn nadagen winnaar van Parijs — heeft kennelijk navolging gevonden in een land waar 365 dagen per jaar buiten kan worden gespeeld.

De oude coryfeeën keken verbijsterd toe. John McEnroe verbeet zich in zijn commentaar-hokje. Ilie Nastase wendde de blik vol afgrijzen af. Was dit de Jim Courier die Sampras had verslagen? Het leek er niet op. De ene afzwaaier na de andere verliet zijn racket en zelfs de opleving aan het eind van de tweede set —van 2-5 naar 7-5 — bleek niet aan hem besteed.

Achterover hangend vuurde Bruguera de ene topspinforehand na de andere af. Voor Courier het wist zat hij weer in zijn schulp, waar hij sinds de finale-nederlaag tegen Bruguera vorig jaar maar zelden uit is gekomen. Hij had toen nog een voorsprong van 3-1 in de vijfde set en breekpunten voor 4-1. Nu niets van dat alles. Zelfs nauwelijks teleurstelling. "Och", sprak hij gelaten, "het was een van mijn mindere dagen, maar dat is geschiedenis. Het is nu een kwestie van de knop om zetten voor Wimbledon."

Gelukkig is daar nog Alberto Berasategui. Een kerel met een scheve glimlach, een hoop lef en de Berasategui-greep. Zo betitelt hij het liefst de unieke manier waarop hij zijn racket vasthoudt. Met een merkwaardig verwrongen pols slaagt hij erin steeds dezelfde kant van de bespanning in aanraking met de bal te laten komen. Hij slaat op die manier de hardste *forehand* van allemaal.

"Volstrekt onhoudbaar", zoals ook Larsson deemoedig toegaf. De Zweed gaf zich in een uur en twaalf minuten gewonnen. In zijn voorgaande partijen stond Berasategui niet veel langer op de baan. Op de wereldranglijst staat hij lager dan Bruguera: 23ste tegen zesde. Dat komt omdat hij nog niet zolang meegaat in het profcircuit. De speler uit Arrigoriaga, een gehucht bij Bilbao, kreeg zijn opleiding op de Hopman Academy in Florida.

Daar probeerden de trainers vergeefs hem een andere greep aan te leren. Pas onlangs won hij zijn eerste toernooi: In Nice tegen Courier. Hij was dan ook niet geplaatst. Als zodanig is hij de eerste die in de finale van Roland Garros staat sinds Mikael Pernfors in 1986. Berasategui is een Bask en Bruguera een Catalaan. De twee kunnen echter het uitstekend vinden. "Vijanden op de baan, vrienden daarbuiten", zoals Bruguera het zei.

Maatregelen Formule 1 goedgekeurd

FIA-voorzitter Mosley krijgt toch zijn zin

GENÈVE — De algemene vergadering van de Internationale Automobiel Federatie (FIA) heeft vrijdag in Genève de door voorzitter Max Mosley voorgestelde veranderingen in de Formule 1 bekrachtigd. Dat betekent dat met ingang van de Grand Prix van Canada, volgende week zondag 12 juni in Montreal, onder meer de zijkanten van de cockpit verhoogd dienen te worden.

Er een maximumsnelheid van 80 kilometer geldt in de pitsstraat zowel tijdens de race als trainingen. Het minimumgewicht van de bolides wordt van 505 tot 515 kilogram verhoogd en gewone benzine uit de pomp getankt moet worden. Ook wordt de zogenaamde *airbox* verboden, waardoor de 800 paardekrachten van de bolides voorlopig met 60 worden gereduceerd.

De maatregelen zijn het gevolg van de dodelijke ongelukken op het 'Dino e Enzo Ferrari-circuit' in Imola, waarbij de Braziliaan Ayrton Senna en de Oostenrijker Roland Ratzenberger om het leven kwamen. Het zware ongeval van Karl Wendlinger op het ciruit van Monaco versnelde de wijziging van de regels.

Stap voor stap wil de FIA wijzigingen doorvoeren, maar volgens de teams gaat Mosley te snel te werk.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag, 7 juni 1994, des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van notaris mr. M.L. Alexander of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Gaitoweg 2, Alhier, in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

het tot 11 november 2048 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, gelegen te Punt Vierkant op Bonaire, ter grootte van 58.875m², kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie H, nummer 150 (sinds 1 oktober 1992 kadastraal bekend als Afdeling 4, Sectie H, nummer 223 t/m 236), met het daarop gebouwde, en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilingsvoorwaarden liggen 8 dagen voor de dag van de veiling ter inzage op voormeld Notariskantoor en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Notariskantoor Alexander & Partners
Gaitoweg 2
Curaçao
Telefoon: 37 11 11.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, maakt bekend dat de heer

DOMINGOS FERNANDO DA SILVA DE GOES

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1989 no. 29) van een KOFFIEHUIS- en RESTAURANT "A" VERGUNNING voor de inrichting van het perceel gelegen te

CHEROKEZENWEG NR. 26

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
– ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur;
– ex artikel 52 om muziek te maken enz.;
– ex artikel 53 om vrouwelijke bediening toe te staan;
in bovengenoemd perceel.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het verstrijken genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,
Het Waarnemend Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. S.S. Römer.

Gobierno di Korsou
Servisio Arbeidszorg
"Buskadonan di Trabou"

Hefe di Servisio Arbeidszorg ta pidi atenshon di personanan inskribí den registro di buskadónan di trabou pa 10 siguiente: Durante e siman akí personanan ku na e momentu akí ta inskribí komo "buskadó di trabou" na Servisio Arbeidszorg i ku ta biba den e barionan di Brievengat, Jongbloed, Cas Cora i besindario, Montana Abou, Nieuwpoort, Fuik i besindario, Soto, Santa Cruz, San Juan i besindario lo risibí un formulario ku pregunta pa kontestá manda bèk.
Esaki ta den kuadro di un akshon pa yega na un registro mas korekto i pa por duna un mihó servisio di mediashon pa trabou.
Ta supliká tur persona ku a haña un formulario ku pregunta asina akí pa sea asina bon di kontesta e preguntanan mas korekto posibel i debolbé esaki na Servisio Arbeidszorg pa medio di pòst (sin stampia) òf personalmente promé ku dia 13 di yuli 1994.
Pa kualke pregunta òf informashon por yama na tel. 378632/378603 bou di ora di ofisina na puntra pa sr. Lesly Sendar.

Dept. R.P.

Hefe di Servisio Arbeidszorg
Drs. A.M. Nicatia.

UITNODIGING

Lezing/informatie avond voor iedereen.

Manuele Geneeskunde ...

Gegeven door W.J. Letzer
(Fysiotherapeut en Manueel Therapeut)
oud docent Stichting Manuele Geneeskunde en Therapie Nederland.

A.s. dinsdag 7 juni 8.00 p.m.

Back & Neck Fitness Clinic

Jan Noorduynweg 60F Esperamos Shopping Center
Reserveren tel. 682117 of 682594

Verkoop kavels Veeris Business Park van start

WILLEMSTAD — Deze maand start de officiële voorverkoop van het Veeris Business Park. Het verkavelingsproject richt zich op de behoefte aan bedrijfsterreinen op Curaçao. Het project is opgezet door de onderneming Aredco NV.

Initiatiefnemers Johan Vreekamp en Matt Sjoer van Aredco zijn zeer positief over de mogelijkheden voor lokale bedrijven en buitenlandse investeerders, die op Curaçao een onderneming willen starten of uitbreiden.

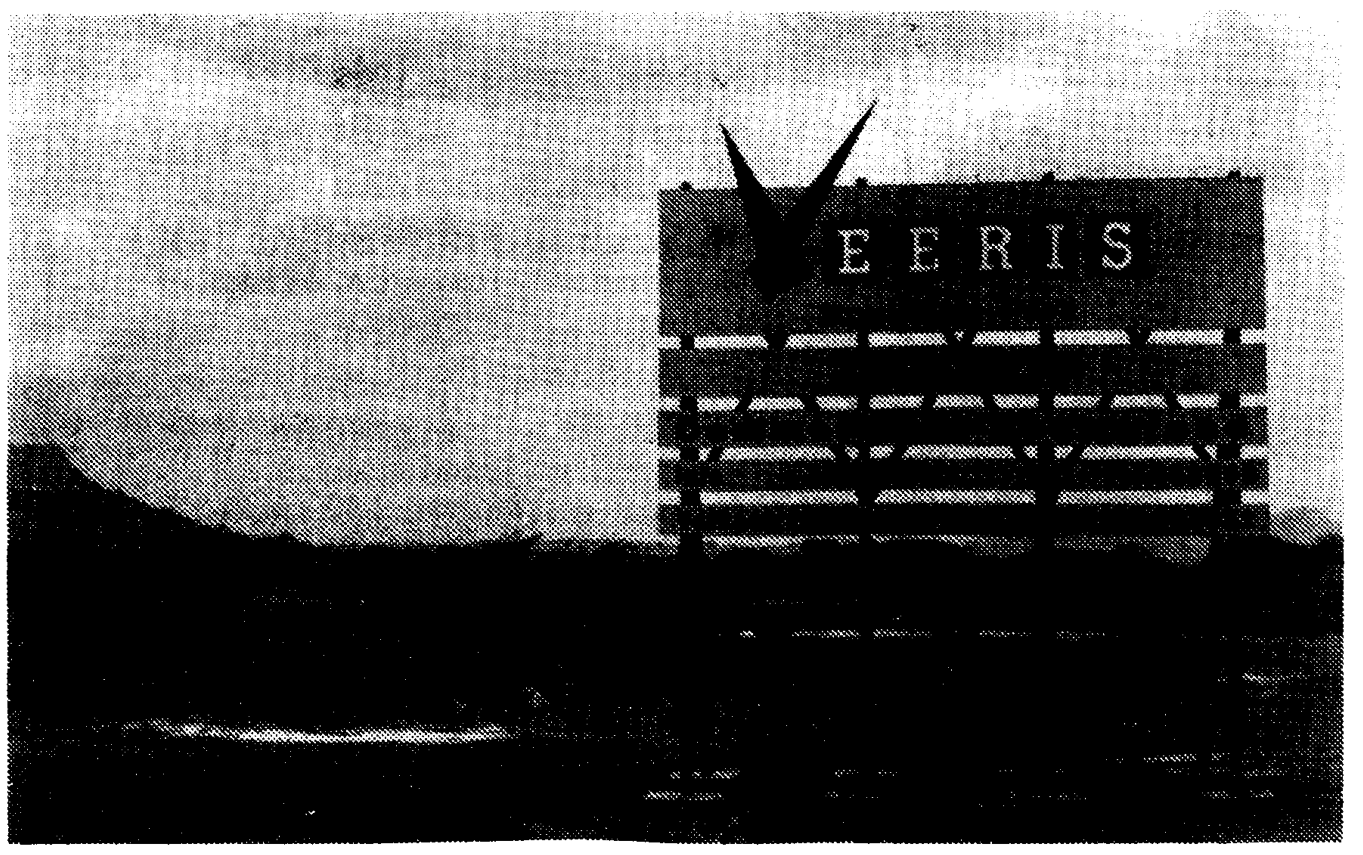
Matt Sjoer: "De eerste fase betreft de verkaveling van veertien hectare bouwgrond. We hebben inmiddels duidelijke signalen ontvangen dat er op Curaçao een beperkt aanbod van en een grote vraag is naar bouwterreinen voor commerciële en industriële doeleinden. Veeris Business Park is ontwikkeld — geheel in lijn met het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) van 1992 om dit probleem van schaarste op te lossen."

"De kracht van dit project schuilt in het feit dat het door een Curaçaose onderneming is opgezet", zo vervolgt Matt Sjoer. "Je moet natuurlijk wel weten wat er zich afspeelt op deze markt, wat de eisen en voorwaarden zijn en welke groepen je kunt benaderen. Onze kennis van de lokale situatie speelt daarbij een belangrijke rol."

Veeris Businnes Park is gelegen langs de EEG-weg in de nabijheid van het ITC. De brede toegangswegen bieden het Curaçaose bedrijfsleven een aantal goede uitgangspunten. De aanwezigheid van korte toe- en aanvoerlijnen via lucht- en zeehaven werken in het voordeel van de meer internationaal gerichte ondernemers. Lokaal georiënteerde bedrijven hebben voordeel van de centrale ligging nabij stad en haven en de uitbreidingsmogelijkheden.

Er is een grote flexibiliteit in kavelaanbod. De bouwterreinen zijn per tien meter frontbreedte uit te breiden. "Dit betekent dat we tegenover het Curaçaose bedrijfsleven zeer flexibel kunnen zijn in de afmeting die men nodig denkt te hebben. Bedrijven zitten dus niet vast aan afmetingen van bij voorbeeld 2000 of 4000 vierkante meter per kavel. Wie heel specifiek een bepaalde afmeting wil hebben kan deze zo uitgemeten krijgen", aldus Sjoer.

Bij de initiatiefnemers gaat er speciale aandacht uit naar de groenvoorziening. Daarvoor is landschapsarchitect Marc de Groot van Landenplan Marc aangetrokken. "De presentatie van het park naar buiten moet van niveau zijn", zo meent Sjoer. "We willen aantonen, dat het mogelijk is om een project als dit te ontwikkelen met het behoud van een deel van de natuurlijke vegetatie."



Arends: "In zes maanden alles behandelen"

Crash-team gaat achterstand personeelszaken aanpakken

WILLEMSTAD — Staatssecretaris Harold Arends heeft een 'crash-team' van ex-ambtenaren geformeerd dat de achterstand bij het Centraal Bureau voor Personeelszaken (CPBZ) binnen zes maanden zal gaan wegwerken.

Deze maand wordt begonnen met het wegwerken van de achterstand in behandeling van stukken van ambtenaren van de Posterijen, het DepartEment van Onderwijs en de Capriles kliniek. Daarna zijn de andere departementen aan de beurt. Het gaat om de behandeling van schorsingen, disciplinaire straffen, het toekennen van kindertoelagen, benoemingsbesluiten en alle mogelijke andere correspondentie die door Personeelszaken moet worden afgehandeld.

In eerste instantie dacht Arends de achterstand in te lopen in de komende twee jaar. Al snel kwam hij op dat idee terug: eerst de achterstand wegwerken, want als dat niet is gebeurd valt het hele verdere beleid van de regering in het water. "Het is niet normaal dat je vier jaar moet wachten op antwoord van de overheid." Besloten werd het voor een half jaar aanstellen van een tien man/vrouw sterk *crash-team*, compleet met computers en secretaresses. Wanneer in de loop van deze maand blijkt dat het doel niet gehaald wordt, zullen er nog meer mensen worden aangetrokken. "Eind november moét alles klaar zijn."

"We moeten het patroon doorbreken dat 'wachten' gewoon is," aldus Arends. "Dat het een jaar duurt voordat een sollicitatieprocedure is afgerond, is niet meer van deze tijd. Zo kan geen enkele slagvaardige organisatie werken, ook de overheid niet."

Tegelijk met het wegwerken van de achterstand worden nieuwe procedures ontwikkeld voor de weg die een ambtelijk stuk moet bewandelen. Daarbij worden ook tijdscriteria gesteld. "Bijvoorbeeld dat er binnen twee maanden antwoord moet zijn gegeven. Er worden nu veel rechtszaken tegen de overheid verloren: niet omdat de overheid inhoudelijk ongelijk heeft, maar omdat de overheid geen antwoord heeft gegeven."

Voorganger Lucien Arrendell zag zich al geconfronteerd met de ophoping van nog niet verwerkte aanstellingen, bevorderingen en ontslagbrieven van landsambtenaren. Naar aanleiding van het protest van het politiekorps was hij begonnen met een inhaalactie. Hij zegde de landsambtenaren toe dat nog dit jaar alle bevorderingen zouden worden behandeld.

Jaarlijks wordt de afdeling CPBZ (53 medewerkers) overspoeld met 11.000 verzoekschriften. (Momenteel zouden nog zo'n 23.000 niet verwerkte 'stukken' op behandeling liggen te wachten.) Het leeuwedeel van de nog af te handelen stukken betreffen de dienstreizen (30 %) en bevorderingen (12%).

CPBZ kampt met achterstanden vanwege kwalitatieve en kwantitatieve onderbezetting: te weinig mensen, kaartenbakken in plaats van computers. Gebrekkige huisvesting en ruimtegebrek zijn eveneens oorzaken voor de weinig efficiënte werkwijzen, constateerde Arrendell in zijn evaluatienota van maart 1994.

Drogisterijen nemen deel taak botika over

WILLEMSTAD — Minister van Volksgezondheid & Milieu Stanley Inderson zal na het Statenreces de wijziging van de landsverordening op de Geneesmiddelen aan de Staten aanbieden. Tegelijkertijd is hij van plan om de verkoop van zogenaamde *over the counter* geneesmiddelen aan drogisterijen toe te staan. Dit type winkel bestaat nog niet op de Antillen.

Minister Inderson verwacht vandaag nog een projectvoorstel van de inspectie der Geneesmiddelen met een tijdsplan, een kostenraming en de datum van invoering van het fenomeen drogisterij. Hij en Fontilus denken aan 1 januari 1995.

Hoewel er op het eiland een overvloed aan botika's is, blijkt er volgens de inspecteur der Geneesmiddelen, Peter Fontilus, toch behoefte te zijn aan een ruimere beschikbaarheid aan zelfzorgmiddelen. Ook de vraag naar de zogenaamde alternatieve geneesmiddelen, vitaminen, mineralen en kruidentheeën neemt toe. Gisteren heeft de inspectie overlegd met vier potentiële drogisten (met een erkend Nederlands drogistendiploma) over de vestiging van een opleiding voor drogisten op het eiland. Een erkend drogistendiploma wordt verplicht gesteld voor een directeur van een drogisterij.

Aan het plan voor de vestiging van drogisterijen op de Antillen koppelt de overheid een registratiebeleid voor alternatieve middelen. Het is erg moeilijk om de effectiviteit ervan te bepalen, maar er zal wel gelet worden op de kwaliteit, de eventuele schadelijkheid voor de gezondheid en de betrouwbaarheid van de fabriek waar de produkten vandaan komen. Dit gebeurt in navolging van de EG-regels op dit gebied.

De apotheek moet op den duur meer een gezondheidswinkel worden. Eventueel zal beter omschreven moeten worden wat men daar wel en niet mag verkopen. Dat zou volgens Fontilus een uitdunning van het aantal botika's kunnen betekenen.

Daar wil de overheid met de wijziging landsverordening op de Geneesmiddelen toch naar toe. Daardoor kan er een eind gemaakt worden aan de wildgroei in botika's. De wetswijziging ligt al ruim vijf jaar te wachten op goedkeuring door de Staten. Inderson wil de wet in het kader van zijn afstof- en oppoetsbeleid zo snel mogelijk door het parlement hebben.

Als de wijziging erdoor komt, betekent dat onder andere de komst van een vestigingsbeleid voor apotheken. Dat onderdeel van de landsverordening is voor het eerst al in 1981 ingediend. De enorme tegenstand die dat idee telkens in de Staten ondervond, zou wel eens minder kunnen worden, als zich drogisterijen op de Antillen mogen vestigen.

In de wijziging wordt tevens voorgesteld dat alleen apotheken eigenaar van een botika kunnen zijn. Op dit moment zijn dat vaak zakenlieden, die apothekers in dienst nemen voor het medische gedeelte.

Minister Dijkhoff na werkbezoek:

Onderwijs op Sint Maarten crisis nationale omvang

WILLEMSTAD — De onderwijssituatie voor met name Dominikaanse en Haïtiaanse kinderen op Sint Maarten is dermate slecht dat van een nationale crisis kan worden gesproken. De kinderen zitten met tientallen per 'klas' opeengepakt in krotten en krijgen slecht en sterk verouderd materiaal in het Spaans en Frans aangeboden. De hygiënische omstandigheden zijn erbarmelijk en ondanks dat alles moeten de ouders nog forse sommen neerleggen om hun kind geplaatst te krijgen.

Zo constateerde onderwijsminister Martha Dijkhoff afgelopen week op haar eerste dienstreis naar Sint Maarten. De minister verklaarde wel geweten te hebben dat de situatie op Sint Maarten 'niet zo rooskleurig was', maar over wat zij aantrof is zij ronduit verbijsterd. "Het breekt je hart om te zien hoe die kinderen les moeten krijgen." Temeer daar het contrast met andere, door zakenlieden gesponsorde, privéscholen enorm is. Waar de een het moet doen met een wc achter in de tuin, beschikt de ander zelfs over para-medische voorzieningen. Om nog maar niet te praten over het verschil in schoolmateriaal.

Onderwijsgedeputeerde Sarah Wescott-Williams zal binnen twee weken de minister een rapport doen toekomen waarin een overzicht van de staat en het aantal scholen op Sint Maarten en met aanbevelingen wat er op de korte en middellange termijn gedaan moet worden. Al is dat laatste moeilijk: door de voortgaande instroom van buitenlanders valt bijna niets te plannen. Dijkhoff wees er op dat de gemiddelde bevolkingsdichtheid op Sint Maarten nu al groter is dan in Nederland.

Zeker elf scholen zouden er de komende drie jaar bij moeten komen om de kinderen van diverse nationaliteiten adequaat onderwijs aan te bieden. Het KabNA heeft al vijf jaar geld beschikbaar voor de bouw van vijf scholen, maar het probleem is dat de scholen ook met personeel bemand moeten worden. Ook de instructietaal levert problemen op. De Antillen hebben geen schoolmateriaal in het Spaans en Frans. Het verergert de situatie die op alle eilanden voorkomt, namelijk dat van alle talen 'iets' geleerd wordt, maar dat men geen van de talen goed beheerst.

Ruim honderd doden bij aardbeving Java

JAKARTA — Zeker 150 mensen zijn aan de zuidkust van Oost-Java omgekomen bij een aardbeving met een kracht van 5,9 op de schaal van Richter.

Het epicentrum lag in de Indische Oceaan, ongeveer 225 kilometer ten zuiden van Malang. Zeker drie districten werden getroffen. De beving leidde tot een vloedgolf bij Banyuwangi, aan de oostkant van Java, waar de meeste slachtoffers vielen.

Over schade en slachtoffers werd lange tijd niets bekend gemaakt. Het Indonesisch meteorologisch instituut meldde dat de beving plaats had om 01.17 uur (plaatselijke tijd). Pas uren later werd melding gemaakt van slachtoffers.

Aardbevingen treffen de Indonesische eilanden geregeld. In februari kwamen in de stad Liwa in het zuiden van Sumatra ongeveer 200 mensen om bij een beving met een kracht van 6,5 op de schaal van Richter.



AFP Amigoe infografiek

Een zeebeving heeft op het drukbevolkte, grootste eiland van Indonesie, Java, veel onheil aangericht. Tientallen mensen kwamen om het leven, velen ook raakten gewond en anderen verloren have en goed. Het epicentrum lag ten zuidoosten van Java.

Zelfs vergaderrecht moest opgeheven

Verbitterde strijd tegen het BC leidde in '59 tot AMvR Curaçao

WILLEMSTAD — Er zit voor de PNP en de MAN vandaag, tijdens hun eerste 'officiële' contact voor de vorming van een nieuwe coalitie, niets anders op dan héél voorzichtig de grenzen verkennen en met kleine stapjes te werk gaan, opdat men niet in de afgrond duikelt. Want als dit overleg stukloopt komt namelijk een Algemene Maatregel van Bestuur dichterbij en dat wil niemand. Eenmaal eerder werd Curaçao onder curatele gesteld: in 1959, nadat er een staaltje van oeroude Antilliaanse politiek vertoont was, het fenomeen van overlopen.

Bij de eilandsraadverkiezingen van 1955 behaalde de DP en de PNP elk 9 zetels, de COP 1 en de KVP 2. De coalitie werd gevormd door de twee grootste partijen, de DP en PNP. Daarmee vertoonde de coalitie een afspiegeling van de stemmenverhouding binnen de eilandsraad.

In 1959 behaalden de partijen hetzelfde aantal zetels, maar nu wilde de DP van de PNP af en vormde met de KVP een verbond van 11 zetels. De PNP werd -begrijpelijkerwijs zeer tegen haar zinvan de coalitie uitgesloten.

Nog voordat de DP/KVP-gedeputeerden waren aangewezen, stapte echter DP-eilandsraadlid Rafaël Rosario uit zijn partij en weigerde zijn zetel aan de DP terug te geven. Hij trad op in naam van de -niet in de eilandsraad verkozen- partij Unpoco van zijn broer Guillermo en ging samenwerken met de PNP/COP, die nu kon rekenen op de steun van 11 raadsleden, tegen DP/KVP 10. Het PNP-BC was een feit.

Niet lang want vervolgens liep PNP-er Celsio Cathalina over naar de DP, waarna de DP/KVP het aftreden eiste van het PNP/COP/Rosario-college. Artikel 50a van de ERNA (waarmee gedeputeerden via een motie van wantrouwen naar huis gestuurd kunnen worden) bestond nog niet en de gedeputeerden weigerden af te treden. Een motie van wantrouwen tegen het hele college legde het BC naast zich neer.

Mr drs Alex Reinders, in zijn *Politieke geschiedenis van de Nederlandse Antillen en Aruba 1950-1993* schrijft: "Vanaf dat moment voerde de raadsmeerderheid van DP en KVP een verbitterde strijd tegen het Bestuurscollege om dit het besturen onmogelijk te maken. Vrijwel elk voorstel van de gedeputeerden werd verworpen; zelfs besloot de Eilandsraad het salaris van gedeputeerden in te trekken. Ook weigerde de raad de begroting voor 1960 in behandeling te nemen."

Het gevolg was dat het eiland onbestuurbaar werd. Reinders vervolgt: "De bevolking ging de straat op om te demonstreren, verschillende stakingen vonden plaats, standbeelden werden besmeurd, mensen werden geïntimideerd en op tal van wijzen werd gepoogd politici over te halen naar het andere kamp over te lopen."

De toestand werd onhoudbaar. De landsregering probeerde op grond van haar schorsings- en vernietigingsrecht aan verschillende BC-besluiten haar werking te ontnemen "maar zag dit afketsen". Het Land vroeg vervolgens aan de Koninkrijksregering een Algemene Maatregel van Rijksbestuur tot stand te brengen. Alle bevoegdheden van het BC werden daarop vervallen verklaard en in handen gelegd van gezaghebber Gorsira, onder bevel van de premier.

Ook toen viel de AMvR niet in goede aarde: binnen de eilandsraad ontstonden enorme ruzies en daarbuiten werden zodanige demonstraties gehouden dat het recht op het houden van politieke bijeenkomsten werd opgeschort. In de Staten werd ondertussen de Rijksregering van koloniale bevoogding beschuldigd.

Uiteindelijk was het aan Gorsira te danken dat de AMvR kon worden opgeheven. Hij wist in juli 1960 een bestuurscollege van DP en KVP te formeren.

Christoffelpark krijgt beheer over vleermuizengrotten

WILLEMSTAD — Het Christoffelpark heeft 'in principe' het beheer gekregen over twee vleermuizengrotten op de Vlakte van Hato.

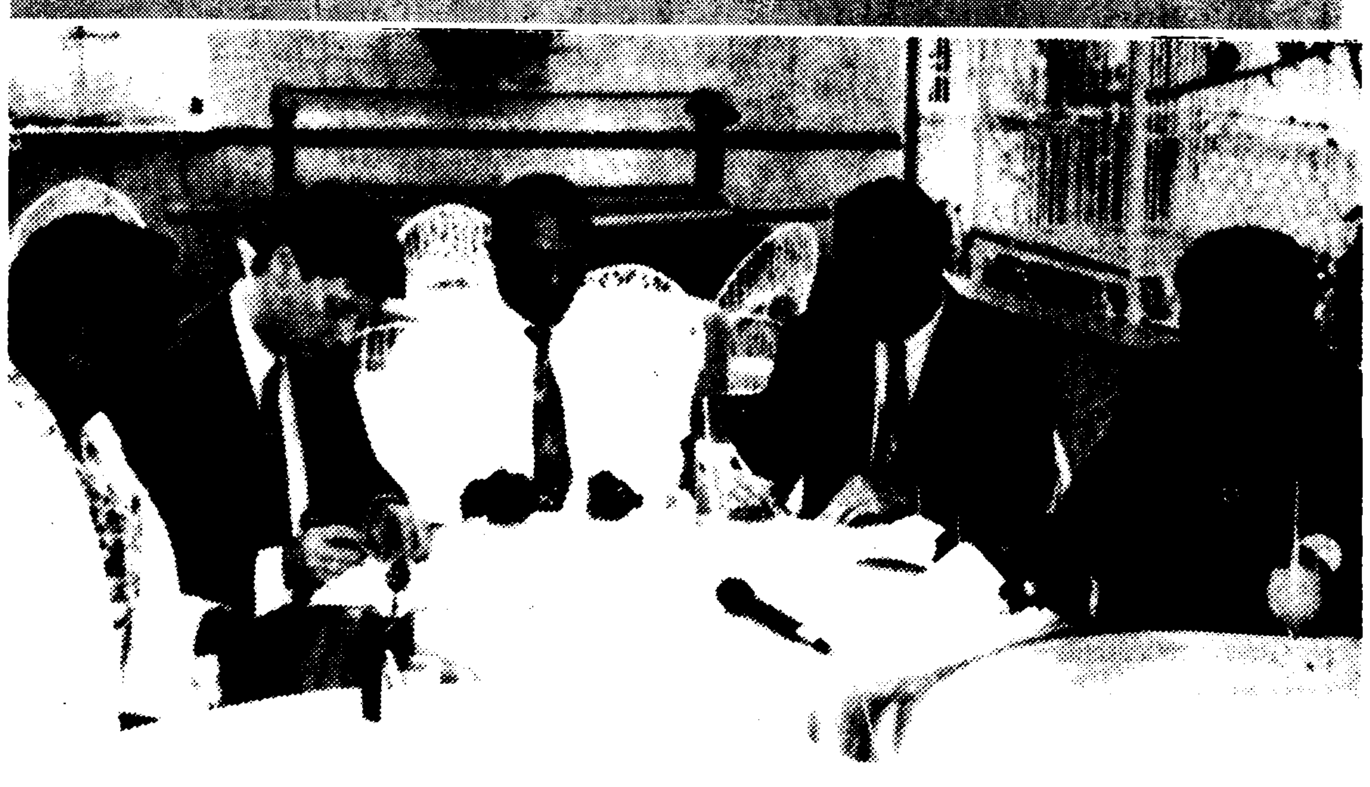
Het gaat om de *kueba di raton* en de *kueba di yet*. In beide grotten huizen grote groepen vleermuizen, die dankzij het beheer door de parkautoriteiten voor verstoring kunnen worden behoed. De dieren zijn uiterst gevoelig voor stress.

Vleermuizen vormen een zeer belangrijke schakel in het ecosysteem. De nectaretende soorten zorgen voor de bestuiving van cactussen. De cactusvruchten zijn op hun beurt tijdens de droogste tijd van het jaar een belangrijke voedselbron voor vogels en andere dieren op het eiland.

Het aantal vleermuizen neemt af door menselijke activiteiten en door een gebrek aan voedsel. Waar terreinen worden geschaafd voor ontwikkeling, groeien immers geen cactussen meer.

■ *WILLEMSTAD — De vakbond Horecaf en de directie van het casino van hotel Porto Paseo kwamen gisteren een cao voor het casinopersoneel overeen. De ondertekening vond plaats in hotel Porto Paseo. Daarbij waren aanwezig v.l.n.r. K. Valpoort, R. Tollenfield, H. Mongen (Horecaf), P. van Vlerken en H. Martina.*

Cao personeel casino Porto Paseo



George Curiel geeft lezing gezonde voeding

WILLEMSTAD — George Curiel organiseert een drietal lezingen en cursussen over gezonde voeding en lichaamshygiëne. De eerste lezing vindt maandag 6 juni plaats in buurtcentrum Tera Kora van 20.00 tot 10.30 uur. Herhalingen vinden plaats op 7 juni in buurtcentrum Santa Maria en op 8 juni in buurtcentrum Santa Rosa.

Iedereen is welkom, ook jongeren. Geadviseerd wordt pen en papier mee te nemen.



Aantal inwoners: 15,4 miljoen
Stemgerechtigden: 11,7 miljoen
Aantal Euro-parlementariërs: 31

Afgevaardigden in 89 gekozen
CDA (Christendemocraten) 10
PvdA (socialisten) 8
VVD (liberalen) 3
D 66 1
Regenboog 2
Gereformeerde partijen 1

Ook in Nederland gaat men deze maand naar de stembus om de Euro-parlementariërs te kiezen. Men verwacht dat de politieke aardverschuiving welke zich bij de laatste verkiezingen voordeed in Nederland ook zal aanwerken bij de Europese verkiezingen.

GOBIERNU DI KORSOU

DIA DI MEDIO AMBIENTO MUNDIAL

Djasabra dia 4 di juni mitar di nuebe di anochi
Diputado Raymond Bentoera via di Telecuraçao
ta dirigí algun palabra tokante
DIA DI MEDIO-AMBIENTE MUNDIAL
(5 di juni 1994)

Dept. R.P.

TE KOOP

Inventaris en meubilair van ...

Voor nadere inlichtingen
tel. 602135 of 603480

GOBIERNU DI KORSOU

ATENSHON

Gobierno di Korsou ta pidi públiko en general pa sintonisá e transmishon espesial di Seremonianan Kommemorativo tokante 50 aña D-Day 1994
(segunda guera mundial)
via Telecuraçao djadumingu dia 5 di juni
mitar di ocho di mainta
i djaluna dia 6 di juni 4'or di atardi.

Dept. R.P.

Gentleman,

Are you about 55-60 years old and feeling lonely? If so, the following message is just for you .....

Cur. dame 55 jr. jong wenst serieuze relatie met betrouwb. Ned. partner, alleenst., r.-kath., eigen inkomen, en die graag wil meewerken aan geestelijk welzijn van anderen, d.m.v. gebed, begeleiding, apostolaat; etc.

Si bo ta un persona sano i seriamente interesá, por fabor dirigí bo curric. na Ofisina Amigoe, ref. R-Kath., Scherpenheuvel, Korsou.

Vredesactivisten verklaren Oost-Timor onafhankelijk

MANILA — Een internationale conferentie van vredesactivisten op de Filippijnen heeft Oost-Timor symbolisch onafhankelijk verklaard. De ongeveer driehonderd deelnemers riepen de Indonesische bezetters op het land te verlaten.

Op het einde van de zaterdag afgesloten bijeenkomst in Manila deden de afgevaardigden een beroep op de Verenigde Naties ... om druk uit te oefenen op de Indonesische regering.

De vijfdaagse conferentie met deelnemers uit negentien landen veroordeelde de schending van de mensenrechten in de voormalige Portugese kolonie, die sinds ... is ingelijfd bij Indonesië. ... mogelijke manieren ... helpen bij de strijd van Oost-Timoresen voor een ... bevrijding.

De conferentie, een initiatief van linkse groeperingen, veroorzaakte spanningen in de relatie tussen de ... buitenlandse deelnemers ...

BONAIRE AGENDA

POLITIE:	8000/
BRANDWEER:	8222/
TAXICENTRALE:	8845
HOSPITAAL:	8900/
fax	7446/
alarmnr.	14
BEJAARDENTEHUIS:	8350

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/ 14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag van 14.00-17.30 uur.

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): maandag t/m donderdag van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vrijdag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zaterdag gesloten.
Rincon (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigucheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

NIEUWO-APOSTOLISCHE KERK
(Caya Meimei 36(
Aanvangstijd van de dienst: **zondag** om 11.30 uur.

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

Constatering evaluatie-commissie

Bonaireaanse gemeenschap heeft lage dunk van voortgezet onderwijs

KRALENDIJK — De Bonaireaanse gemeenschap heeft geen hoge dunk van het plaatselijk voortgezet onderwijs. Dat constateert de evaluatiecommissie van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) zonder daar zelf een oordeel over te willen vellen. Feit is wel, dat dit imago geen gustige invloed heeft op het reilen en zeilen van de school.

Het gevolg is dat docenten van de SGB zich kwetsbaar voelen, terwijl de ouders zich ernstig ongerust maken, en daar absoluut geen geheim van maken. De evaluatiecommissie heeft dus niet geconstateerd, maar wel begrepen uit de gesprekken die gevoerd zijn met belanghebbenden dat het beeld dat geschapen is van de Scholengemeenschap Bonaire, bepaald wordt door het feit dat er weinig of geen toezicht is op de leerlingen. Ze spijbelen en ze hangen maar rond, is een veel gehoorde mening.

Daarnaast is er bij de gemeenschap maar weinig begrip te vinden voor de ernstige verwaarlozing van de discipline aan de school en het toelaten van een aanvechtbaar gedrag van leerlingen en sommige leerkrachten. Normen en waarden worden te veel gerelativeerd, terwijl de vermeende drugsproblematiek rond de school een voorname rol speelt.

Leerkrachten zetten zich te weinig in voor hun leerlingen, hebben weinig aandacht voor hun problemen en zijn nauwelijks bereid zich buiten de normale schooltijd voor de leerlingen in te zetten. Ook het onderwijs, en zeker dat wat afgestemd heet te zijn op de eisen van het bedrijfsleven, wordt als slecht gezien.

De evaluatie-commissie onder voorzitterschap van de Europese Nederlander Okke de Jager heeft zich wel afgevraagd wat de oorzaken zijn van de slechte naam van de SGB.

"Gaat het hier om feitelijkheden of zijn het voornamelijk geruchten?" vraagt de commissie, die voorlopig niet weet te kiezen tussen de alternatieven: 'Er is geen koe zo bont of er zit wel een vlekje aan' en 'Er is geen rook zonder vuur.'

De commissie gelooft niet, dat unanimiteit in een uitspraak ook betekent dat de uitspraak ook juist is. Wel constateert de evaluatiecommissie dat de berichtgeving in de media over onderwijs niet erg positief is. De commissie zegt een 'zekere nostalgie' naar vroeger te hebben geconstateerd. Naar een tijd dat Bonaire en onderwijs nog 'anders' waren dan nu. De commissie wijst er evenwel op, dat ouders op Bonaire geen vergelijkingsmateriaal hebben. Er is maar een school voor voortgezet onderwijs op Bonaire en het is moeilijk te beoordelen of drugs- en andere problemen meer op Bonaire dan elders voorkomen.

Tenslotte zegt de commissie dat er een neiging bestaat van onderwijs zeer hoge verwachtingen te hebben. Een hedendaagse trend is, dat opvoedingstaken aan 'specialisten' overgedragen worden, waardoor een ideaal beeld van de school gecreëerd wordt. Aan dit beeld kunnen scholen evenwel maar zelden voldoen, concludeert de evaluatiecommissie, die een goede *public relation* over onderwijs en onderwijsbeleid van node mist aan de Scholengemeenschap Bonaire.



■ *KRALENDIJK — Vertegenwoordiger van de Bank Associatie Evert Piar overhandigt een cheque aan gedeputeerde Noris Gomes. Links van Piar staat Elvio Cecilia die op Bonaire al waardevol werk heeft verricht in de drugsproblematiek. Rechts van de gedeputeerde staat studente Marugia Janga.*

Chirurgische ingrepen noodzakelijk

Lege bedden leveren verliespost

KRALENDIJK — De wens van het bestuur van de Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg om kleine en middelgrote chirurgische ingrepen op Bonaire te verrichten, is niet zozeer ingegeven als faciliteit voor de bevolking, dan wel als een noodzaak om de lege bedden in het hospitaal te vullen. De bezettingsgraad van 40 procent van de vijftig bedden levert jaarlijks namelijk een aanzienlijke verliespost op. Dat staat in de in januari uitgegeven beleidsnota Beroepskrachtenplanning 1993-2000 van het departement van Volksgezondheid en Milieuhygiëne.

Nu dient het hospitaal voornamelijk voor verpleging onder verantwoordelijkheid van de huisarts en voor verloskundige zorg. Een mogelijkheid om de lege bedden te zullen — en daardoor de inkomsten van het ziekenhuis te vergroten — is een uitbreiding van de specialistische mogelijkheden en met name klein-chirurgische ingrepen. Zoals bekend is daar een haalbaarheidsstudie naar verricht. De conclusie was, dat het verrichten van die kleine ingrepen mogelijk en zelfs wenselijk is en zelfs een financiële besparing kan opleveren. Mits de ingrepen worden verricht door een chirurgisch team van het Sint Elisabeth Hospitaal.

Dat is de conclusie van de beleidsnota Beroepskrachtenplanning, waarin tevens gesuggereerd wordt dat op die manier wel 150 patiënten per jaar op verantwoorde wijze zouden kunnen worden geopereerd. De nazorg zal evenwel door een specialist moeten plaats vinden, aangezien de huisartsen geen verantwoordelijkheid kunnen of willen dragen voor deze geopereerde patiënten.

De kleine op Bonaire verrichte operaties geven enerzijds een besparing op de hoge kosten van medische uitzending naar Curaçao, anderzijds is het een voordeel voor de patiënt dat hij op zijn eigen eiland kan blijven.

Voedingsconcern Bolswessanen gaat in Zwitserland nauwer samenwerken met Hiram Walker, een divisie van Allied-Lyons, één van de grootse distillateurs ter wereld. De nieuwe joint venture, waarin Bolswessanen's Zwitserse dochter Bols-Cynar opgaat, krijgt de naam Bols-Cynar Ballantine's AG.

Conclusie beleidsnota

Eigen chirurgisch team op Bonaire niet haalbaar

KRALENDIJK — Hoewel er tussen het bestuur van de Stichting Ziekenverpleging en de vier op Bonaire werkende huisartsen geen verschil van mening is over de wenselijkheid van het verrichten van kleine chirurgische ingrepen op Bonaire, is er wel een verschil van mening over de realisatie daarvan. Deskundige rapporten onderschrijven echter de opvatting van de huisartsen.

De chirurgische ingrepen kunnnen namelijk verricht worden door een aangetrokken permanent op Bonaire blijvend team, dat bestaat uit een chirurg, een narcose-arts en een O.K.-team of een team dat bij voorbeeld op Curaçao gevestigd is, maar ook (kleine) operaties op Bonaire kan verrichten.

Voor de eerste (dure) oplossing tekent het stichtingsbestuur, voor de tweede (goedkopere) oplossing de huisartsen. Volgens de beleidsnota van de Beroepskrachtenplanning evenwel is Bonaire, gelet op de Nederlandse normpraktijken, in feite te klein voor specialistische voorzieningen.

Het probleem van de keuze ging pas een rol spelen, toen er in 1992 een serieuze poging werd ondernomen om een (gepensioneerde) Nederlandse algemeen chirurg aan te trekken Hij was bovendien gehuwd met een anesthesist, waardoor een groot probleem werd opgelost. De man overleed echter kort voor zijn vertrek naar Bonaire en veroorzaakte daarmee tevens de controverse in het medische wereldje van Bonaire.

Inmiddels heeft een onderzoek uitgewezen, dat een 'eigen' chirurg voor Bonaire geen haalbare zaak is, concludeert de beleidsnota Beroepskrachtenplanning 1993-2000.

Bijdrage Banken in studie over drugs

KRALENDIJK — De Associatie van Banken heeft een deel van de kosten voor een onderzoek naar gebruik van drugs voor haar rekening genomen. Deze week werd de cheque overhandigd aan de gedeputeerde van Gezondheidszorg. Het onderzoek werd verricht door Marugia Janga in samenwerking met de Nationale Drugsraad en de universiteiten van Maastricht en Atlanta.

Met het onderzoek wil Janga een inzicht krijgen in het aantal gebruikers van base en cocaïne, in de hoeveelheid die gebruikt worden en de factoren die drugsgebruik beïnvloeden. Marugia Janga, studente in de medische wetenschappen aan de Universiteit van Maastricht, ondervroeg 55 personen, onder wie vertegenwoordigers van alle instanties die direct of indirect te maken hadden met drugsgebruikers. Ook interviewde zij vijftien willekeurige mensen uit de gemeenschap. Tenslotte sprak zij ook met een 25-tal gebruikers van base en cocaïne. De interviews vonden op straat plaats en in sommige gevallen in het Huis van Bewaring.

De interviews die Janga heeft afgenomen, zullen in Nederland worden uitgewerkt. Het resultaat daarvan wordt samengevat in een rapport, dat vervolgens ook de adviezen aandraagt voor de aanpak van het probleem drugs op Bonaire. Waarschijnlijk zullen de bevindingen van Janga ook worden opgenomen in het boek *Community Epidemiologic Work Group*, dat uitgegeven zal worden in Washington. Dit boek zal ook aangeboden worden aan het Bestuurscollege van Bonaire en de Nationale Drugsraad. Het rapport van Marugia Janga zal naar verwachting in augustus van dit jaar gereed zijn.

Christie Dovale voorzitter

Nieuw bestuur Amigu di Tera boordevol plannen

KRALENDIJK — Afgelopen maandag heeft de Amigu di Tera een nieuw bestuur gekozen. Zoals verwacht werd Christie Dovale voorzitter van de vereniging. In de eerste vergadering was er al een volle agenda, waar onder andere de plannen van Harbour Village die de ten noorden gelegen saliña wil uitdiepen en verbinden met de open zee.

Volgens Dovale kan de open verbinding met de zee ernstige gevolgen hebben voor de kwaliteit van het zeewater en het rif. De situatie zal door de Amigu de Tera nauwlettend worden gevolgd. Ook is de situatie rond Lacbaai en Sorobon besproken. Het beschikbare documentatiemateriaal wordt kritisch doorgenomen. Bovendien zal er advies worden gevraagd aan marienbioloog Eric Newton.

Van het zoutwinningsbedrijf Akzo kreeg de vereniging een computer. Die zal nu in het kantoor komen te staan, dat binnenkort in het oude hospitaal in gebruik genomen zal worden. Daar komt ook een permanente tentoonstelling.

Volgens Dovale zal de vereniging zich de komende weken buigen over een aantal voorstellen, die ook aan de Tourism Corporation Bonaire (TCB) zullen worden aangeboden. Dat zijn bij voorbeeld de kale vlakte bij het vliegveld, de verroeste autokarkassen en het afgraven van koraalsteen aan de zuidkust.

De Amigu di Tera acht het ook van belang de toeristen erop te wijzen, dat schelpen en koraalstenen niet als souvenier mogen worden meegenomen. Bij aankomst in Europa kan dat de toerist een flinke boete opleveren.

Voorlichtingsavond Landsloterij

KRALENDIJK — Gelet op de vele verzoeken om inlichtingen heeft de Raad van Toezicht van de Landsloterij Nederlandse Antillen besloten een voorlichtingsavond te houden op woensdag 8 juni a.s. in het Flamingo Beach hotel, aanvang acht uur 's avonds.

Er zal dan uitleg worden gegeven over de voorwaarden waaraan moet worden voldaan om in aanmerking te komen voor een eenmalige uitkering dan wel om aandelen te verkrijgen in de loterij-opbrengst. Elk aandeel is jaarlijks NAf.2.500,- waard.

Geïnteresseerde Stichtingen en andere instellingen worden uitgenodigd deze voorlichtingsavond bij te wonen.

Songfestival Telbo/LRD

KRALENDIJK — De werknemers van de ELBO en LRD organiseren op 11 juni een songfestival. Doel is om geld bijeen te krijgen voor een sportontmoeting tussen de werknemers in de telecommunicatie van alle eilanden. Bovendien zullen de drie finalisten worden ingeschreven voor het Antilliaanse songfestival voor medewerkers van de Telecommunicatie te Curaçao. Er zijn twaalf deelnemers die hun beste beentje gaan voorzetten. Na het zingen is het dansen op de muziek van Drama Musical en dj Papi Martina.

Jaarlijkse competitie Frater Candidus Beker

KRALENDIJK —Maandag starten vijf scholen met de jaarlijkse competitie voor de frater Candidus-beker. De wedstrijden worden gespeeld van 6 tot en met 15 juni. In Kralendijk beginnen de wedstrijden telkens om half vier. In Rincon om vier uur. De deelnemende scholen zijn: het Kolegio Papa Cornes, het Kolegio Reina Beatrix, het Kolegio Luis Beltran en de Bernardus- en Watapanaschool. Gespeeld wordt op de voetbalterreinen van Noord di Saliña, Amboina, Antriol, Tera Corá en Rincon.

Gezaghebber Mr. Frits Goedgedrag:

Overheid bestrijdt jeugdproblemen dankzij genereuze gift MCB-Bank

KRALENDIJK — Bij de aanbieding van de donatie van de Maduro & Curiel's Bank (MCB) aan de Stichting Bonaireaanse Jeugdzorg voor het project 'Opvang en begeleiding van de jeugd van vier tot dertien jaar na school op Bonaire', zei gezaghebber Frits Goedgedag, dat behalve de vele klachten over het gedrag van de hedendaagse jeugd ook het drugsprobleem een grote rol speelt. Goedgedrag dacht echter dat overheid noch ouders geheel vrij te pleiten zijn.

Het is immers al jaren aan te zien, dat de jeugd verandert. Vaak in negatieve zin. Toch waren overheid noch ouders in deze alert. "Zij zijn er mede verantwoordelijk voor dat de situatie een vruchtbare voedingsbodem kreeg", aldus de mening van gezaghebber Frits Goedgedrag.

Inmiddels hebben de regering en het Bestuurscollege getracht om de gesignaleerde problemen energiek te bestrijden. Gezaghebber Goedgedrag merkte op dat zowel op justitioneel als medisch gebied maatregelen zijn genomen ter bestrijding van het drugsgebruik. Hij benadrukte dat Nederland, Curaçao en Bonaire nu inderdaad erkenden, dat er een probleem is met jongeren die de juiste richtingkoers kwijt zijn. "In vele gevallen zetten zij koers naar Nederland om daar compleet uit de boot te vallen. Daarom zijn we begonnen met een 'Task force Antilliaanse Jongeren'," aldus Frits Goegedrag.

Bonaire heeft daaraan ook voor een deel bijgedragen en met name de diensten Onderwijs en Sociale Zaken. Met name de Stichting Bonaireaanse Jeugdzorg werd speciaal gereactiveerd om een bijdrage te leveren aan het werk van de task force. Zoals bekend speelde daarin de huidige minister Edith Strauss-Marsera een belangrijke rol.

In het rapport-task force worden verschillende projecten genoemd, die tot een verbetering van de situatie zouden kunnen leiden. Bij voorbeeld de Lions Quest, sportcursussen, de coördinatie voor kinderen van 0 tot 6 jaar, de Bonaireaanse Jeugdzorg en het project Naschoolse opvang en begeleiding van de jeugd van vier tot dertien jaar, waarvoor de donatie van de MCB speciaal bedoeld is.

Gezaghebber Goedgedrag benadrukte, dat ook de overheid naar kunnen een bijdrage leverde aan dit soort projecten. Het eilandgebied heeft al verschillende kosten gedragen waar het ging om herstelwerkzaamheden aan scholen of door het beschikbaar stellen van werkkrachten. Daarnaast hebben de overheden ook privéinstellingen benaderd voor hulp. In Nederland wordt door de nationale Postcode Loterij meer dan 2,5 miljoen gulden ter beschikking gesteld.

Vorig jaar augustus werd op Bonaire een symposium georganiseerd waar de bestrijding van de criminaliteit het onderwerp was. Verschillende instellingen, waaronder de Bonhata en de VBB, hebben toen hun bijdragen beloofd, aldus Frits Goedgedrag. Ook de directeur van de MCB, Lio Capriles, vroeg de gezaghebber al eerder, hoe hij zijn hulp kon bieden.

"Ik ben daarom ook zeer erkentelijk dat we nu formeel met de task force kunnen beginnen. Uit naam van de overheid en de gehele Bonaireaanse bevolking wil ik onze enorme dankbaarheid uitdrukken tegenover de Maduro & Curiel's Bank. Ik hoop dat anderen, die ook hun hulp hebben beloofd op 20 augustus 1993, het goede voorbeeld van de bank zullen volgen." De MCB stelde afgelopen woensdag een ton beschikbaar.

Volksconcert Ars Cantandi

KRALENDIJK — Het gemengde koor Ars Cantandi zal onder leiding van dirigente Carla Hall op zaterdag 11 juni een volksconcert geven ter gelegenheid van hun twintig jarig bestaan (in december). Gratis toegangskaarten zijn verkrijgbaar bij de koorleden. Plaats: Activity Building Trans World Radio. Tijd: 20.00 uur.

Open House

KRALENDIJK — De afdeling Indebon van de SEF zal samen met het basketteam van The Jumpers een 'open house' organiseren. Dat gebeurt op 4 juni van drie tot zeven uur in het wijkcentrum Nikiboko. Er worden wedstrijden gespeeld en op de mand geschoten.

Clinton wandelt door Rome



■ *NETTUNO — De Amerikaanse president Bill Clinton en zijn echtgenote Hillary Rodham lopen langs het Coliseum tijdens een rondleiding door Rome. Clinton en zijn vrouw brengen een driedaags bezoek aan Italië in verband met de herdenking van de vijftigste verjaardag van D-Day.*

(AFP-satellietfoto)

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A

11de Trekking **donderdag 2 JUNI 1994**

EENHEDEN										
3 450	1647 450	3190 90000	4960 450	6816 450	8736
4 450	1655 450	3191 2000	4961 450	6818 450	8737
TIEN TALLEN	1667 450	**********	4966 450	6831 450	8758
11 450	1669 450	3198 450	4973 450	6837 450	8772
18 450	1674 450	3216 450	4976 450	6842 450	8784
23 450	1676 450	3230 450	4978 450	6852 450	8792
36 450	1685 450	3246 450	4987 450	6853 450	8796
43 450	1696 450	3247 450	4989 450	6870 450	8800
84 450	1700 450	3251 450	VIJF DUIZEND	6878 450	8825
91 450	1703 450	3261 450	5032 450	6891 450	8833
HONDERD TALLEN	1711 450	3273 450	5037 450	6895 450	8834
101 450	1715 450	3295 450	5042 450	6917 450	8844
109 450	1724 450	3297 450	5049 450	6918 450	8851
110 450	1742 450	3304 450	5055 450	6928 450	8862
134 450	1765 450	3306 450	5062 450	6929 450	8864
141 450	1782 450	3307 450	5079 450	6946 450	8866
149 450	1783 450	3325 450	5097 450	6979 450	8869
150 450	1796 450	3326 450	5103 450	6982 450	8873
162 450	1804 450	3332 450	5107 450	6992 450	8874
167 450	1808 450	3334 450	5118 450	ZEVEN DUIZEND	8876
191 450	1814 450	3338 450	5120 450	7000 450	8899
197 450	1820 450	3341 450	5128 450	7025 450	8904
201 450	1846 450	3356 450	5131 450	7036 450	8905
207 450	1848 450	3367 450	5135 450	7042 450	8929
210 450	1851 450	3377 450	5141 450	7044 450	8939
214 450	1853 450	3380 450	5164 450	7063 450	8947
219 450	1864 450	3388 450	5174 450	7079 450	8957
243 450	1887 450	3392 450	5182 450	7080 1252	8958
252 450	1889 450	3395 450	5197 450	7088 450	8962
274 450	1906 450	3410 450	5211 450	7105 450	8967
275 450	1907 450	3411 450	5214 450	7119 450	8975
284 450	1910 450	3424 450	5241 450	7123 450	NEGEN DUIZEND
291 450	1913 450	3444 450	5249 450	7124 450	9003
292 450	1914 450	3446 450	5253 450	7131 450	9008
303 450	1918 450	3495 450	5255 450	7143 450	9010
304 450	1923 450	3497 1252	5261 450	7154 450	9029
322 450	1929 450	3506 450	5267 450	7165 450	9037
329 450	1932 450	3512 450	5272 450	7169 450	9038
	1936 450	3519 450	5292 450	7180 450	9051
	1966 450	3527 450	5327 450	7192 450	9065
	1980 450	3530 450	5344 450	7201 450	9067
	1982 450	3532 450	5345 450	7202 450	9075
	1987 450	3540 450	5346 450	7207 450	9082
	TWEE DUIZEND	3544 450	5369 450	7208 450	9111
		3558 450			
		3572 450			

[illegible]

Met dissidente leden Toba Batak-gemeenschap:

Dode bij confrontatie kerk en leger Indonesië

JAKARTA - Bij de slepende confrontatie tussen Indonesische militairen en dissidente leden van de grootste protestantse kerk, de Toba-Batak-kerk, is deze week een dode gevallen. De man, Herbert Hutasoit, werd woensdagavond in een dorp in het noorden van Sumatra aangetroffen. Zijn ogen waren uitgestoken en zijn penis was afgesneden.

"We hebben veel problemen. Deze situatie heeft al veel slachtoffers gemaakt", aldus predikant Gomar Gultom tegenover persbureau Reuters. Samen met anderen verzet hij zich sinds 1992 tegen de afzetting van bisschop Soritua Nababan en de benoeming van diens opvolger en een nieuwe synode door de Indonesische militairen. De afgelopen weken is de spanning enorm opgelopen.

Veel predikanten hebben Sumatra, waar de kerk (2,4 miljoen leden) haar thuisbasis heeft, inmiddels verlaten. Enkele leden hebben bij overheidsinstanties geklaagd over de marteling van drie predikanten, die op Hemelvaartsdag werden gearresteerd. Met Pasen verhinderden militairen een massaal bezochte kerkdienst van de afgezette bisschop Nababan.

De politie in Medan stelt een officieel onderzoek in naar de moord op Hutasoit. Bij de confrontaties tussen het leger en de dissidente kerkleden zouden sinds eind 1992 tenminste tien mensen om het leven zijn gekomen en honderden gewond geraakt.

Haitiaanse kinderen spelen in riolering



■ *PORT-AU-PRINCE — Haitiaanse kinderen spelen in een rioleringspijp in de hoofdstad Port-au-Prince. Het Caribisch eiland is zwaar getroffen door de VN-sancties en vooral de gezondheidszorg op het eiland is de laatste maanden met rasse schreden achteruit gegaan.*

KAATSHEUVEL — Attractiepark de Efteling in Kaatsheuvel heeft vorig jaar een netto-winst geboekt van 7,7 miljoen gulden. Dit is een stijging van 26 procent vergeleken met 1992. Dit deelde de Efteling mee. In april werd al bekend dat de Efteling een omzet boekte van 108 miljoen gulden, een toename van 23 procent.

ollarkoers één nt omhoog

AMSTERDAM — De erikaanse dollar heeft steren weer een aardige ersstijging geboekt. n het eind van de iddag stond de koers op Amsterdamse wissel-arkt op Nf 1,8660 na Nf 8515op donderdag, toen ook al ruim één cent as bijgekomen.

In de aanloop naar de kendmaking van de Ame-kaanse werkloosheidscijfers steren was de dollarkoers omhoog gegaan. Die cij-rs bleken lastig te inter-eteren te zijn, want aan de e kant nam de werkloos-id in mei behoorlijk af, van 4 tot 6,0 procent van de roepsbevolking, maar aan andere kant was het ntal nieuwe banen (buiten landbouw) met 191.000 el kleiner dan de verwachte 0.000.

Uiteindelijk kreeg de posi-ve beoordeling toch de over-nd op de dollarkoers, zeker dat het aantal nieuwe nen voor april bleek te zijn gesteld van 267.000 tot 8.000. De gegevens waren or de Amerikaanse inister van Financiën Lloyd ntsen aanleiding te ver-aren, dat de basis van de onomie van de VS *excellent* Hij zette wel vraagtekens de vermindering van de erkloosheid.

Het pond sterling deed het teindelijk beter dan het h aanvankelijk liet aan-n. De koers eindigde op Nf 8095 tegen Nf 2,8015 op nderdag. Aan het begin n de handel van gisteren t de Britse valuta op Nf 7985. De overige munten aren tegenover de gulden erwegend ook hoger.

FINANCIEEL NIEUWS

Europese beurzen sluiten hoger

AMSTERDAM — De aandelen en obligatiemarkt in Amsterdam hebben de week vriendelijk afgesloten. De omstandigheden waren er ook naar. De dollar kreeg er gisteren anderhalve cent bij en de effectenbeurzen in Frankfurt, Londen en Parijs presteerden behoorlijk. Londen sloot plus zeventien, Frankfurt eindigde negentien punten hoger en in Parijs lag het slotniveau 36 punten boven dat van donderdag.

De op de Londense Liffe genoteerde Bundfuture, door vele institutionele beleggers en de handelaren op de obligatiemarkten als de belangrijkste signaalfunctie beschouwd voor de lange rente, was tegen het einde van de handel 98 cent hoger. Wel kende het kapitaalmarktbaken een grillig verloop. De Future opende veertig cent beter maar verspeelde die winst tijdelijk in reactie op het toch behoorlijk verminderde werkloosheidscijfer in de Verenigde Staten voor mei. Het werkloosheidspercentage zakte van 6,4 procent naar 6. Even belandde de Future op twintig cent verlies waarna de koers weer fors aantrok.

De obligaties deden hun voordeel met de koersontwikkeling van de Future. De jongste dertigjarige staatsobligatie (7,5 procent) verliet de markt met een winst van 2,75 punt op 9,20. De tienjarige (5¾ procent) was 1,4 punt beter op 91,40.

De banken en verzekeraars kregen vleugels, vooral door de behoorlijk goede ING-kwartaalcijfers van donderdag. ABN-AMRO en ING pakten beide één daalder winst. ABN-AMRO sloot af op Nf 62,40, ING op Nf 77,60. Amev ging met Nf 2,20 winst op Nf 76,40 het weekeinde in. Aegon maakte een sprongetje van negentig cent naar Nf 95,90. In ING gingen twee miljoen stuks om (dubbel geteld), in ABN-AMRO 1,2 miljoen.

De cyclische waarden waren ook gewild. Hogovens won Nf 2,90 op Nf 70,10. Akzo — eerder op de dag nog op verlies — was Nf 2,40 sterker op Nf 206,30. DSM verbeterde tachtig cent tot Nf 133,20. Nedlloyd steeg Nf 1,40 tot Nf 60,90.

Gisterochtend maakte het Centraal Bureau voor de Statistiek bekend dat de economische groei in het eerste kwartaal van 1994 voor het eerst sinds twee jaar de grens van één procent heeft overschreden. Het Bruto Binnenlands Produkt lag in de eerste drie maanden van 1994 1,4 procent boven dat van één jaar eerder.

KLM, die volgens de donderdag gepubliceerde cijfers in het vorige kwartaal weer winst boekte na het verlies in dezelfde periode van het vorig jaar, eindigde Nf 1,40 lager op Nf 90,00. Donderdag ging er al twee kwartjes van de koers af. Handelaren bespeurden in de markt ontevredenheid over de kwaliteit van de cijfers, die opgelapt zijn met pensioengelden. Verder lijken de perspectieven voor de autonome groei van KLM gering te zijn. Er gingen 722.000 'klemmen' om, dubbelgeteld.

Amerikaanse Fed-bankier: "Handel met rust laten"

Derivatenhandel neemt in populariteit toe

AMSTERDAM — Hoe meer informatie over de rivatenhandel, des te beter voor de financiële arkten, zo vindt de Amerikaanse bankier Gary ern, maar voor de rest laat hij de handel in deze oral in de Verenigde Staten populaire financiële odukten liever met rust.

Stern nam in Amsterdam el aan een conferentie over anciële instellingen en arkten. Stern is president n de Federal Reserve Bank n Minneapolis, één van de aalf banken die tezamen t stelsel van Amerikaanse entrale Banken vormen.

Derivaten zijn produkten e zijn afgeleid van finan-ële instrumenten zoals aan-len, obligaties of opties. et gaat dan bij voorbeeld m termijncontracten aarbij partijen zich ver-nden op een vastgesteld dstip tegen een vooraf over-ngekomen prijs aandelen, ligaties of goederen te aan-f te verkopen.

De derivatenhandel is omenteel een *hot issue* in VS. In het Congres gaan emmen op regels ervoor op stellen. Aanleiding artoe is een alarmerend pport van de Amerikaanse ekenkamer, de GAO. Vol-ns de GAO gaat het om kante handel, die de belas-ngbetaler duur kan komen staan, als de overheid in eilijkheden geraakte finan-ële instellingen te hulp oet schieten.

Volgens president Duisen-rg van de Nederlandsche ank (DNB) slaan de deri-ten ook in Nederland goed n. Vooral ABN-AMRO en G hebben zich op de deri-tenhandel gestort. Volgens uisenberg is deze handel in VS zo populair, dat zij al iftien procent van het lans van de banken uit-aakt. In Nederland zou dat f procent zijn. De DNB is n ook alert. Duisenberg emde onlangs bij de pre-ntatie van het DNB-jaar-rslag geen bedragen. Stern n er ook geen prijskaartje n hangen, maar de onder-gende waarde zou eind 92 al zestien biljoen dollar dragen.

De bankier, die bena-ukte niet namens de Fed, t Amerikaanse centrale-nkenbestuur te spreken, niet zo'n voorstander van gels om de derivatenhandel de VS aan banden te ggen. "Niet alleen banken aar ook andere financiële stellingen handelen erin. Bovendien is het *global business*. Als je regels stelt, zal de handel zich gewoon verplaatsen."

Wel is Stern voorstander van openheid van zaken over de posities, die in derivaten handelende banken innemen. "Meer informatie is beter voor de financiële markten dan minder." Stern is verder niet zo bang voor de risico's van derivatenhandel. Bankiers, zo stelt hij, worden betaald om risico's te nemen. Derivatenhandel is niet de enige *risky business*. Er blijven genoeg andere mogelijkheden over om te speculeren.

Schneider-concern ontkent bestaan van 'zwarte kas'

PARIJS — De Franse Schneider-groep, sinds ruim een week 'onthoofd' door de arrestatie van bestuursvoorzitter Didier Pineau-Valencienne, heeft fel van zich afgebeten na krantebe-richten, dat Belgische en Zwitserse speurders bewijzen hebben gevonden van een 'zwarte kas'.

Schneider's woordvoerder Charles Nogues ontkende in alle toonaarden het bestaan van zo'n door een web van nepbedrijven geleid zwartgeldcircuit. Volgens hem zijn de gelden van de bedrijven 'volstrekt normaal' gebruikt om dividend uit te keren aan Schneider's Belgische dochterbedrijven Cofibel en Cofimines, alsmede om de risico's van deze bedrijven af te dekken.

DPV, zoals de topman van de Franse industriegroep ook wel heet, zit vast op verdenking van fraude en oplichting van de mninderheidsaandeelhouders van Cofibel en Cofimines. Er zijn huiszoekingen bij hem thuis gedaan en in de kantoren van Schneider. DPV's hechtenis werd woensdag voor een maand verlengd. Zijn advocaat heeft beroep aangetekend.

Het onderzoek strekt zich ook uit naar de Zwitserse stad Genève om achter verborgen geldstromen te komen. Volgens onderzoeksrechter Jean Ruffieux, die samenwerkte met de Belgische speurders, is hij daarbij gestuit op een tiental Panamese off-shorebedrijven en een holding uit Bermuda, die onder andere namen bekend staan in Genève.

Deze bedrijven zouden nog dateren uit de tijd dat de Belgisch-Franse Empaingroep bestond, die later opging in het Schneiderconcern. Zij zouden zijn gebruikt voor het betalen van steekpenningen in Afrika om contracten te winnen voor Empain in het vroegere Belgisch Congo, tegenwoordig Zaïre.

Ruffieux bevestigde vrijdag dat er belangrijke sommen geld op de rekeningen van de off-shorebedrijven zijn overgemaakt. Volgens diverse kranten, die het hadden over een zwarte kas, gebeurde dat in dezelfde tijd dat Schneider een overnamebod deed op Cofibel en Cofimines. De Belgische justitie vermoedt dat de procedure van het bod op onregelmatige wijze is verlopen.

Dow Jones-index eindigt met winst

NEW YORK — De effectenbeurs van New York is gisteren aan het einde van een matte week in de plus geëindigd, al zag het daar eerst niet naar uit. De Dow Jones-index kreeg een tik na het bekend worden van de cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt over mei. De Dow Jones sloot 13,23 punten hoger op 3772,22. Net als donderdag werd het matige aantal van 143 miljoen aandelen verhandeld.

De obligaties zakten aanvankelijk. De lange lening van het ministerie van Financiën boekte echter winst, waardoor ook de aandelenkoersen opveerden. Het feit dat minister van Financiën Lloyd Bentsen verder het mei-percentage niet helemaal vertrouwt, deed de obligaties ook goed. Volgens handelaren speelde ook de vraag naar obligaties van de 'Fed' namens andere centrale banken een grote rol.

Van de Dow-fondsen was alleen General Motors meer dan fractioneel in beweging. De IBM-notering, die al enkele dagen onder druk staat, zakte met één dollar tot 61 dollar. Het actiefste fonds was Boesch + Lomb, dat oogverzorgingsprodukten maakt. Het zakte op een zeker moment ruim zeven dollar tot iets meer dan 42 dollar.

De Amerikaanse dollar reageerde ronduit positief op de mei-cijfers van het ministerie van Arbeid. De koers van de *greenback* eindigde op Nf 1,8715 vergeleken met Nf 1,8545 aan het einde van de handel donderdag. In Amsterdam ging de munteenheid gisteren omhoog tot Nf 1,8660.

Verlies Nissan ruim drie miljard

TOKYO — Nissan, de op één na grootste autofabrikant in Japan, heeft het verlies vóór belastingen in het eind maart afgelopen boekjaar bijna zien verdubbelen van 108,1 miljard yen tot 202,4 miljard yen (Nf 3,58 miljard). De autoverkoop verminderde met 4,3 procent van 2,81 miljoen tot 2,69 miljoen stuks, zo heeft het concern bekendgemaakt.

De afzet van Nissan in Europa nam af met 79.000 auto's. Daar stond een verkoopgroei in de Verenigde Staten tegenover met 93.000 wagens. Het concern verwacht ook in het lopende jaar nog een relatief slechte verkoop in Europa.

De omzet nam af van 6,2 biljoen yen tot 5,8 biljoen yen (Nf 102,7 miljard). De koersstijging van de yen tegenover andere valuta's veroorzaakte een omzetverlies van 170 miljard yen (Nf 3 miljard).

Bevolkingsvraagstuk besproken door Clinton en paus



■ *VATICAANSTAD - Paus Johannes Paulus II, sinds kort weer thuis na een ziekenhuisopname van een paar weken, ontving in het Vaticaan president Bill Clinton van de Verenigde Staten. Het gesprek spitste zich toe op het bevolkingsbeleid en geboorteregeling. De paus drong er bij Clinton en zijn regering op aan niet ongevoelig op te treden met betrekking tot het leven. Over het recht op abortus staan paus en president recht tegenover elkaar.*

Flinke daling van werkloosheid VS

WASHINGTON — Het percentage werklozen onder de Amerikaanse beroepsbevolking heeft in mei onverwacht een flinke daling laten zien van 6,4 tot 6,0. De meeste economen hadden gerekend op een onveranderd percentage. Er kwamen vorige maand 191.000 banen bij, de landbouw niet meegerekend, zo blijkt uit de gisteren gepubliceerde cijfers van het Amerikaanse ministerie van Arbeid.

De banengroei was duidelijk geringer dan de verwachte 270.000. Maar daar stond tegenover dat de toeneming van het aantal arbeidsplaatsen in april flink opwaarts is herzien van 267.000 tot 358.000. De cijfers van de voorgaande twee maanden vielen lager uit dan eerder was gemeld.

De groei van het aantal arbeidsplaatsen in mei werd geflatteerd door het aflopen van een vakbondsstaking in het wegvervoer. Dat scheelde 70.000 banen in de statistieken.

FNV-voorzitter Stekelenburg vindt dat er in Europa een veel te rooskleurig beeld bestaat van de opleving van de Amerikaanse economie en de gevolgen die dat heeft voor de arbeidsmarkt. In feite is de situatie in Amerika zo beroerd dat de Verenigde Staten geen voorbeeld zijn voor Europa en ook niet voor Nederland.

Hij beriep zich bij zijn conclusie op de bevindingen, die een delegatie van arbeidsmarktdeskundigen onlangs heeft opgedaan in de Verenigde Staten.

De bevindingen van de delegatie waren, aldus Stekelenburg, dat de Amerikaanse banenmachine hapert. Bovendien worden de banen die er komen zodanig laag betaald, dat de armoedegrens niet overschreden wordt. Het werkloosheidscijfer in de VS is alleen maar zo laag, omdat veel categorieën die in Europa wel in de telling voorkomen er in de VS buiten blijven. Bij een gelijke benadering zou het werkloosheidscijfer in de VS uitkomen op 12 procent, hoger dan in Nederland.

Tenslotte noemde Stekelenburg dat driekwart van de Amerikanen de laatste 15 jaar in besteedbaar inkomen op achteruit is gegaan. Bovendien is de helft van de welvaartsgroei bij slechts één procent van de bevolking terecht gekomen. Vandaar de conclusie van de FNV-voorman dat Europa van Amerika op dit punt niets te leren heeft.

Kort geding in Omo-oorlog gestaakt

ROTTERDAM — Unilever ziet er vanaf wasmiddelenconcurrent Proctor + Gamble voor de rechter te slepen in verband met negatieve uitlatingen van het Amerikaanse bedrijf over het nieuwe Unilever-produkt Omo Power. Belangrijke aanleiding voor het staken van juridische procedures is de verzekering van Proctor + Gamble dat het stopt met het gebruik van het woord *power* op pakken van het eigen merk Ariel.

Voor Proctor + Gamble komt het besluit van Unilever niet als een verrassing. De producent van het concurrende Ariel blijft overtuigd van zijn gelijk en beroept zich zelfs op een recent TNO-rapport. "Wij geven er de voorkeur aan dat de consument zelf oordeelt. Omo Power is met succes gelanceerd en wij blijken geen schade te hebben geleden van de verhalen."

Met 'de verhalen' doelt Selman op uitlatingen van Proctor + Gamble, dat kledingstukken na meerdere wasbeurten in Omo Power gaten zouden vertonen. De actie van de Amerikanen om het woord *power* met stickers ook aan te brengen op pakken Ariel en te gebruiken in advertenties, zag Unilever als een inbreuk op de nieuwe merknaam Omo Power.

Unilever heeft overigens wel een lichte wijziging aangebracht in de samenstelling van Omo. De door Proctor + Gamble aangevoerde slijtage van kledingstukken kan zich bij bepaalde stoffen 'onder irreële omstandigheden' voordoen, aldus een woordvoerder van het concern. Daarom is de formule van het produkt licht gewijzigd. Proctor + Gamble heeft een klein manco aan Omo Power onder het vergrootglas gelegd, aldus Unilever.

Proctor + Gamble blijft overtuigd van zijn gelijk. Volgens het concern roept Unilever ten onrechte opnieuw vragen op over de testresultaten van P+G over het effect van Omo Power op kleding. Zes 'onafhankelijke' instituten in Europa zouden die resultaten hebben bevestigd.

Eén van die zes instituten zou TNO zijn. In het persbericht citeert Proctor + Gamble uit een TNO-rapport van 31 mei jl. Dat 'Omo Power onder normale wasomstandigheden blijkt te resulteren in extreme schade aan textiel (...).' Het vreemde is dat Unilever in april zich ook beriep op een onderzoek door TNO waaruit geen nadelige gevolgen voor het wassen met Omo Power bleek.

Werkloosheid cijfers in Europa gestegen

BRUSSEL — de gemiddelde werkloosheid in de Europese Unie is in april uitgekomen op 11 procent van de beroepsbevolking, vergeleken met 10,9 procent in maart. In totaal telden de twaalf lidstaten vorige maand 17,8 miljoen werklozen, 200.000 meer dan de maand daarvoor, aldus een berekening van het Europees Bureau voor de Statistiek (Eurostat).

Ondanks de stijging spreekt het bureau toch van aanhoudende signalen, dat de werkloosheid bezig is zich te stabiliseren. Vergeleken met een maand gaf Italië de grootste stijging te zien (van 11,3 naar 11,5 procent). Ook in Luxemburg, de lidstaat met traditioneel het laagste werkloosheidscijfer binnen de Europese Unie, blijft het aantal werkzoekenden stijgen. Voor Nederland waren over de maand april nog geen cijfers bekend, maar aangenomen wordt dat de werkloosheid in rond de 10 procent schommelt.

Gevecht om overname Scrabble-fabrikant

LONDEN — De Amerikaanse speelgoedgiganten Mattel en Hasbro zijn verwikkeld geraakt in gevecht om overneming van de Britse spelletjesfabrikant JW Spear + sons, die vooral bekend is van het woordenspel Scrabble. Hasbro bracht eind vorige maand een bod uit, dat succes leek te hebben, maar vrijdag kwam Mattel op de valreep met een hogere offerte van 52 miljoen pond (Nf 145 miljoen).

Hasbro had al een deelneming van 26,7 procent in Spear en kreeg op zijn bod nog eens 24,9 procent aangeboden van de familie-aandeelhouders, wat voldoende was voor een meerderheidsbelang. De betrokken aandeelhouders hadden echter het recht uiterlijk vrijdagmorgen in te gaan op een hogere offerte. Eén uur voor het verstrijken van de termijn kwam Mattel met een bod van 10 pond per aandeel. Hasbro wil 9 pond betalen.

Het is niet duidelijk hoe de strijd zal aflopen. De directie van Spear was tot nu toe verdeeld. Bestuursvoorzitter Francis Spear steunde het bod van Hasbro, maar zijn collega's vonden dat te laag.

De omzet van Spear komt voor 40 procent van Scrabble. De onderneming bezit de rechten op dat spel buiten Noord-Amerika. Dat is voor Hasbro zeer aantrekkelijk, omdat het concern sinds 1989 de rechten heeft in Canada en de Verenigde Staten, waar het spel is bedacht.

Mattel en Hasbro zijn de twee grootste speelgoedconcerns in de Verenigde Staten. Mattel, onder meer fabrikant van de Barbiepoppen, werd vorig jaar eigenaar van de producent van technisch speelgoed Fisher-Price en vergrootte daarmee zijn jaaromzet met 700 miljoen dollar tot omstreeks 2,5 miljard dollar. Hasbro heeft ongeveer dezelfde omvang.

Hasbro kwam eerder dit jaar in het nieuws door het voornemen de fabriek van dochterbedrijf Milton Bradley (MB) in Ter Apel per 1 mei van dit jaar te sluiten. Begin april trokken de ongeveer 160 werknemers naar het Europese hoofdkantoor in Londen om de directie tot andere gedachten te brengen. Een definitieve beslissing is nog niet gevallen en er wordt dan ook nog steeds gewerkt.

MENSEN



■ *Een Vietnamees loopt langs een muur van fietswielen. Alhoewel meer dan een kwart van de Vietnamese bevolking gebruik maakt van de fiets als vervoermiddel is de verkoop van fietsen de afgelopen maanden drastisch afgenomen.*

Duizenden gokverslaafden in Nederland

Gokverslaafden in Nederland hebben een gemiddelde schuld van ongeveer 10.000 gulden. Circa een kwart van de ruim 50.000 gokverslaafden is ooit in aanraking geweest met justitie. Negentig procent van de gokverslaafden is man en de helft is jonger dan 25 jaar. Jaarlijks gaat in Nederland naar schatting bijna 3 miljard gulden om in het legale en illegale gokcircuit.

Volgens de Antwerpse psychiater P. Roosen is het onmogelijk gokverslaafden met medicijnen te behandelen. "Slaapstoornissen, innerlijke onrust en depressieve toestanden kan je op die manier wegnemen bij gokverslaafden, maar de gokpassie blijft meestal onbeïnvloed. Vele gokkers zijn trouwens toch al aan medicamenten verslaafd: Na het gokken worden vaak slaap, kalmeeren pijnstillende middelen genomen", aldus Roosen.

Voedselvergiftiging in de cockpit

Terwijl u op tien kilometer hoogte van uw vakantiebestemming zit te dromen breekt er in de cockpit plots paniek uit. Zo grijs als een vaatdoek zakt de piloot scheef in de stoel. En voor hij kan zeggen wat er aan de hand is, verlaat zijn laatst genuttigde maaltijd in omgekeerde richting zijn slokdarm. Pal daarop voelt de co-piloot die net hetzelfde hapje nuttigt, zich ook ineens doodziek.

Hoe groot is de kans dat u als passagier slachtoffer wordt van zo een culinaire ramp: **voedselvergiftiging in de cockpit**. We vragen ons dit af na een bericht over een passagier die overleed aan voedselvergiftiging.

De kans is bijster klein. De meeste luchtvaartmaatschappijen hanteren strikte richtlijnen: Snelle happen, bedenkelijke dissen en sterk gekruide maaltijden zijn taboe. Ook sommige schaal- en schelpdieren of andere gerechten, die te 'zwaar' op de maag kunnen liggen, moeten voor een vlucht onaangeroerd blijven.

Eenmaal in de lucht krijgt de captian een ander menu opgedist dan de co-piloot, die zijn taak altijd moet kunnen overnemen. Daarnaast eten de twee op verschillende tijdstippen.

Weduwe laat sperma overleden echtgenoot inplanten

Een jonge weduwe in Florida hoopt alsnog **zwanger** te worden van haar twee weken geleden overleden man. Deze kwam bij een auto-ongeluk om het leven, zestien dagen nadat hij met haar in het huwelijk was getreden.

Binnen een paar uur na zijn dood verwijderden doktoren sperma om het onmiddellijk in te vriezen. De 22-jarige Pam Maresca laat het zaad nu inplanten.

Het nieuws dat het sperma van haar man het ongeluk had overleefd en geschikt was voor implementatie, kwam na de begrafenis. "Het was zo mooi. Mijn zoon hield van Pam en hij hield van kinderen. Ik weet dat hij dit zou hebben gewild", aldus de moeder van het slachtoffer.

Mocht Pam Maresca inderdaad bevallen, dan is haar kind de eerste baby die uit sperma van een dode vader is geboren. Pam zal er geen doekjes om winden: "Ik zal eerlijk zijn en het kind precies vertellen uit wat voor wonder hij of zij geboren is."

Lijnen lijdt tot eetstoornissen

Ruim vijftig procent van alle vrouwen doet regelmatig aan de lijn. Terwijl de meeste vrouwen medisch gezien niet dik zijn streven ze toch naar een modellichaam zonder overtollig vet, bobbels en putten. Niet helemaal zonder risico's, want soms lijdt lijnen tot ernstige gezondheidsproblemen.

De bekendste **eetstoornissen** zijn anorexia nervosia (dwangmatig niets eten waardoor je erg mager wordt), obesitas (een groot overgewicht ten gevolge van eetbuien) en bulimia (eetbuien gevolgd door braken en/of laxeren). Bulimia komt vooral voor bij vrouwen tussen de achttien en dertig jaar.

Volgens Naomi Wolf, schrijvster van het boek 'The Beauty Myth', komen er ieder jaar één miljoen Amerikaanse vrouwen bij die aan bulimia lijden. Zes op de tien studentes zouden bulimia hebben. Zij beweert dat vrouwen elkaar aansteken onder het motto: Dit is de manier om slank te blijven en toch alles te eten wat je wilt.

Mannen hebben altijd zin

Vrijwel alle mannen die deelnamen aan een Nederlandse partner-enquete gaven aan **seksualiteit** belangrijk te vinden. Geen zin in vrijen bestond nauwelijks. Wat dat betreft lijkt het cliché dat mannen altijd wel zin hebben bevestigd te worden. Maar uit de interviews bleek ook dat een kleine groep mannen niet altijd zin heeft.

Een aantal mannen zegt heus niet altijd zin te hebben, vooral door vermoeidheid. Het is een verschil met vrouwen die de oorzaak veel eerder zochten in spanningen of ruzie binnen de relatie of in het ontbreken van sfeer. Als je zin hebt om te vrijen en je partner heeft dat niet dan is dat op zijn zachtst gezegd lastig.

Veel mannen geven aan dat dit voor hen of in hun relatie regelmatig een probleem is. De meeste mannen willen geen dwang gebruiken, maar ze gaan er ook niet onmiddellijk vanuit dat een vrouw die 'nee' zegt ook 'nee' bedoelt. Zo'n driekwart van de mannen drong met woorden of daden toch nog wel even aan als hun partner aangeeft geen zin in vrijen te hebben. Wanneer ze toch volhoudt dat ze niet wil, kunnen sommige mannen dat wel accepteren, maar ze voelen zich teleurgesteld of soms heel verward en onzeker.

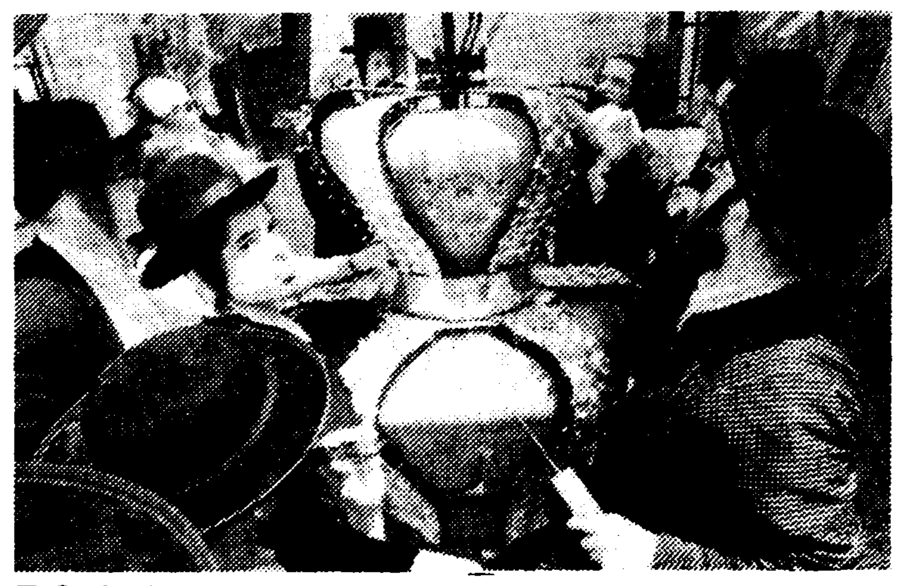
Slechte make-up General Hospital

Het regende klachten bij de makers van **General Hospital**. De kijkers van de Amerikaanse soap-opera waren allesbehalve tevreden over hoe hun favoriete sterren werden opgemaakt. Dit leidde tot een komen en gaan van visagisten. Toen ook hoofdrolspelers Ian Buchanan (Duke) en John Reilly (Sean) met ontslag dreigden werd besloten de serie een geheel nieuwe uitstraling te geven.

Door de sterren van nieuwe kleding te voorzien, hopen de producenten zowel de spelers als de kijkers tevreden te stellen. Ze namen Bob Miller in dienst, die in het verleden onder andere Ronald Reagan heeft gekleed om te concurreren met series als 'The Bold and the Beautiful'.

Voor Ian Buchanan kwam de verandering te laat. Hij stapte over naar The Bold and the Beautiful waar stijl en schoonheid al vanaf het begin hoog in het vaandel staan.

Ook voor John Reilly heeft deze verandering een positief gevolg. Hij werd onmiddellijk gevraagd voor een reclamecampagne voor een bekend kledingmerk. Om deze lijn aan de man te brengen moet John een indianendans doen bij kaarslicht.



■ *Orthodoxe joden leggen de laatste hand aan een gigantische kroon, vlak voor de aankomst van rabbijn Moshe Teitelbaum, de leider van de Satmar Hasidic sekte. Aanstaande dinsdag brengt Teitelbaum na tien jaar weer een bezoek aan Israël. De rabbijn staat bekend als een felle anti-zionist.*

Claudia Schiffer voelt zich onveilig

Het leven van een supermodel gaat niet over rozen. Nadat **Claudia Schiffer** de zeer omstreden japon met Koranteksten van Karl Lagerfeld aan de wereld showde, is de mooie Duitse haar leven niet meer zeker. Lagerfeld, die de hele moslimgemeenschap over zich heen kreeg bood niet alleen onmiddellijk zijn excuus aan — hij dacht van onschuldige teksten gebruik te hebben gemaakt — maar liet de japonnen ook vernietigen.

Toch voelt Claudia zich niet meer veilig. Winkelend in Parijs met haar moeder Gudrun werd het topmodel dan ook vergezeld door een klein legertje bodyguards. De lijfwachten stonden constant met elkaar in verbinding.

Jack Nicholson naakt in tijdschrift

Om zijn 57ste verjaardag op ludieke wijze te vieren, zal **Jack Nicholson naakt** verschijnen op de cover van het Amerikaanse tijdschrift Vanity Fair. Nicholson, die weinig meer over heeft van het goddelijke lijf van twintig jaar geleden, doet er nu alles aan om weer een beetje in vorm te komen. Jack zit dagelijks in diverse kruidenbaden en bewerkt zijn lichaam met een hogedruk-waterspuit om het weer in juiste proporties te kneden.

Frau Antje: Een Nederlandse junkie

Het gerenommeerde Duitse weekblad Der Spiegel heeft de Nederlandse samenleving op de korrel genomen. Verslaggever Erich Wiedemann analyseert op pijnlijk scherpe wijze de Nederlandse gemeenschap.

Meest opvallende aan het artikel is echter de tekening van **Frau Antje**: het Nederlandse kaasmeisje dat al sinds 1960 symbool staat voor Nederlandse kaas. Der Spiegel beeldt haar af met joint in de mond, ingevallen wangen en een pleister op de arm.

Marla Maples bang voor ontvoering

Marla Maples, de nieuwbakken mevrouw Trump, is zo bang dat Tiffany, het dochtertje van haar en 'The Donald' ontvoerd zal worden, dat ze haar zelfs niet alleen met het kindermeisje durft achter te laten. Altijd zorgt Marla ervoor dat er ook een familielid aanwezig is en voor de zekerheid heeft ze in alle kamers van hun huis in Palm Springs een wieg gezet, zodat de baby altijd in haar nabijheid is. Vier lijfwachten moeten daarnaast dag en nacht voor veiligheid zorgen.

Een mysterieuze ziekte heeft zich in Tanzania onder **leeuwen** verspreid. Sinds februari zijn er in het Serengeti-wildpark veertig sterfgevallen geconstateerd. De epidemie bedreigt tientallen, mogelijk duizenden leeuwen, aldus het Britse blad The New Scientist.

De onbekende ziekte veroorzaakt fatale stuiptrekkingen bij de leeuwen.

Huwelijk Sally Fiel[d] staat op springen

Succes en geluk lijke[n in] Hollywood bijna nooit sa[men] te gaan. Kijk naar de jarige **Sally Field**. Ein[d] schittert de actrice we[er in] een kassucces als Mrs. D[oubt]fire met Robin William[s] nu staat prompt haar h[uwe]lijk met producent Alan G[reis]sman op springen. Reden de scheiding: onoverk[ome]lijke meningsverschil[len]. Sally en Alan, haar tw[eede] echtgenoot hebben een jaar oude zoon, Max.

Madonna w[il] striptease-b[ars]

Madonna laat weer zich horen. Binnenkort zij zich de eigenares noe[men] van een keten stripte[ase-]bars. Momenteel bezoek[t] ster iedere strip-bar in A[me]rika om er de mooiste sexy dansers en danseres te zoeken. Die wil ze engageren voor haar ei[gen] clubs.

Een vriend: "Dit is waar Madonna al jaren droomt. Om zich heen ze vrienden gezien die geprobeerd hebben, maar maal gingen ze onder. Reden te meer Madonna om het wel tot succes te maken". Een eigenaar weet:"Madonna zo vaak in clubs en di[sco]theken, dat het voor geen moeite moet zijn o[m te] weten hoe mensen verm[aakt] willen worden...

Brigitte Niels[en] trouwt verrass[end]

Tot grote verbazing haar vrienden stapte [Bri]gitte Nielsen in het hu[we]lijksbootje met haar [Ita]liaanse vriend Raoul Me[...]. Brigitte had wat contr[act-] moeilijkheden in Ita[lië] waarop haar advoc[aat] meldde dat het allemaal stuk eenvoudiger zou zijn ze met een Italiaan getrouwd.

Volgens Brigit[te's] vrienden zou dat de e[nige] reden zijn voor haar ver[ras]singshuwelijk. Want toen hun zoontje w[erd] geboren wilde Brigitte met Raoul trouwen, o[mdat] hij niet rijk genoeg zou z[ijn]...

Tom Poes en de Gezichtenhandel

door Marten Toonder



4262 — Wammes Waggel verliet het vertrek en nu bleef heer Ollie vereenzaamd bij de geurende spijzen achter.

"De g-gastheer komt direct", prevelde hij. "Mooi. Hm. Hoe zou een gezicht er uit zien waar iedereen van schrikt? Ik bedoel... dat zou ik wel eens willen weten voordat ik het zie, bedoel ik. Ik....."

Op dat moment klonk er een gongslag, de deuren zwaaiden geruisloos open en daar stond de plamoen reeds op de drempel.

"Welkom", sprak hij met doffe stem.

Heer Bommel sprong overeind en staarde met een zenuwtrekje naar de vreemde verschijning. Doch toen herinerde hij zich de lessen van zijn goede vader en zijn eigen voornemens en hij vermande zich.

"Aha", zei hij. "O, bedoel ik. Eh, dat is te zeggen, ik kom u welkom heten. Namens Rommeldam. Er bestaan nog ruimdenkende heren, als u begrijpt wat ik bedoel. Ik schrik niet."

"Gelukkig", mompelde de gastheer. "Gaat u toch zitten."

"Straks", hernam heer Ollie, die snel zijn krachten hervond, nu hij eenmaal op dreef was.

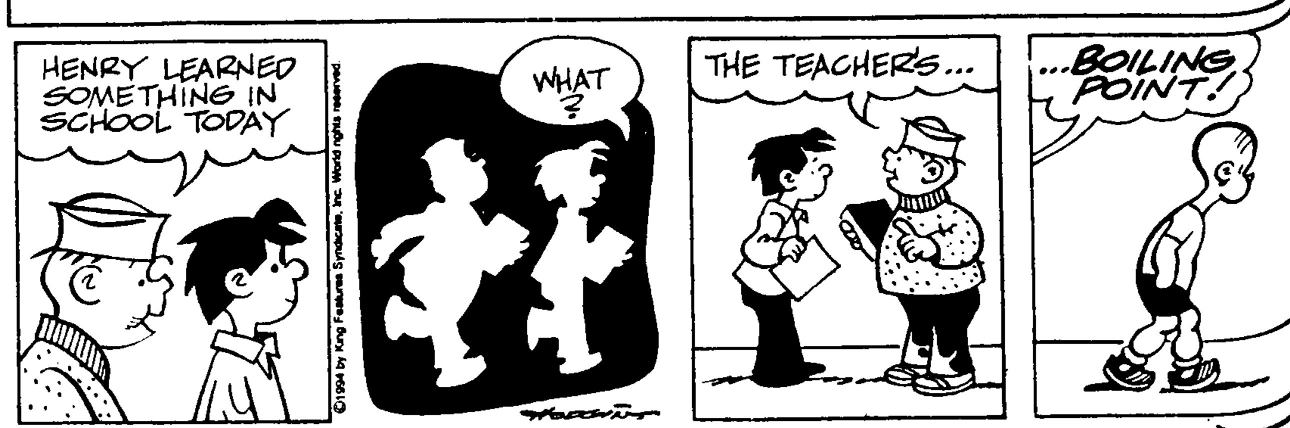
"Om kort te gaan", zei hij, "ik ken uw geheim, heer plamoen. Hier ik ben een ervaren iemand van stand met onderscheidingsvermogen. En ik kan me geen gezicht voorstellen waar ik zó van zou schrikken, dat ik de vlucht zou nemen. Wat is een uiterlijk, nietwaar? De een is mooier dan de ander, maar een gerijpt heer kijkt daar niet naar en bewaart de beleefdheid."

De plamoen zuchtte. "U wilt dus, dat ik mijn masker afzet?" vroeg hij.

"Ja", zei heer Bommel fier en voorbereid op het ergste dat hij zich kon voorstellen.

Zijn ontzetting toen de ander de kap terugschoof was dan ook vreselijk............

HENRY ® By Dick Hodgins



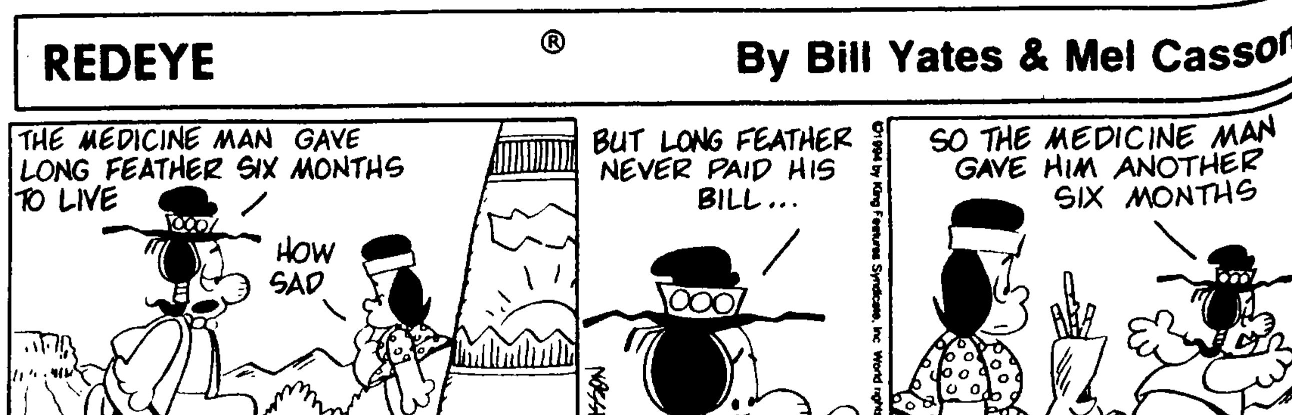
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

…CHTDIENST ARTSEN
…n van de artsen van Bandabou …district) kunnen in spoedgevallen …n 641658 bellen en dan het …rdapparaat afluisteren. De … van de andere districten kunnen …dgevallen de artsenpraktijk van …gen huisarts bellen en het …pperaat zal dan mededelen wie …doende arts is.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
…ndashon Famia Planea)
…tie geboorteregeling:
… Bitterstraat 1-A (tel.: 611323): … open van 08.00-12.00/14.00-…; dokter aanwezig op maandag … van 14.00-16.00; dinsdag, … en donderdag van 08.00-11.00
…s Chikitu (zuigelingenconsulta-…): open op woensdag van 13.00-…

…TER E.A. WINKLAAR
…particuliere patiënten)
…weg 130. Tel.: 371418
…uren op zaterdag en zondag …00-12.00/17.00-18.00 uur.

…ENEESKUNDIGE DIENST

…S- EN 2DE DISTRICT
…1994 vanaf 08.00 uur tot 6 …4 om 07.00 uur:
…, Sentro Mediko Sta. Rosa. …; spreekuren: 11.00-12.00/ …00 uur; spoedgevallen tel.: …g.g. 689266/689337.
… voor patiënten van de volgende …, Da Costa Gomez, Nassy-…, Tseng, Suiters, Braakman, …Guerrero-Bakmeyer, Ayubi en

…S- EN 2DE DISTRICT
…1994 vanaf 17.00 uur tot 6 …4 om 07.00 uur:
…Dunker, Dokterskamer Muizen-… 692349; spreekuren: 11.00-12.00/ …00 uur; spoedgevallen tel.: …g.g. 689266/689337.
… voor patiënten van de volgende …, Gollo, Roose, Braakman-… De Rouw-Picus, Davelaar, … Pablo, Heerenveen, Nivillac, …Concession en De Vos)

…DE DISTRICT BAN…O
…1994 vanaf 17.00 uur tot 6 …4 om 07.00 uur:
…Lucasius, Gezondheidscentrum … Tel.: 641658/641605; spreekuren: …00/17.00-18.00 uur; spoedge-… 2483 b.g.g. 689266/689337. … voor patiënten van de volgende … Schellens, Sommer, Lucasius en

…ten van hier niet genoemde …wordt aangeraden in spoedge-… eigen arts te bellen en te …n wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

…GA DI NUMBER

5098
6650
1682

AMIGOE Colofon

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'
Santa Maria 17. Tel.: 682344/ 682947, 682412/682574. Fax: 681000. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.
Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 603661** te bellen na 17.00 uur.
Tel. spreekuur in ieder wijkgebouw: dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur.**
- Huize Halman Otrobanda: tel.: 628288; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel.: 682344; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel.: 371865. spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel.: 367824.**
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel.: 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.: 618577; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel.: 687707; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondelstraat/ Nilda Pintostraat. Tel.: 373584.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15: P.O. Box 3619. Tel.: 692231/692232. Fax: 682709; geopend van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16; open van 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.
Voor de **wachtzuster** vanaf 3 juni om 17.00 uur t/m 10 juni om 07.00 uur gelieve **tel.: 691838 of page 669-0368** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43. P.O. Box 3619. Tel.: 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur, Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 642798 of 601799** te bellen.
uur.

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST
ZATERDAG
Otrobanda:
Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 680900.
Punda:
Cerrito, Winkelcentrum Promenade. Tel.: 376155/376689.
ZONDAG
Otrobanda:
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15. Tel.: 682857.
Punda:
Plasa, De Ruyterkade 36. Tel.: 615545.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

VERLOF BEGRAFENIS
(afgifte van 10.00-14.00 uur)
zaterdag 4 juni:
R. de Windt, Uteweg 53.
zondag 5 juni:
A. Michel, Dr. M.L. King Blvd. 42.

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor **aangetekende stukken één uur van tevoren.**
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING

CURAÇAO
Het Dierenasiel Parera **(tel.: 654300/ fax: 371713)** is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13/00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00 (Spaans), 17.00 en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes); zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONASTERIO 'MAMA DI DIOS' (Scherpenheuvel 3): maan. t/m zat.: 08.00 uur; zon.: 10.30 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30. 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO; zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
SERU FORTUNA: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 uur.
TERA CORA: zon.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE
MORAVIAN CHURCH
(Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
(Emmy Berthold kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

GEREFORMEERDE KERK
Groot Kwartier
08.30 uur dienst.
18.30 uur dienst.
Muizenberg/Stenenkoraal
10.00 uur dienst.
Buena Vista
10.15 uur dienst.
Santa Rosa
10.00 uur dienst.
19.00 uur samenkomst.

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURAÇAO
Ebenezer Church
(Oranjestraat 111)
09.30 uur mrs. Y. Isidora.
Fortkerk
(Fort Amsterdam)
09.30 uur de heer C. Breeveld.
Emmakerk
(Rio Canario)
09.30 uur ds. P. v/d Waal.

NOACH-KAPEL
zaterdag om 19.00 uur kerkdienst (Ned.) - Marinebasis Parera.

VOLLE EVANGELIE GEMEENTE YUBIA BENDITA
zondag om 10.00 uur dienst (tevens crèche en zondagsschool) - Weg naar Bullenbaai z/n. (tel.: 681922).

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd van de dienst: **zondag** om 16.00 uur - Kaya G Mahuma 439.

BAKHUIS MINISTRIES
zondag om 10.00 uur dienst - Landhuis Mount Pleasant.

TBS (kanaal 89)
ZATERDAG
19.05 Major League Baseball
22.05 Movie: Sins of the Past
ZONDAG
19.00 Movie: Matlock: The Assassination
21.00 National Geographic Explorer
22.00 Rediscovery
23.00 Network Earth
23.30 Paid Program

LIFE (kanaal 91)
ZATERDAG
16.00 Movie: Women of Brewster Place
20.00 Movie: Magic Moments
22.00 Girls Night Out
23.00 Mary Hartman
23.00 Mary Hartman
ZONDAG
18.00 Movie: What She Doesn't Know
20.00 Movie: Caroline?
22.00 Lifetime Magazine
23.00 Clapprood Live
23.30 Hidden Room

Paradise Movies vertoont The Piano

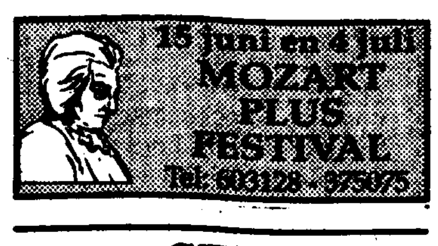
WILLEMSTAD — Paradise Movies vertoont vandaag de film 'The Piano' in het ITC. De voorstellingen vangen om 19.00 en 21.30 uur aan. Zaterdag om 14.00 en 16.30 uur speelt de film E.T.

The Piano, met Nederlandse ondertiteling, speelt zich af in het Nieuw-Zeeland van de negentiende eeuw. Ada (Holly Hunter) is met haar dochter Flora (Ana Paquin) per boot op weg naar Nieuw-Zeeland om zich bij haar man te voegen aan wie zij uitgehuwelijkt is. Ada's liefste bezit, op haar dochter na, is haar piano. Zij raakt dan ook buiten zinnen wanneer haar nieuwe echtgenoot Stewart (Sam Neill) de piano niet mee wenst te nemen en op het strand achterlaat. In de zekerheid dat de piano aldaar zijn ondergang tegemoet zal gaan weet ze haar buurman Baines (Harvey Keitel) over te halen zich erover te ontfermen.

Baines laat Ada op de piano spelen onder het mom dat hij van haar les krijgt. Hij biedt haar de mogelijkheid aan de piano 'terug te verdienen'. Voor zijn gunst wil hij diensten die zowel muzikaal als lichamelijk van aard zijn. Vinger voor vinger, toets voor toets neemt hij als het ware bezit van haar.

Haar eigen man Stewart doet ook zijn best Ada voor zich te winnen. Echter tevergeefs. Zowel Ada, Baines als Stewart raken steeds meer verstrikt in een uiterst gecompliceerd machtsspel, waarin met volledige overgave emotionele en seksuele grenzen worden verlegd.

Kaarten voor The piano kosten 12,50 gulden per persoon. Reserveringen zijn mogelijk tussen 09.00 en 17.00 uur op het telefoonnummer 636195. De kaarten voor E.T. zijn verkrijgbaar bij het Pire College.



CINE (kanaal 83)
ZATERDAG
19.15 We're No Angels
21.00 Prelude to a Kiss
23.00 The Godfather, Part III
ZONDAG
19.15 The Lookalike
21.00 The Super
22.30 Nightmare on the 13th Floor
24.00 The Deserter

NBC (kanaal 85)
ZATERDAG
18.30 Children's Miracle Network Telethon
21.30 Children's Miracle Network Telethon
23.00 News
23.30 Satuday Night Live
ZONDAG
19.00 NBA Basketball Playoffs
22.00 To Be Announced
23.00 News
23.35 Mama's Family

Veel kritiek op rol en houding SLM

Nog steeds verdriet vijf jaar na vliegramp Zanderij

AMSTERDAM — "De pijn is er nog. Het gevoel dat dit niet had hoeven gebeuren blijft", zegt een nabestaande vijf jaar na de vliegramp bij het Surinaamse Zanderij. Er is naar schatting voor miljoenen aan schadevergoeding uitbetaald aan nabestaanden en overlevenden. Maar er leeft nog steeds onvrede over de rol en houding van de SLM. "Verdriet koop je niet af", zegt een nabestaande.

Op 7 juni 1989 vloog een DC-8 van de Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM) nabij het vliegveld Zanderij tegen een boom, stortte neer en vloog in brand. Er waren 175 slachtoffers en elf overlevenden. Er waren onder meer doden bij het Kleurrijk Elftal, dat in Suriname wedstrijden zou spelen.

PILOOT

In oktober 1992 kwam het officiële onderzoeksrapport naar de ramp uit, al lekte al veel eerder de oorzaak uit. "Verregaande achteloosheid en roekeloosheid van de vlieger", concludeerde de onderzoekscommissie. De Amerikaanse piloot zette bij mist een verkeerde landingsprocedure in en vloog te laag.

Maar er was meer. De bemanning was door de SLM ingehuurd bij het Amerikaanse Air Crew International (ACI). Aangenomen werd dat zij gekwalificeerd en bevoegd waren de DC-8 te vliegen. Dat werd niet onderzocht. De 66-jarige gezagvoerder was, volgens de Surinaamse en internationale voorschriften, onbevoegd voor de vlucht, omdat hij boven de 60 was. Zijn laatste proeve van bekwaamheid deed hij in een klein tweemotorig vliegtuig in plaats van in een DC-8.

Bij eerdere SLM-vluchten van de piloot waren er al incidenten, zoals een harde landing met klapbanden als gevolg. Naar aanleiding van de incidenten werd de ACI verboden om Rogers nog op vluchten van de SLM te zetten. Dat gebeurde toch. De SLM wist dit, maar ondernam geen actie, aldus het onderzoek. De status van de co-piloot was onduidelijk: Hij gebruikte verschillende namen.

Voor het officiële rapport op tafel lag, werd er geschikt. De advocaat van zes in Amerika gedaagde partijen (waaronder de SLM), onderhandelde met Amerikaanse advocaten met banden in Nederland. Over de hoogte van de betaalde bedragen wil geen van de partijen iets zeggen: Er is geheimhouding over afgesproken. Het totale bedrag dat door verzekeraar Lloyd's is uitbetaald, moet naar schatting in de miljoenen lopen.

Uit informatie van nabestaanden en overlevenden is af te leiden, dat de eersten bedragen van tussen de vijftienduizend gulden en één ton hebben gehad en de laatsten tussen de twee en acht ton. Daar zitten enkele gevallen van invaliditeit tussen.

Maar excuses zijn met een juridische procedure niet af te dwingen en verdriet is nooit goed te maken met geld. Er is een familie bekend die de schadevergoeding uit principiële redenen niet wilde hebben.

De 58-jarige Kogeldans uit Venlo verloor haar 22-jarige zoon Ruben, speler van het Kleurrijk Elftal. Er werd 40.000 dollar aangeboden. De familie ziet de SLM als de grootste schuldige en vindt dat die te makkelijk van de ramp is afgekomen, omdat er geen strafrechtelijke vervolging is ingesteld. "We zijn niet te hoogmoedig om geld aan te nemen en veroordelen anderen niet dat ze dat wel hebben gedaan. Het gaat mij om de vraag of het te voorkomen was geweest. Ik heb nog steeds het gevoel dat dit niet had hoeven gebeuren. De pijn is er nog", aldus Kogeldans. De houding van de SLM veroordeelt ze. "Ik heb nooit iets van ze gehoord."

Directeur van de SLM in Nederland, Lachmising, stelt dat hem nooit klachten van nabestaanden hebben bereikt. "We hebben geprobeerd alle medewerking aan mensen te verlenen. Sommigen die om de zoveel jaar naar Suriname willen om een graf te bezoeken, kunnen zelfs een gratis ticket krijgen." Situaties met onbevoegde piloten komen niet meer voor. Sinds vorig jaar zijn SLM en KLM partners. Er vliegen sinds de ramp alleen nog goed opgeleide piloten, verzekert Lachmising. En de leiding van de SLM is in andere handen.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht of half bewolkt en vandaag droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een enkele plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige tot harde oostelijke wind (tussen acht en 32 knopen).

WEEROVERZICHT:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan, die ons weer al geruime tijd overwegend droog houdt, zal in de komende 24 uur in betekenis toenemen. Een zwakke storing in de middelste en hogere in de middelste en hogere luchtlagen, die zich vanmorgen nog steeds boven het uiterste oosten van het Caribisch gebied bevond, zal naar verwachting verder afzwakken en weinig van plaats veranderen.
Van tijd tot tijd kan de vochtigheid in de onderste luchtlagen echter toch nog toenemen waardoor morgen vroeg een plaatselijke bui tot ontwikkeling kan komen.

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	31	26	0.1
Curaçao	licht bewolkt	32	27	0.0
Sint Eustatius	half bewolkt	31	26	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	30	27	sp
Amsterdam	zwaar bewolkt	17	10	12.0
Atlanta	half bewolkt	34	22	0.0

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)
ZATERDAG
13.30 Directe uitzending Major League baseball Kansas City Royals vs New York Yankees
17.00 Telefiesta met tante Irma
18.00 Mega Top 50
18.45 Programma: partij MAN
19.00 Rescue 911
20.00 Telenotisia
20.40 Toespraak gedeputeerde Raymond Bentoera
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Cocktail Turistiko (presentator Captain Sterling)
22.10 All You Need Is Love
23.10 TeleCuraçao Special: D-Day 1994
24.30 Sluiting.
ZONDAG
07.30 Live uitzending plechtigheden D-Day 1994
10.00 Sena di Señor
10.45 Classical Master Pieces
11.15 48 Hours
12.00 Djadumingu Deportivo: Guia di Deporte (Rein Persaud), Games of the Billions (Hector A. Rosario), Analis panel mundial en voetbalwedstrijd Brazilië vs Canada
16.15 B.O.O.S.
16.45 Man drechi di Dios
17.00 Much'i Ben
17.55 Wega di Number Kòrsou
18.00 Di Bishita Ku.....
18.30 Cocktail Special
19.00 Tele-Suerte
20.00 Telenotisia
20.30 Shete Dia
21.00 Rikesa Universal
22.00 Staatsloterijshow
23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

CBS (kanaal 75)
ZATERDAG
19.00 Entertainment Tonight
20.00 Dr. Quinn, Medicine Woman
21.00 Children's Miracle Network Telethon
ZONDAG
19.00 60 Minutes
20.00 Murder, She Wrote
21.00 Movie: Man With Three Wives
23.15 CBS News
23.30 Amen

ABC (kanaal 77)
ZATERDAG
19.00 News
19.30 NY Views
20.00 Movie
22.00 Commish
23.00 News
23.30 Movie
ZONDAG
19.00 Jacqui's Dilemma
20.00 Lois & Clark
21.00 Movie
23.00 News
23.30 Movie

AE (kanaal 73)
ZATERDAG
19.00 Bob Vila Home Again
19.30 Bob Vila Home Again
22.00 Best of Comic Relief
20.00 Movie: Once a Time in America
23.00 Comedy on the Road
ZONDAG
19.00 To Be Anounced
20.00 D-Day: D Minus One (Part 1 of 3)
21.00 D-Day: H Hour (Part 2 of 3)
22.00 D-Day: Breakout (Part 3 of 3)
23.00 Ruby Takes a Trip

Wonny's Kitchen
Verkrijgbaar: lekkere *roti's, bami, nassie, rijst met bruine bonen, pom, pastei, chinese kip, moksie-alesie, pinda soep, gruwtensoep.*
Op zaterdag en zondag na 12 uur.
Adres: Kaya Milon di Seru 15
Tel. 678291

Beautiful luxury condominium at the Flamingo Beach Resort St. Maarten (Type Studio Sleep - 4 (2 x 2 private) From July 16 - 23 - 1994.
For more information call 680239

Te huur voor vakantiegangers
Voll. gemeub. appartementen
voor 2 personen
incl. water, gas & elektra.
Zonder airco: fl. 40,= p/d
omgev. Sta. Rosa
Met airco: fl. 65,= p/d
omgev. Rooi Catootje
Tel. 378596
(tussen 13.30 - 17.00 uur)

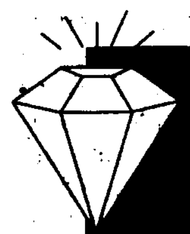
Te koop aangeboden:
3 luxe gemeubileerde
APPARTEMENTEN e/o WOONHUIS
met 4 slp.kamers en 3 badkamers.
216 m² bebouwd opp. op 565 m² eigendomsgrond.
Nafl. 380.000,=
Tel. 603390 - 368290
Fax. 368290

Voor de vele dames die vorige keer achter h[illegible] visten, hebben wij nog een keer een [illegible]
[illegible]
De meesten zijn 1.15 m. breed, enkele [illegible] 2,25 en 2,90 m. voor lakens en beddespr[illegible]
Deze keer dus niet tot "morgen" wach[illegible]
Bernina Modes
boven Zuikertuintje

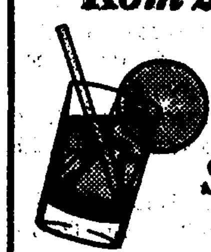
SURINAAMS ETEN
Zaterdags en zondags vrij voor moeder in de keuken.
Haal uw lekker Surinaams eten
elke zaterdag en zondag van 12 tot 4 uur maandag t/m vrijdag van 11.30 - 14.30 aan de [illegible]
Bel voor uw bestelling [illegible]

Voor kracht- en gewone sportleden
HERBALIFE
Ook voor wandelsporters.
D.m.v. uitgekiende voedingskundige programma's en additieven.
Bel voor info of afspraak:
378650

Grandioze Porch Sale
zondag 5 juni 11 - 16 uur.
2e hands + nieuwe kleding
Huishoudelijke artikelen
schoenen - cadeau artikelen
en boeken en nog veel meer
Gosieweg nr. 155



Te koop aangeboden
JUWELIERSZAAK
in het hart van Punda
Voor informatie:
652820 - 605826



Kom zondag gezellig een hapje e[illegible] bij Coco's
of probeer onze
Sunday Sunset Cocktail
(Naf. 6,=)
Tevens van 6-9 p.m. speciale gast D.J. Caribbean Sound Express.
Hanchi Snoa 8 - 10, Punda, tel: 652510
open van 4 tot 11 pm.

De lekkerste ROTIE'S
pom, pastei, bamie, nassie, chin. kip, ger. kip, ger. varken, moksie moksie, br. bonen, [illegible] elke zondag tussen 12 en 4 bij ons krijgen
Vraag naar het gerecht van de week
Koraal Partir kaya 87
Tel. 674105

TE KOOP: AUTO
AMC-CONCORDE
BOUWJAAR 1980
SPECIAL PRICE!
I.V.M. VERTREK BUITENLAND
F 4500,-
TEL: 654222 (MA-VR)
J. HEIDA

TE KOOP
complete BABY-KAMER UITZET
In goede staat.
1 eetkamerset, Pino, licht beige.
Tel.thuis: 375923
werk: 636202

PZ-MANAGEMENT N.V., is een klein kantoor wat de direktie voert en het management verzorgt van diverse vennootschappen.
Op ons kantoor is een vacature voor een parttime baan (ca. 4 uur per dag) voor een ervaren
SECRETARESSE
Als rechterhand van de direkteur zal zij zeer zelfstandig alle voorkomende kantoorwerkzaamheden uitvoeren.
Voor de persoon met bewezen ervaring bieden wij een afwisselende en verantwoordelijke baan in een informele sfeer.
Sollicitaties richten aan: PZ-management N.V.
Berg Carmelweg 10, Alhier.
Voor nadere informatie: Tel.: 61.63.29.

De Stichting E.D.K. maakt aan haar cursisten bekend dat [illegible]
WORKSHOP ZANG A CAPELLA EN GOS[illegible]
van de Creative Sound Music School
gegeven door: **THE NO NAME GOSPEL SINGERS**
de wereldberoemde Amerikaanse groep;
bekend om hun optreden in:
- Amerika (U.S.A.) * Carnegie Recital Hall * Central Park Summer Stage * Brooklyn Museum
- Frankrijk * Maison des Culture du Monde
- Albanië
zal plaatsvinden op zondag 5 juni 1994.
Uur : van 2 - 5 p.m.
Plaats : Creative Sound Music School [illegible] 12 Zeelandia [illegible] 625222
[illegible]
Participanten : Alle leden van koren, zanggroepen en geïnteresseerden zijn welkom.
Zeer leerrijk en verrassend!!

schildersbedrijf
Perfect
De huisschilder van huis uit.
Tel. 601706 - 869127
Fax. 360127

TE KOOP
van particulier twee
HOOGGELEGEN KAVELS
in het Spanish Water Resort
kavel # 25 - 1020 m2;
kavel # 26 - 1340 m2
Gunstige prijs/betalingsvoorwaarden.
Voor informatie:
Tel.: 373395

Te huur ruimte van 51 m² in 77 Shopping Center
aan de Jan Noorduynweg (boven)
Geschikt voor Schoenheidssalon, kapsalon, kantoor of voor een ander nader overeen te komen doel.
Bel 698570 tussen 9:00 12:00 of 2:30 - 6:00.

Te huur gevraagd:
[illegible]
in of vlakbij de stad.
Tel. 605967.
Ter overname gevraagd:
[illegible]
in of vlakbij de stad voor de bouw van een woonhuis.
Tel. 605967.

Te Koop gevraagd
10 - 1[illegible]
BOUW-STEIGERS
Tel. 603098

TE KOOP OP BONAIRE: EIGENDOMS-TERREIN
[illegible]
met aansluitmogelijkheid van water, licht, telefoon en kabel T.V.
Groot: 2300 m2,
NAf.40,- per m2.
Voor informaties:
Fax.: 07 8466

Te koop
2000 m²
[illegible]
in villapark "Siberie" (Banda Abou)
Vraagprijs
Naf. 65,= p/m²
Tel: 652703

Las Vegas SUPERMARKET Gosieweg 90
Al eens de Krentenbollen van Bakkerij Las Vegas geproefd? Mmmmm.



Hotel Holland Restaurant 't Kokkeltje
Weekend Special Rest. 't Kokkeltje:
Al kennis gemaakt met het "Maatje" van h[illegible] Kokkeltje? Snel doen!
Hollandse maatjes nieuw [illegible] Naf. 4,= p[illegible]
Onbeperkt [illegible] Naf. 35,= p.p. & 10[illegible]
Onbeperkt [illegible] Naf. 27,00 p.p. & 10[illegible]
Verse tong, noorse zalm, garnalen [illegible]
onbeperkt kriyoo buffet vanaf 6,30 p.p.[illegible]
Tot ziens bij de bar [illegible] ons beste maatje

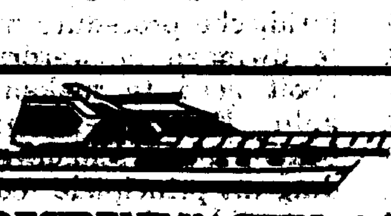
Te huur gevraagd
[illegible]
in rustige buurt tot maximaal Naf. 1500,= p.m.
Tel. 680857 of 603030

Te koop aangeboden
MODERN WOONHUIS
te Jongbloed.
Informatie
tel. 372618
na 6 uur n.m.

[illegible]
- Ma. t/m vrij.
- Tijd: 7.30 - 5.30
- Leeftijd 30 - 35 jr
- Bellen na zes uur.
Tel. 657692

FORTKERK
De Gemeente wordt vriendelijk verzocht om op **a.s. zondag 5 juni 1994**
NIET op het Fortplein te parkeren, i.v.m. manifestatie na kerkdienst.
Aanbevolen wordt om bij het Wilhelmina Park of op het Gouvernements Plein te parkeren.
Het Moderamen van de V.P.G.

Te koop
[illegible]
gekeurd tot mei 1996
[illegible]
Naf. 4.500,-
Telefoon 637175
tot 13.00 uur.



PRESIDENT YACHTS of THE CARIBBEAN, INC.
Diverse modellen motoryachten nieuw en gebruikt
Tel. 602775 Fax 676979
Miami - Caracas - Aruba - Curaçao

WAARSCHUWING
De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er schietoefeningen worden gehouden.
Op de schietbaan HATO:
MAANDAG 6 JUNI VAN 08.00 UUR TOT 13.00 UUR.
Onveilig zeegebied is 4.000 mtr. uit de kust.
Op de schietbaan WACAO:
* DINSDAG 7 JUNI VAN 07.30 UUR TOT DONDERDAG 9 JUNI 16.00 UUR.
DONDERDAG 9 JUNI VAN 18.00 UUR TOT VRIJDAG 10 JUNI 16.00 UUR.
Onveilig [illegible]
[illegible]

AS Curaçao
Application Software Curaçao bestaat [illegible]
Per 1 juni viert AS Curaçao haar 1e lus[illegible]
Dit willen wij niet onopgemerkt voorbij laten ga[illegible] [illegible] dat dit [illegible] mogelijk is geworden. Wij willen ervoor [illegible] U ons 2e lustrum mee kan vieren. [illegible] met onze [illegible] gebruikers, onze [illegible] service "handhaven" op het van ons [illegible] niveau.
Nieuwe en bestaande klanten van AS [illegible]
[illegible]
U in petto:
[illegible]
Bij aankoop van GROTE BEER [illegible]
Naf. 5.000 [illegible] NAf. 10.000,-
ontvangt U een [illegible]
Bij aankoop van GROTE BEER [illegible]
Naf.10.000,- ontvangt U een [illegible] PC t.w.v. [illegible]
AS Curaçao is de GROTE BEER distributeur [illegible]
[illegible]
AS Curaçao N.V.
[illegible]weg 2
Tel.: 618626 Fax: 617[illegible]

TE KOOP



MOOISTE HUIS VAN CURAÇAO?
Ja, op een van de mooiste percelen van het Curaçao-project in de T-sectie.
De kavel [illegible] uitzicht over zee, strand en geplande golfbaan tot aan de Christoffelberg. Voor deze kavel is een prachtig ontwerp gemaakt door [illegible]. De grondprijs bedraagt f 895.000,= (inclusief aan 4 zijden [illegible] maquette en de goedgekeurde bouwtekeningen) [illegible] kosten van f 59.000,=. De bouwkosten van het te bouwen [illegible] Curaçao bedragen [illegible] f 1.400.000,=.
De grond is ook los, dus zonder bouwtekening te koop. Oppervlakte 1520 m2.
Inlichtingen: EUROMARKT, A.E. van Dijke, Kaya Rooi Catootje 34 te Curaçao, tel: 367290, fax: 367370.

TE KOOP
[illegible] **9 weken oude**
dobermann pups
ontwormd, [illegible], met stamboom nog [illegible] 2 reutjes aanwezig
telefoon 676193

LANDHUIS BRIEVENGAT
Elke zondag [illegible]
vanaf 8.00 uur om het landhuis te bezichtigen.
[illegible] van 18.00 - 19.00 uur
a.s. zondag 5 juni Live Muziek
van [illegible] vanaf 19.00 - 24.00 uur
Elke laatste zondag van de maand
Folkloristische dansshow van 8.00 - 8.00 uur
Tevens verkoop van souvenirs en lekkere hapjes
Iedereen is van harte welkom!!!